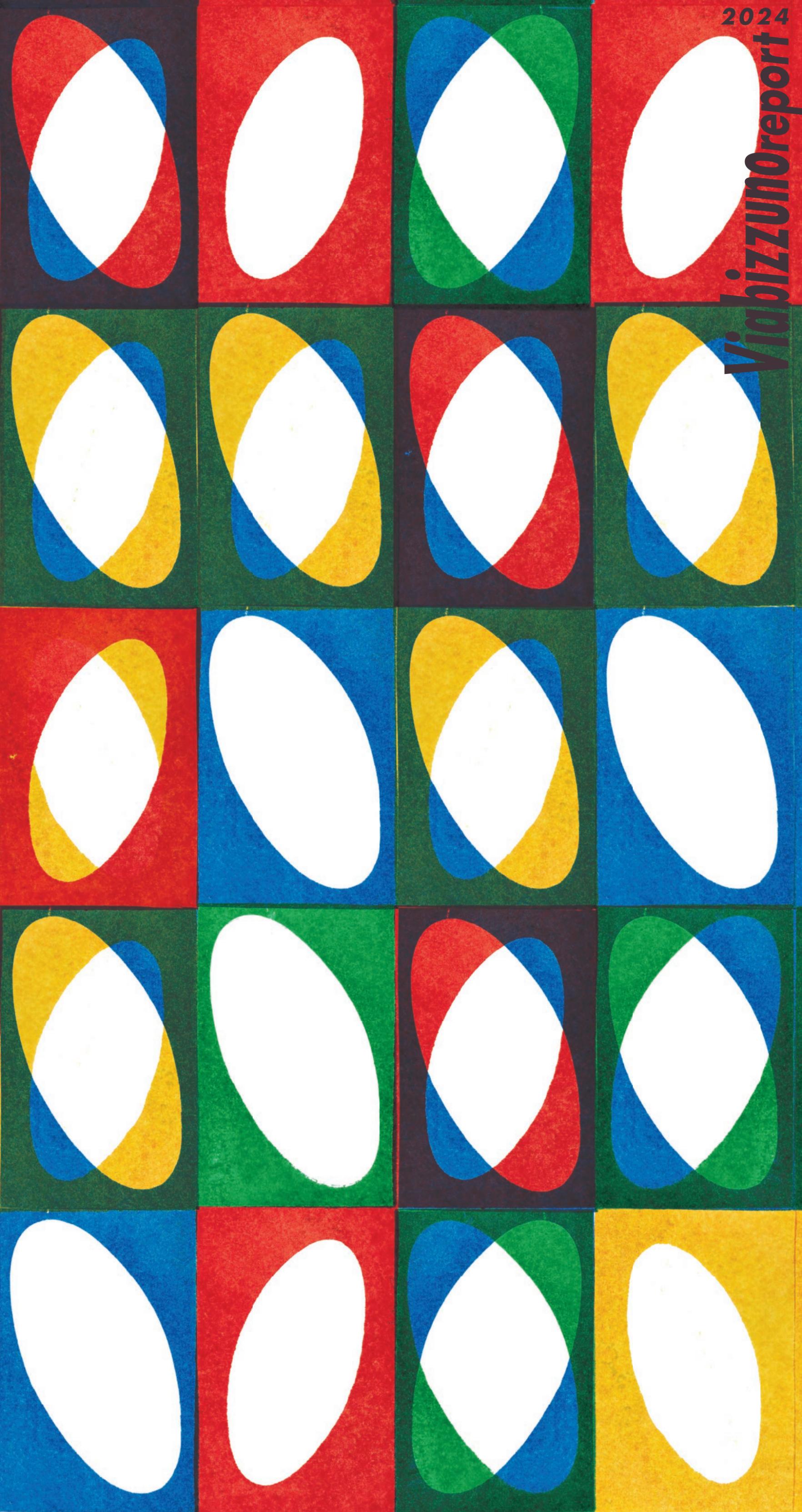


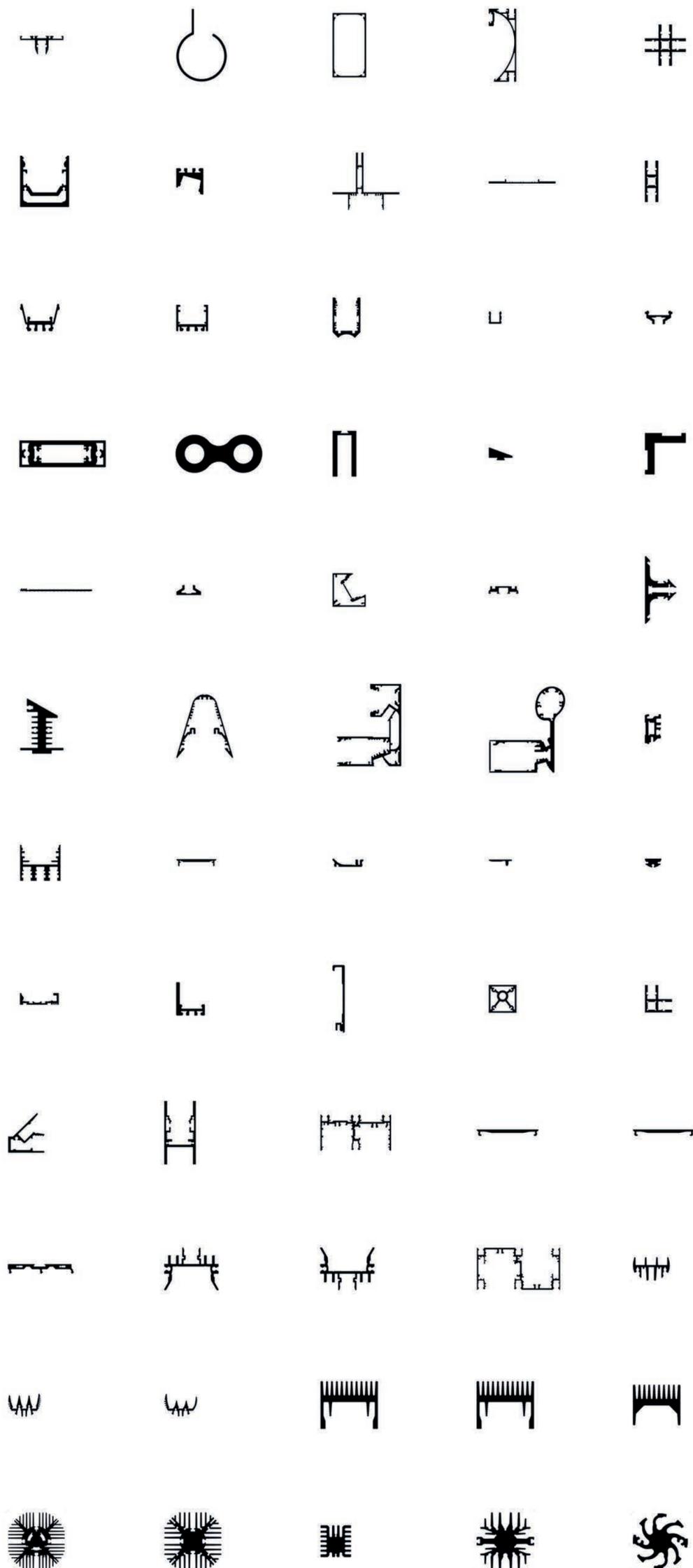
2024

# Viabizzuno report



Viabizzuno  
via romagnoli 10  
40010 bentivoglio  
bologna italia  
[www.viabizzuno.com](http://www.viabizzuno.com)

in copertina on the cover:  
gianpaolo pagni, ellissi ellissi 2024  
disegno al timbro rubber stamp drawing



compiamo trent'anni. **Viabizzuno**, fabbrica della luce fondata nel 1994 che ha fatto della progettazione il proprio credo e la propria missione, quest'anno celebra il suo trentesimo anniversario.

da sempre progettiamo, produciamo e offriamo ai nostri clienti soluzioni di luce, in tutto il mondo. soluzioni orgogliosamente made in italy per poterne curare l'innovazione, la creatività e la qualità. da trent'anni, la nostra forza sta nel progettare soluzioni e offrire servizi su misura, frutto dell'ascolto del contesto e del confronto continuo con clienti e progettisti. una luce capace di integrarsi nello spazio urbano, nell'architettura e negli elementi di arredo, di definirne i volumi ponendosi al servizio dell'uomo e del costruito. elementi distintivi che hanno formato la nostra identità e che reputiamo indispensabili per contribuire a fare cultura della luce e creare benessere attraverso la luce.

crediamo nella valorizzazione delle risorse umane fondata sui principi di collaborazione e di responsabilità. ai nostri colleghi chiediamo di portare con orgoglio e competenza Viabizzuno nel mondo, a partire dai nostri spazi. in occasione di Viabizzuno milano 2024, tre giovani progettisti di Viabizzuno hanno disegnato e realizzato tra via solferino e via san marco – sede del nostro laboratorio della luce in milano – un nuovo padiglione a forma di ellisse. uno spazio dedicato a voi, completamente aperto perché crediamo nel valore dell'accoglienza e dell'inclusività, che sia espressione del nostro saper fare luce e progettare con voi.

imparare competenze nuove per migliorare il nostro lavoro è per noi un elemento chiave di crescita. nella nostra storia ci sono stati molti significativi incontri con maestri d'arte e dell'architettura dai quali abbiamo appreso l'importanza del dettaglio e delle competenze specifiche. crediamo che aprirsi al confronto e avere il coraggio di evolvere sia un segno di maturità e di fiducia nelle proprie capacità. è con questo spirito che abbiamo avviato anche la collaborazione con gianpaolo pagni. artista torinese d'origine naturalizzato francese che vanta prestigiose collaborazioni nel campo della moda, dell'editoria e del design, gianpaolo ci ha colpito per la sua capacità di interpretare il valore della marca in chiave personale, restituendone i caratteri distintivi. attraverso la sua tecnica del disegno al timbro e i suoi intrecci multicolori, gianpaolo rende omaggio alla memoria trasponendola nel futuro. da questa collaborazione è nata la copertina del **Viabizzunoreport 2024**, che verrà distribuito a partire da aprile.

in questo numero speciale, oltre a voler celebrare insieme a voi i più importanti progetti dello scorso anno, vogliamo anche dare merito alla squadra Viabizzuno. attraverso undici laboratori di luce nelle principali capitali del design, da miami a pechino, operiamo quotidianamente con passione ed entusiasmo per lasciare le nostre tracce di luce nel mondo. è per questo che ho voluto dedicare loro una pagina del report; perché i progetti raccontati in questo numero sono stati realizzati anche grazie a ognuno di loro.

we are turning thirty. **Viabizzuno**, a light factory founded in 1994 that has always made design its creed and mission, celebrates its thirtieth anniversary this year.

we have always designed, produced and offered lighting solutions to our customers all over the world. solutions proudly made in italy to be able to take care of innovation, creativity and quality. for thirty years, our strength has been designing and offering tailor-made solutions and services, the result of listening to the context and continuous discussion with customers and designers. a light capable of integrating into urban space, architecture and furniture, defining its volumes and placing itself at the service of man and architecture. all distinctive elements that have defined our identity and which we consider essential to promote the culture of light and create well-being through light.

we believe in the enhancement of human resources based on the principles of collaboration and responsibility. we ask our colleagues to bring Viabizzuno to the world with pride and competence, starting from our spaces. on the occasion of Viabizzuno milano 2024, three young designers from Viabizzuno designed and created a new ellipse-shaped pavilion between via solferino and via san marco – where our light laboratory in milano is based. a space dedicated to you, completely open because we believe in the value of hospitality and inclusiveness, which is an expression of our ability to shed light and design together with you.

learning new skills to improve our work is a key element of growth for us. in our history there have been many significant meetings with masters of art and architecture from whom we learned the importance of detail and specific skills. we believe that being open to discussion and having the courage to evolve is a sign of maturity and confidence in our abilities. that is how we also started the collaboration with gianpaolo pagni. a turin-born naturalized french artist who boasts prestigious collaborations in the fields of fashion, publishing and design, gianpaolo impressed us with his ability to interpret the value of the brand in a personal way, conveying its distinctive nature. through his rubber stamp drawing technique and his multicolored weavings, gianpaolo pays homage to memory by transposing it into the future. this collaboration gave rise to the cover of **Viabizzunoreport 2024** which will be distributed worldwide starting from april.

in this special issue, in addition to celebrating with you the most important projects of the past year, we also want to give credit to the Viabizzuno team. through our eleven light laboratories in the main design capitals, from miami to beijing, we work daily with passion and enthusiasm to leave our traces of light in the world. this is why I wanted to dedicate a page of the report to them, because the projects described in this issue were also realized thanks to each of them.

una buona lettura e una buona luce,  
enjoy your reading and have a good light,  
corrado colli  
chief executive officer Viabizzuno



## UniFor milano, italia

**committente client:** UniFor (gruppo molteni)  
**progetto architettonico architectural project:** herzog & de meuron  
**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno  
**fotografia photo:** courtesy of UniFor, © delfino sisto legnani e alessandro saletta – dsl studio  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** A1 con luce lineare, n55

sin dalla sua fondazione nel 1969, UniFor è sinonimo di design contemporaneo, soluzioni personalizzate e qualità. non solo impresa, ma laboratorio di pensiero che traduce desideri di architetti, clienti e designer. UniFor con i suoi arredi dà vita a musei, biblioteche, banche, aziende e istituzioni di tutto il mondo. la decisione di lasciare lo showroom di lunga data in corso Matteotti a Milano per trasferirsi nella nuova sede di viale Pasubio è una dichiarazione forte di conferma e rinnovamento della vocazione per la cultura del progetto, collocandosi in un hub più avanzato e strategico di riqualificazione urbana. uno showroom, un luogo espositivo, un laboratorio del saper fare, affidato al celebre studio herzog & de meuron – insignito del premio Pritzker nel 2001 – dentro una delle architetture più significative da loro progettate per la capitale del design. il complesso, che ospita dal 2016 la fondazione Giangiacomo Feltrinelli, aveva già visto l'intervento di UniFor per gli arredi e i sistemi di partizione dei tre piani superiori, sempre su disegno dello studio svizzero. di vetrina in vetrina, oggi l'impianto ritmico e lineare, la ripetizione modulare delle colonne triangolari, e la trasparenza sono gli elementi compositivi che più definiscono e identificano l'edificio e lo spazio di UniFor. lo showroom si contraddistingue per la flessibilità, basata su un sistema appositamente progettato e sviluppato da UniFor insieme a herzog & de meuron: una struttura di profili a estrusione e pannelli che possono essere configurati in molti modi. non ci sono stanze separate, ma spazi che possono essere riorganizzati in showroom più piccoli, aree per grandi eventi pubblici o sale per incontri più raccolti. metallo riflettente, colori vivaci, calore naturale del legno e solidità della pietra creano atmosfere diverse, ma coerenti, sfondo ideale per la presentazione dei prodotti UniFor.

la massima flessibilità dello spazio si applica anche all'illuminazione: nella trama dei pannelli sul soffitto si integra perfettamente **A1 con luce lineare** nella finitura argentea lucida, che esalta la scelta cromatica degli arredi. questo binario ad altissima prestazione garantisce il massimo della qualità della luce riducendo al minimo i consumi di energia, proprietà fondamentale per un progetto che si colloca in un quartiere caratterizzato da una grande attenzione alla sostenibilità. sul binario sono applicati led lineari che forniscono un'illuminazione diffusa e faretti **n55 con interfaccia orientabile**, che permettono un'illuminazione più concentrata e diretta sull'esposizione, garantendo la massima resa del colore e della matericità degli elementi.

since its foundation in 1969 UniFor has been synonymous with contemporary design, customised solutions and quality. it's not just a company, but rather, a laboratory of thought that translates the desires of architects, clients and designers. through its furniture UniFor brings life to museums, libraries, banks, corporations and institutions all over the world. the decision to leave its long-established showroom in corso Matteotti in Milan and move to new premises in viale Pasubio delivers a strong statement of confirmation and renewal of the company's vocation for the culture of design, placing it in a more advanced and strategic hub of urban redevelopment. a showroom, an exhibition space, a laboratory of know-how, placed in the hands of the studio herzog & de meuron – which was awarded the Pritzker prize in 2001 – inside one of the most significant architectural projects created by them for the capital of design. the complex, which has been home to the fondazione Giangiacomo Feltrinelli since 2016, had already seen UniFor's intervention for the furnishings and partition systems of the three upper floors, also designed by the Swiss studio. from shop window to shop window, today the rhythmic and linear layout, the modular repetition of triangular columns, and transparency are the compositional elements that most define and identify the building and the space of UniFor. the showroom is defined by flexibility based on a system specially designed and developed by UniFor together with herzog & de meuron: a system of extrusion profiles and panels that can be configured in many ways. there are no separate rooms, merely spaces that can be reorganised into smaller showrooms, areas for large public events or more intimate meeting rooms. reflective metal, vibrant colours, the natural warmth of wood and the solidity of stone create different, yet consistent atmospheres, the ideal backdrop for the presentation of UniFor products. the concept of maximum flexibility of the space is also applied to the lighting: **A1 con luce lineare** integrates perfectly into the texture of the ceiling panels. this high-performance track guarantees maximum light quality while minimising energy consumption, an essential property for a project that is located in a district having a strong focus on sustainability. linear led lights that provide diffused lighting are fitted to the track, together with **n55 con interfaccia orientabile** spotlights, which allow a more concentrated and direct illumination of the display, ensuring maximum rendering of the colour of the elements and the nature of their material.



**carlo molteni**  
managing director UniFor

*'l'integrazione di elementi legati all'architettura nel progetto di interni accomuna l'approccio al progetto sia di UniFor che di Viabizzuno, ed è stato fondamentale per poter creare uno spazio dinamico, flessibile e in cui la tecnologia è integrata discretamente nei corpi illuminanti così come negli arredi.'*

*'UniFor and Viabizzuno share the same design approach based on the integration of architectural elements in the interior design. it was fundamental to create a dynamic, flexible space in which technology is discreetly integrated into the light fittings as well as in the furnishings.'*





## A1

progettato da marionanni, il binario A1 fa parte di una delle famiglie di prodotti più iconiche della collezione Viabizzuno: A sistema. il profilo presenta due canali per alloggiare led lineari e un canale centrale per apparecchi di illuminazione a binario, offrendo soluzioni di luce adatte a qualsiasi stile architettonico. la possibilità di installazione a soffitto o a scomparsa totale tramite apposita cassaforma, lo rende una perfetta soluzione anche per spazi di grandi dimensioni come quelli industriali e commerciali, ma anche residenziali con doppie altezze.

A sistema a binario per interni IP20. realizzato con profilo di alluminio estruso ossidato 30x48mm fino a 3000mm. possibilità di installazione a soffitto e scomparsa totale tramite apposita cassaforma. otto conduttori di rame di sezione 3mm<sup>2</sup> formano quattro linee di accensione fino a 5A. predisposto per alloggiare adattatori per interfacce sistema n55 in versione orientabile e sospensione. modelli: A1 sistema senza sorgente elettronica, A1 sistema con sorgente elettronica completo di estruso in policarbonato satinato. A10 sistema senza sorgente elettronica, A10 sistema con sorgente elettronica completo di estruso in policarbonato satinato. A11 sistema senza sorgente elettronica, A11 sistema con sorgente elettronica completo di estruso in policarbonato satinato. cablato con sorgente elettronica lineare 2700K o 3000K 2x13W/m fino a 1250lm/m con regolatori di corrente integrati per luce diffusa. l'apposito attacco n55 permette di intercambiare tre tipi di diffusori: classico, decorativo e tecnico. alimentatore a tensione costante 48Vdc escluso, da installare remoto. accessori: adattatore di alimentazione fornito con cavo 8x1mm<sup>2</sup> 3000mm, giunti lineari, giunti angolari, kit di sospensione. finiture: argento hacca e nero55.

designed by marionanni, the A1 track is part of one of the most iconic product families of the Viabizzuno collection: A sistema. the profile features two channels for housing linear leds and a central channel for track-mounted light fittings, offering lighting solutions to suit any architectural style. the possibility of ceiling installation or total concealed installation by means of a special formwork, makes it a perfect solution even for large spaces such as industrial and commercial ones, but also residential spaces with double heights.

IP20-rated track A sistema for indoor use. made of 30x48mm oxidized extruded aluminium profile up to 3000mm long. possibility of ceiling installation and fully concealed using the appropriate housing. eight copper conductors of 3mm<sup>2</sup> section create four power lines up to 5A. designed to accommodate adaptors for n55 system interfaces adjustable and suspension version. models: A1 sistema without led sources, A1 sistema with led sources provided with extruded frosted polycarbonate. A10 sistema without led sources, A10 sistema with led sources provided with extruded frosted polycarbonate. A11 sistema without led sources, A11 sistema with led sources provided with extruded frosted polycarbonate. wired with linear 2700K or 3000K led source 2x13W/m up to 1250lm/m with integrated current controllers for diffuse light. the specific n55 joint allows to change easily three type of diffuser: classic, decorative and technical. constant voltage 48Vdc power supply not included, to be installed remotely. accessories: power supply adapter provided with 8x1mm<sup>2</sup> 3000mm long cable, linear joints, angular joints, suspension kit. finishes: argento hacca and nero55.

soluzione di luce A sistema utilizzata anche nei progetti:  
A sistema lighting solution also used in projects:  
gres art 671, kith paris, kith usa, procuratie vecchie





## **gabriele basilico. le mie città** palazzo reale, milano, italia

**progetto architettonico architectural project:** zda - zanetti design architettura  
**progetto della luce lighting project:** umberto zanetti, marionanni, Viabizzuno  
**fotografia photo:** alessandro saletta - dsl studio courtesy of UniFor  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** catenaria di luce serpentine

a dieci anni dalla sua scomparsa, il grande maestro della fotografia gabriele basilico viene celebrato dalla sua città – milano – con una grande mostra che espone trecento scatti di città italiane e internazionali. promossa e prodotta da comune di milano-cultura, palazzo reale e triennale milano insieme a electa, e realizzata con la collaborazione scientifica dell'archivio gabriele basilico, la mostra 'gabriele basilico. le mie città' – curata da giovanna calvenzi e filippo maggia – presenta una selezione dei lavori sulle grandi committenze internazionali di basilico. l'architettura espositiva, progettata da umberto zanetti, zda - zanetti design architettura e risolta nelle sale del lucernario e delle cariatidi nel confronto tra la micro-scala dell'allestimento e lo spazio monumentale dell'intorno, è pensata come un tracciato urbano, un labirinto di vie e piazze in cui lo spettatore incontra, in un percorso di immagini tortuoso, sorprendente e libero, senza fili, le fotografie di basilico allestite su pannelli come fossero i muri delle strade delle città. il progetto della luce, sviluppato con marionanni e Viabizzuno, si ispira alle tesate che caratterizzano i paesaggi urbani immortalati dallo sguardo cosmopolita del fotografo italiano. i cavi aerei che punteggiano le immagini delle città di basilico vengono reinterpretati dalla **catenaria di luce serpentine**, disegnata per Viabizzuno dal maestro dell'architettura, premio pritzker 2009, peter zumthor e adattata su misura al contesto di palazzo reale tramite pali d'acciaio alti 4500 mm che permettono di portare tutte le connessioni elettriche sul perimetro della sala, evitando così canaline al centro del percorso espositivo. le sorgenti di luce elettronica dei corpi illuminanti, caratterizzate da una temperatura colore di 3000K ed elevati parametri di qualità della luce, sono orientabili all'interno di un allestimento flessibile – realizzato con UniFor – lasciando libera la fruizione dei fotogrammi d'autore da parte dei visitatori. le pareti perimetrali, architettoniche e scultoree, rimangono così appena percettibili, in una penombra che guida lo spettatore alla scoperta di città e metropoli del mondo come fosse perduto dentro un film, dove ogni fotogramma è simile eppure diverso.

ten years after his passing, the great master of photography gabriele basilico is celebrated by his city - milan - with a major exhibition showcasing 300 shots from italian and international cities. promoted and produced by comune di milano-cultura with palazzo reale and triennale di milano together with electa, and created with the scientific collaboration of the gabriele basilico archive, the exhibition 'gabriele basilico. le mie città' – curated by giovanna calvenzi and filippo maggia – presents a selection of basilico's major international commissions. the exhibition architecture, designed by umberto zanetti, zda - zanetti design architettura and resolved in the rooms of the lucernario and the caryatids in the confrontation between the micro-scale of the layout and the monumental space of the surroundings, is conceived as an urban layout, a labyrinth of streets and squares in which the spectator encounters, in a winding, surprising and free, wireless path of images, basilico's photographs set up on panels as if they were the walls of city streets. the lighting project, developed with marionanni and Viabizzuno, draws inspiration from the luminaires of the urban landscapes immortalized by the cosmopolitan gaze of the italian photographer. the overhead cables that punctuate the images of the cities of basilico are reinterpreted by the **catenaria di luce serpentine**, designed for Viabizzuno by the master of architecture, pritzker award 2009, peter zumthor and tailored to the context of the palazzo reale by means of fixing on 4500mm high steel poles, which allow to bring all electrical connections to the perimeter of the room, thus avoiding conduits in the middle of the exhibition route. the electronic light sources of the light fittings are characterised by a colour temperature of 3000K and high light quality parameters, they can be oriented within a flexible set-up – realised with UniFor – leaving visitors free to enjoy the author's frames. the perimeter walls, architectural and sculptural, thus remain barely perceptible, in a half-light that guides the viewer to discover cities and metropolises of the world as if lost within a film, where every photogram is similar yet different.





**giovanna calvenzi basilico**  
 direttrice dell'archivio gabriele basilico  
 director of the archivio gabriele basilico

*'confesso che quando sono entrata, quasi da osservatrice, a visitare la mostra 'gabriele basilico. le mie città' e che avevo curato io stessa con filippo maggia, mi sono commossa. lo spazio della sala delle cariatidi di palazzo reale, a milano, è magnifico e molto difficile. UniFor aveva costruito, con la progettazione di umberto zanetti, dei meravigliosi espositori di pioppo che reggevano le opere di gabriele basilico e che costruivano una sorta di piccola città, con grandi viali e piccole piazze, dove anche sedersi a guardare le città del mondo che gabriele basilico aveva fotografato nel corso della sua carriera. la commozione nasceva tuttavia dall'aver notato che l'illuminazione delle opere era da un lato perfetta, dall'altro una elegante replica dei molti cavi delle illuminazioni stradali in giro per il mondo che basilico ha sempre tenuto al centro della sua visione. i grovigli di cavi di rio de janeiro o di shanghai, i pali della luce di san francisco o di berlino trovavano una eco elegante nelle scelte luminose che marionanni, che conosceva benissimo il lavoro di gabriele, e Viabizzuno avevano realizzato. una tale gentilezza di visione, di partecipazione creativa alla mostra, travalicava l'impegno professionale ed entrava nel territorio dell'affetto e dell'amicizia.'*

*'I confess that when I went in, almost as an observer, to visit the exhibition 'gabriele basilico. le mie città', which I had curated with filippo maggia, I was moved. the space in the sala delle cariatidi in the palazzo reale, milan, is magnificent and very difficult. UniFor had built, with umberto zanetti's design, wonderful poplar display panels that held gabriele basilico's works and built a sort of small city, with large avenues and small squares, where one could also sit and look at the cities of the world that gabriele basilico had photographed during his career. the emotion arose, however, from noticing that the lighting of the works was on the one hand perfect, and on the other an elegant replica of the many cables of street lights around the world that basilico always kept at the centre of his vision. the tangles of cables in rio de janeiro or shanghai, the light poles of san francisco or berlin found an elegant echo in the lighting choices that marionanni, who knew gabriele's work very well, and Viabizzuno had made. such kindness of vision, of creative participation in the exhibition, transcended professional commitment and entered the territory of affection and friendship.'*

#### catenaria di luce serpentine

*catenaria di luce serpentine progettata da peter zumthor ha il sapore delle feste d'estate e delle città di notte, in cui cavi infiniti e aggrovigliati diventano i protagonisti del paesaggio urbano. costituita da un filo sospeso al quale si applicano luci orientabili e fisse, catenaria si inserisce con eleganza tanto nei contesti interni quanto in quelli esterni.*

*questo apparecchio di illuminazione nasce per 'hortus conclusus', la struttura estiva temporanea che peter zumthor ha progettato nel 2011 per la serpentine gallery di londra. questo allestimento si provvisorio, ma fortemente rappresentativo e di grande rilievo nel mondo dell'arte e dell'architettura, era uno spazio contemplativo dove la luce ridefiniva l'architettura come esperienza sensoriale. proprio l'ingresso era marcato da una catenaria di lampadine ad incandescenza E27 in ferro zincato, come nelle vecchie feste paesane. una luce semplice e che invita, familiare, non spettacolare, elementare, non invasiva.*

*sistema di illuminazione a sospensione per esterni IP54. realizzato con apparecchi in alluminio ossidato e verniciato a polvere. il vetro è soffiato e realizzato interamente a mano da maestri vetrai. cavo di sospensione di sezione 13x4mm con conduttori 2x1,5mm<sup>2</sup> lunghezza 20000mm, cablati con sorgente elettronica 3000K Ra98 5,6W 586lm. ottiche: 36° o diffusa. alimentatore 220-240V 50-60Hz 24Vdc. accessori: morsetto/tirante per sospensione, derivazione per alimentazione 24Vdc e 350mA con connettore IP67. finitura nero notte.*

*catenaria di luce serpentine designed by peter zumthor has the flavour of summer feasts and cities by night, where endless tangled cables become the protagonists of the urban landscape. consisting of a suspended wire to which adjustable and fixed lights are attached, catenaria fits elegantly into both indoor and outdoor contexts creating discreet, yet emotional paths of light.*

*this light fitting was created for 'hortus conclusus', the temporary summer structure that peter zumthor designed in 2011 for the serpentine gallery in london. this temporary, but highly representative installation of great importance in the world of art and architecture was a contemplative space where light redefined architecture as a sensory experience. the very entrance was marked by a catenaria of galvanised iron E27 incandescent light bulbs, as in old village feasts. a simple and inviting light, familiar, unspectacular, elemental, non-invasive.*

*IP54 rated suspension light fitting for outdoor use. made of oxidised and powder coated aluminium light fittings. the glass is blown and entirely hand crafted by master glassmakers. 13x4mm section suspension cable with 2x1,5 mm<sup>2</sup> conductors of 20000mm length, wired with 3000K Ra98 5.6W 586lm led source. optics: 36° or diffused. 220-240V 50-60Hz 24Vdc power supply. accessories: clip/suspension tie-rod night black, 24Vdc and 350mA derivation unit with IP67 connector. finish in nero notte.*





## gres art 671 bergamo, italia

**committente client:** gruppo italmobiliare, fondazione pesenti  
**progetto architettonico architectural project:** de8\_architetti, locatelli partners  
**progetto del paesaggio landscape design:** laura gatti  
**progetto della luce lighting project:** marionanni, Viabizzuno  
**fotografia photo:** marco pesenti, michele nastasi, Viabizzuno  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** n55, A1 con luce lineare, A11 con luce lineare, ariacablata, palo gonfalone, nett uno, cubo 30



**roberto pesenti**  
 consigliere di amministrazione di italmobiliare  
 board member of italmobiliare

*‘gres art nasce dalla volontà di italmobiliare di ricucire un’area in disuso con il centro e la vita di bergamo, preservando la storia industriale del luogo e affidando a questo spazio una nuova funzione. un luogo aperto, inclusivo e accogliente che attraverso l’arte, la cultura e una programmazione multidisciplinare è capace di aggregare, unire e ispirare le persone, coniugando bellezza e impatto sociale. un progetto che ha l’ambizione di aiutare ad immaginare la città in una nuova grande dimensione.’*

*‘gres art stems from italmobiliare’s will to mend a disused area with the centre and life of bergamo, preserving the industrial history of the place and giving this space a new function. an open, inclusive and welcoming place that through art, culture and a multidisciplinary programming is able to aggregate, unite and inspire people, combining beauty and social impact. a project that has the ambition of helping to imagine the city in a new great dimension’.*

gres art 671 è un centro d’arte e cultura che dà nuova vita a uno degli edifici più significativi del complesso industriale ex grès di bergamo. promosso da italmobiliare con la collaborazione di fondazione pesenti, il progetto – firmato de8 architetti con gli interni progettati da locatelli partners – è stato avviato nell’anno di bergamo brescia capitale della cultura 2023 ed è parte di un più ampio intervento di rigenerazione urbana che mira a recuperare, valorizzare e restituire all’intera comunità una memoria architettonica del patrimonio industriale nazionale, secondo un modello innovativo di sviluppo urbanistico in grado di coniugare qualità architettonica, finalità sociali di larga parte delle destinazioni progettate ed equilibrio economico. il volume architettonico, frutto dell’unione di due capannoni industriali con coperture a volta su struttura in calcestruzzo a vista di fattura storica e di pregio, ha definito nelle grandi altezze e nei suggestivi rapporti di luce e ombra il programma polifunzionale del nuovo spazio di produzione culturale. il giardino, quinta fondale dello spazio espositivo e al contempo ambiente da vivere è frutto della collaborazione tra de8\_architetti e la paesaggista laura gatti. conduce all’edificio una solenne promenade, scandita da **pali gonfalone** alti 8 metri con proiettori **nett uno** combinati a **cubo 30** nero notte, che rivelano gradualmente, in un climax ascendente, la silhouette dei **‘solis silos’** e quindi il grande foyer pubblico – anche questo illuminato con proiettori **nett uno** – prima tappa di un percorso di aggregazione, di cultura e di scambi.

gres art 671 is an art and culture centre that breathes new life into one of the most significant buildings in the former grès industrial complex in bergamo. promoted by initiative of italmobiliare group in collaboration with fondazione pesenti, the project – signed by de8\_architetti with the interiors designed by locatelli partners – was launched in the year of bergamo brescia capital of culture 2023 and it is part of a broader urban regeneration project aimed at recover, enhance and return to the entire community an architectural memory of the italian industrial heritage, according to an innovative urban development model capable of combining architectural quality, the social aims of many planned destinations and economic balance. the architectural volume, which is the outcome of the convergence of two industrial sheds with vaulted roofs on an exposed concrete structure of historic and valuable workmanship, has defined the multifunctional programme of the new cultural production space in its impressive heights and suggestive balance of light and shade. the lighting design, developed by marionanni with Viabizzuno, interprets the spirit of the place by combining quality of light, installation flexibility and durability. the sophisticated track grid – almost a transposition of electrowelded mesh into light – combines diffused, functional and homogeneous light with accent lighting, concealing the infrastructural part. moreover, it defines progressive functional areas through precise management of Viabizzuno light fittings. this system provides total flexibility, allowing to create specific lighting effects on each work displayed and future mise-en-scène. the choice of two families of light solutions, **n55** and **linea di luce** – on **A1** and **A11** tracks, in turn installed on 600 metres of **ariacablata** – conveys aesthetic uniformity to the installation. the chosen colour temperature of 3000K and the high quality parameters of the light further enhance the emotional power of the space, highlighting the materials chosen by locatelli partners and underscoring the rough character and time worn surfaces of the previous architecture. the garden, the backdrop of the exhibition space and also an environment to be experienced, is the outcome of the collaboration between de8\_architetti and landscape architect laura gatti. a solemn promenade leads to the building, punctuated by eight-metres high **pali gonfalone** with **nett uno** spotlights combined with nero notte **cubo 30**, gradually revealing, in an ascending climax, the silhouette of the **‘solis silos’**, and then the large public foyer - also lit up with **nett uno** spotlights - the first stage of a path centred on aggregation, culture and exchange.



### solis silos: nutrirsi di luce

*i sette imponenti silos che affiancano l’ingresso di gres art 671 nascono nel 2015, anno mondiale della luce e dell’expo di milano dal titolo ‘nutrire il pianeta, energia per la vita’. progettati da marionanni per il padiglione Viabizzuno costruito in occasione della milano design week, sono in ferro lasciato al naturale, alti 10 metri per un diametro di 3,5 metri. nel progetto originale queste maestose costruzioni cilindriche, ognuna dedicata ad un elemento – terra, aria, lampadine, sole, luna, acqua e fuoco –, erano collegati fra loro e costruivano un percorso di ricerca in cui arte e tecnologia affrontavano il tema luce nei suoi valori fisici, estetici e simbolici. la ricollocazione di solis silos nel contesto di gres art 671 e la loro reinterpretata funzione espositiva danno ulteriore forza alla volontà di rinnovamento che la città di bergamo ha attuato in quest’area, da tempo abbandonata, ma fortemente rappresentativa della storia industriale e sociale della comunità.*

the seven imposing silos that flank the entrance to gres art 671 were created in 2015, the world year of light and the milan expo entitled ‘feeding the planet, energy for life’. designed by marionanni for the Viabizzuno pavilion built for the milan design week, they are made of natural iron, 10 metres high and 3.5 metres in diameter. in the original project, these majestic cylindrical constructions, each dedicated to an element – earth, air, light bulbs, sun, moon, water and fire – were connected to each other and constructed a research path in which art and technology addressed the theme of light in its physical, aesthetic and symbolic values. the relocation of solis silos in the context of gres art 671 and their reinterpreted exhibition function give further strength to the will of renewal that the city of bergamo has implemented in this area, long abandoned, but strongly representative of the industrial and social history of the community.

### palo gonfalone

*questa soluzione di luce, design di marionanni per Viabizzuno, è nata appositamente per il progetto degli esterni di gres art 671, per segnalare in modo funzionale ed elegante l’ingresso del complesso. i due pali tubolari sono predisposti per l’installazione di fari indicati sia per fornire un’illuminazione diffusa sia per apportare luce diretta e concentrata su elementi particolari presenti sul percorso come opere d’arte, panchine, alberi, etc. i due pali sono poi collegati fra loro creando un sostegno per l’inserimento di banner, un ‘gonfalone’ per l’appunto, come realizzato per gres art 671.*

*sistema di illuminazione per esterni IP55. costituito da 2 tubolari in acciaio inox AISI 304 verniciato di diametro 76mm distanziati 770mm e con altezza fuori terra 7700mm. palo equipaggiato con due alimentatori dali inclusi che possono alimentare fino a 4 nett uno. sistema predisposto per l’integrazione di vela banner informativa. componenti: nett uno 100 con morsetto Ø48mm cablato con sorgente elettronica 2700K o 3000K fino a 30,4W 4577lm ottiche 8° 18° 25° 37° 58°; cubo 30, 300x85mm cablato con sorgente elettronica 2700K, 3000K o 3500K fino a 23W 2775lm alimentatore incluso; cubo large, 300x125mm cablato con sorgente elettronica 2700K, 3000K o 3500K Ra 95 fino a 27,4W 3183lm alimentatore incluso. finiture: bruno antico, nero notte, scurodivals, grigio argento.*

this lighting solution, designed by marionanni for Viabizzuno, was created specifically for the gres art 671 exterior project, to mark the entrance to the building in a functional and elegant manner. the two tubular poles are arranged for the installation of spotlights both suitable for providing diffused lighting on the road and for providing direct and concentrated light on particular elements along the path such as artworks, benches, trees, etc. the two poles are then connected to each other, creating a support for the insertion of banners, a ‘gonfalone’, as created for gres art 671.

IP55-rated lighting system for outdoor use. it consists of 2 painted AISI 304 stainless steel tubulars with diameter 76mm spaced 770mm and height above ground 7700mm. the pole is equipped with two included power supply units that can power up to 4 nett uno. system set for integration of a banner.

components: nett uno 100 with Ø48mm clamp wired with electronic source 2700K or 3000K up to 30,4W 4577lm optics 8° 18° 25° 37° 58°; cubo 30, 300x85mm wired with 2700K, 3000K or 3500K electronic source up to 23W 2775lm power supply included; cubo large, 300x125mm wired with 2700K, 3000K or 3500K Ra 95 electronic source up to 27,4W 3183lm power supply included. finishes: bruno antico, nero notte, scurodivals, grigio argento.



### nett uno

*nett uno è stato progettato da marionanni per Viabizzuno per illuminare uno dei monumenti più rappresentativi della città di bologna: la fontana del nettuno del giambologna, nell’omonima piazza adiacente a piazza maggiore, ed è subito entrata a far parte della collezione permanente Viabizzuno. apparecchio di illuminazione per interni ed esterni IP65 realizzato in alluminio ossidato e verniciato a polvere, nett uno è disponibile nella versione a parete e da terra, nelle finiture bruno antico, nero notte, scurodivals e grigio argento, con diametro 40, 80 e 100.*

*nett uno Ø40 è cablato con sorgente elettronica 2700K o 3000K fino a 8.5W 1243lm, con ottiche 19°, 32° o 54°, aggancio Ø16mm. nett uno Ø80 è cablato con sorgente elettronica 2700K o 3000K fino a 24.9W 3302lm, con ottiche 11°, 22°, 35° o 53°, aggancio Ø25mm. nett uno Ø100 è cablato con sorgente elettronica 2700K o 3000K fino a 30,4W 4577lm, con ottiche 8°, 18°, 25°, 37° o 58°, aggancio Ø25mm. accessori installazione nett uno 40: supporto parete Ø16, picchetto Ø16 h1000. accessori installazione nett uno 80 e nett uno 100: supporto parete Ø25, terra Ø25 h2500, palo Ø25 h2500, picchetto Ø25 h1000.*

nett uno was designed by marionanni for Viabizzuno to illuminate one of the most representative monuments of the city of bologna: giambologna’s fontana del nettuno, in the square of the same name adjacent to piazza maggiore, and immediately became part of the permanent Viabizzuno collection. an indoor and outdoor IP65 rated light fitting made of oxidised and powder-coated aluminium, nett uno is available in wall and floor versions, in antique brown, night black, scurodivals and silver grey finishes, with diameters 40, 80 and 100.

nett uno Ø40 is wired with 2700K or 3000K electronic source up to 8.5W 1243lm, with optics 19°, 32° or 54°, Ø16mm fitting. nett uno Ø80 is wired with 2700K or 3000K electronic source up to 24.9W 3302lm, with optics 11°, 22°, 35° or 53°, Ø25mm fitting. nett uno Ø100 is wired with a 2700K or 3000K electronic source up to 30.4W 4577lm, with optics 8°, 18°, 25°, 37° or 58°, Ø25mm hook. nett uno 40 installation accessories: wall mounting Ø16, stake Ø16 h1000. nett uno 80 and nett uno 100 installation accessories: wall mounting Ø25, ground Ø25 h2500, pole Ø25 h2500, stake Ø25 h1000.

*soluzione di luce utilizzata anche per il progetto: lighting solution also used in the project: palazzo anclotto*



# treviso tiramisù

## treviso, italia

**committente client:** *tiramisù treviso*  
**progetto architettonico architectural project:** *paolo lucchetta + retail design, gianluca travò e miyako noda*  
**progetto di restauro restoration project:** *paolo arveda*  
**progetto della luce lighting project:** *Viabizzuno*  
**fotografia photo:** *marco zanta*  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** *da ma sospensione, traccia sistema, ecomini, ticablo, c sistema, 13x8, cilindra 58*

*ci sono pochi paesi come l'italia in cui il cibo è strumento di conoscenza, comunione e comunicazione. non sorprende quindi che nel cuore di treviso sorga un tempio del tiramisù: palazzo barberia, un edificio antico in cui memoria e modernità si incontrano, che racconta la storia della città. nelle sue sale si celebra in tutte le sue forme uno dei dolci più amati nel mondo. il progetto di riqualificazione di questo luogo è stato realizzato dallo studio paolo lucchetta + retail design, mentre il restauro è stato curato da paolo arveda. è stata la ricerca del dialogo tra memoria storica e modernità della riqualificazione la guida di tutte le scelte progettuali, sostenute dalla visione di un'imprenditrice illuminata che ha creduto nelle possibilità generatrici dell'architettura.*

*la struttura rinascimentale presenta al suo interno da una parte un ricco impianto decorativo di affreschi, dall'altra un pauperismo materico nella costruzione di legno e mattoni, tipico dell'edilizia veneta.*

*la sequenza dei piani dell'edificio segue idealmente la sequenza delle funzioni pubbliche, sociali e private che ogni spazio assume. il piano terra è dedicato all'esposizione dei prodotti artigianali su grandi banchi che sanno di tradizione, ma che celano una tecnologia sostenibile. sopra all'ingresso, fra le travi di legno chiaro, si trova **da ma sospensione**, lampadario iconico che con le sue infinite lenti di cristallo crea giochi di luce sempre diversi. un'estetica preziosa che strizza l'occhio al passato per forma e matericità. intorno, una cornice di **tracciamento** con faretti **ecomini** fornisce luce all'ambiente e al bancone, dietro al quale bicchieri, bottiglie e confezioni di caffè pregiato trovano spazio su **mensolona** con luce lineare integrata.*

*l'impiego di **traccia sistema** è stata la risposta a molte delle sfide progettuali che la trasformazione di questo edificio ha presentato: oltre all'illuminazione d'accento o diffusa per la valorizzazione degli affreschi, ha permesso di portare la corrente elettrica ad ogni piano e in particolare i segmenti di tracciamento si sono dimostrati il supporto perfetto per il cablaggio del sistema audio in tutto lo stabile.*

*trattandosi di un edificio storico vincolato dalla soprintendenza dei beni culturali, in molti spazi non era possibile sfruttare pareti e soffitti per il montaggio di apparecchi di illuminazione e prese elettriche. per questo motivo è stato selezionato **ticablo**, che permette di sfruttare il livello al di sotto della pavimentazione per portare i cavi ovunque sia necessario. con piccoli fori nel pavimento è quindi stato possibile installare prese di corrente e soluzioni di luce.*

*nel vano scala che attraversa e congiunge i piani è stato utilizzato **c2** con **13x8** funzionante anche in emergenza. il primo piano è dedicato al piacere della degustazione: la socialità che nasce dalla condivisione di un pasto si svolge sotto a binari di tracciamento che sfruttano la trama delle travi in legno originali, riccamente decorate e sapientemente preservate, esempio di come la tecnologia possa non solo integrarsi nella storia, ma valorizzarla. i toni caldi delle finiture e degli arredi scelti per questi ambienti si coniugano armoniosamente con i colori dei decori e dei materiali antichi.*

*nelle aree di passaggio sono state realizzate strutture espositive personalizzate di traccia sistema con luce lineare e mensole integrate. i piani successivi sono per la sperimentazione, per l'apprendimento e per l'ampliamento della visione e dell'esperienza tramite spazi immersivi multimediali. il progetto della luce Viabizzuno rispecchia tutto questo: rispetto della memoria e della tradizione tramite soluzioni tecnologiche avanzate, flessibili e sostenibili.*

there are few countries where food is an instrument of knowledge, communion and communication, as it is in italy. it is therefore not surprising that in the heart of treviso stands a temple to tiramisù: palazzo barberia, an old building in which memory and modernity meet, that tells the story of the city. in its halls, one of the world's best-loved desserts is celebrated in all its forms.

the project for the redevelopment of this site was carried out by paolo lucchetta + retail design studio, while the restoration project was supervised by paolo arveda. the search for a dialogue between historical memory and the modernity of the redevelopment was the guide for all the design choices, supported by the vision of an enlightened entrepreneur who believed in the generative possibilities of architecture.

the renaissance structure features a rich decorative system of frescoes on the one hand, and a material pauperism in the wood and brick construction, typical of the buildings of the veneto region, on the other.

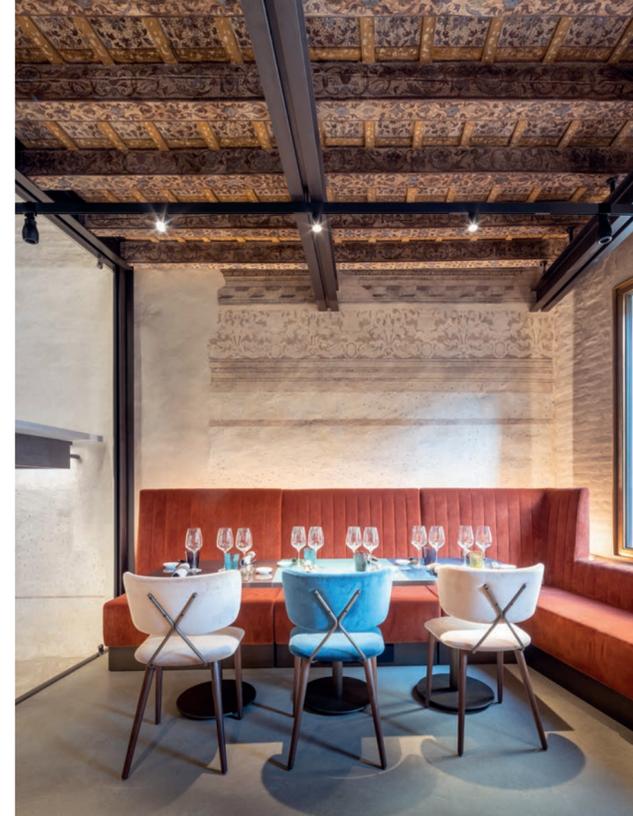
the sequence of floors in the building ideally follows the sequence of the public, social and private functions that each space fulfils. the ground floor is dedicated to the display of artisanal products on large counters that have the feel of tradition but conceal sustainable technology. above the entrance, between the light wooden beams, can be found **da ma sospensione**, an iconic chandelier that creates ever-changing light tricks with its infinite crystal lenses. a precious aesthetic that gives a nod to the past in terms of shape and materiality. around it, a **tracciamento** frame with **ecomini** spotlights provides light to the room and the counter, behind which glasses, bottles and packages of fine coffee find their place on **mensolona** with integrated linear light.

the use of **traccia sistema** was the answer to many of the design challenges that the transformation of this building presented: in addition to accent and diffuse lighting to enhance the frescos, it made possible to bring electricity to every floor, and in particular the tracciamento proved to be the perfect support for wiring the sound system throughout the building. being a listed historic building, in many spaces it was not possible to use walls and ceilings for the installation of light fittings and electrical sockets. this is why **ticablo** was selected, which makes it possible to exploit the level below the floor to carry cables wherever they are needed. with small holes in the floor, it was therefore possible to install sockets and lighting solutions.

in the stairwell that crosses and joins the floors, a **c2** with **13x8** was used to also works in an emergency.

the first floor is dedicated to the pleasure of tasting: the sociability that comes from sharing a meal is created under tracciamento tracks that exploit the texture of the original, richly decorated and skilfully preserved wooden beams, an example of how technology can, not only integrate into history, but enhance it. the warm tones of the finishes and furnishings chosen for these rooms blend harmoniously with the colours of the decorations and antique materials.

in the passageways, customised traccia sistema display structures have been created with integrated linear lighting. the remaining floors are for experimentation, for learning and for expanding the vision and experience through immersive multimedia spaces. Viabizzuno's lighting design reflects all this: respect for memory and tradition through advanced, flexible and sustainable technological solutions.



### da ma

*elegante e maestosa, è stata progettata da marionanni e david chipperfield per Viabizzuno, dai quali prende il nome. originariamente pensata per la boutique del brand di moda valentino in via montenapoleone a milano realizzato da david chipperfield architects, è oggi una delle lampade più iconiche della collezione Viabizzuno. lenti biconcave circondate da un disco in ottone creano riflessi di luce suggestivi che impreziosiscono lo spazio circostante. il suo design senza tempo e le sue molteplici versioni la rendono una soluzione di luce capace di valorizzare tanto gli spazi più intimi quanto quelli più conviviali. apparecchio di illuminazione a sospensione e terra per interni IP20. realizzato con profili calandrat in ottone naturale di sezione 10x10mm di forma cilindrica o ellittica di diverse dimensioni distanziati fra loro da anelli in ottone diametro Ø80mm con lenti biconcave.*

*all'interno dell'apparecchio di illuminazione sono installati due profili di ottone di sezione 10x3mm che creano un binario elettrificato per alimentare le sorgenti elettroniche n22 2700K Ra95 a luce diffusa, completi di tige di diverse altezze, di supporto al diffusore in cristallo trasparente per creare effetti di luce suggestivi. modelli: da ma sospensione 18 lenti su 4 file, diametro Ø430mm h.330mm, 8x2,5W; da ma sospensione 32 lenti su 6 file, diametro Ø760mm h.490mm, 14x2,5W; da ma sospensione 66 lenti su 8 file, diametro Ø1520mm h.650mm, 32x2,5W; da ma sospensione 64 lenti su 4 file, ellittica 2100x380mm h.330mm, 32x2,5W; da ma sospensione 60 lenti su 6 file, ellittica 1760x760mm h.490mm, 32x2,5W; da ma terra 01 con base in acciaio e asta di sostegno di sezione quadrata ricoperta in pelle, di dimensioni 640x425x2000mm, potenza 14x2,5W; da ma terra colonna con diametro Ø430mm h.1930mm, 28x2,5W con potenziometro incluso. da ma tavolo con diametro Ø430mm h.490mm, 10x2,5W con potenziometro incluso. le versioni a sospensione sono disponibili con rosone e alimentatore integrato oppure con rosone incasso o soffitto con alimentatore remoto, il kit di fissaggio a sospensione è incluso. alimentatore 220-240V 50-60Hz incluso, con cavo di alimentazione 2000mm per le versioni terra e terra colonna. finitura ottone naturale.*

elegant and majestic, it was designed by marionanni and david chipperfield for Viabizzuno, from whom it takes its name. originally conceived for the boutique of the fashion brand valentino in via montenapoleone in milan designed by david chipperfield architects, it is now one of the most iconic lamps of the Viabizzuno collection. biconcave lenses surrounded by a brass disc create suggestive reflections of light that embellish the surrounding space. its timeless design and its multiple versions make it a lighting solution that can enhance both the most intimate and the most convivial spaces.

IP20-rated suspension and ground light fitting for indoor use. made of calendered natural brass profiles with a 10x10mm section, cylindrical or elliptical in various sizes spaced by brass rings with a diameter of Ø80mm with biconcave lenses.

two 10x3mm section brass profiles are installed inside the light fitting to create an electrified track to feed the n22 2700K Ra95 electronic sources with diffused light, complete with tige of different heights, supporting the transparent crystal diffuser to create suggestive lighting effects.

models: da ma sospensione 18 lenses on 4 rows, diameter Ø430mm h.330mm, 8x2,5W; da ma sospensione 32 lenses in 6 rows, diameter Ø760mm h.490mm, 14x2,5W; da ma sospensione 66 lenses on 8 rows, diameter Ø1520mm h.650mm, 32x2,5W; da ma sospensione 64 lenses on 4 rows, elliptical 2100x380mm h.330mm, 32x2,5W; da ma sospensione 60 lenses on 6 rows, elliptical 1760x760mm h.490mm, 32x2,5W; da ma terra 01 with steel base and square section support rod covered in leather, dimensions 640x425x2000mm, power 14x2,5W; da ma terra colonna with diameter Ø430mm h.1930mm, 28x2,5W with potentiometer included; da ma table version with diameter Ø430mm h.490mm, 10x2,5W with potentiometer included. the suspension versions are available with ceiling rose and power supplier integrated or with recessed ceiling rose or ceiling rose with remote power supplier, the suspension mounting kit is included. 220-240V 50-60Hz power supplier included, with 2000mm power cord for ground and column ground versions. natural brass finish.

*soluzione di luce utilizzata anche nei progetti: lighting solution used also in the projects: palazzo ancillotto, crescent house*





## palazzo ancilotto treviso, italia

**committente client:** 21 invest  
**progetto architettonico architectural project:** david chipperfield architects  
**progetto della luce lighting project:** marionanni, Viabizzuno  
**fotografia photo:** alessandra chemollo, gerhardt kellermann, alberto parise  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** lancilotto parete terra, barra d'oro, da ma, trasparenze, micromen, n22, n55, royal chandelier, accademi, silére, nett uno, ticablo

in borgo cavour, nel centro storico di treviso, sorge palazzo ancilotto, un edificio del sedicesimo secolo che nel corso delle epoche è stato rimaneggiato più volte, fino ad essere convertito per ospitare la sede di 21 invest, società di investimenti fondata da alessandro benetton. il progetto di restauro è stato affidato all'illustre studio david chipperfield architects – al cui fondatore è stato assegnato il premio pritzker nel 2023 –, che ha basato l'intero intervento su una sistematica rimozione delle stratificazioni date dalle diverse destinazioni d'uso del palazzo, per riportare alla luce le tracce di coloro che lo hanno abitato nel corso di oltre cinquecento anni. sono così emersi raffinati soffitti affrescati, segni di pregiate decorazioni sulle pareti e solai in legno finemente adornati. il restauro di palazzo ancilotto rappresenta l'impegno di 21 invest a preservare la storia e la tradizione della città, contribuendo anche alla riqualificazione di tutta l'area circostante. il progetto della luce segue le stesse linee guida del progetto architettonico, sviluppano soluzioni di luce che assolvono a scopi diverse: un'illuminazione funzionale che garantisce comfort visivo nelle aree dedicate agli uffici; un'illuminazione che valorizza gli elementi storici e artistici dell'edificio senza danneggiarli; un'illuminazione iconica che rievoca i fasti di un luogo nobile.

data l'unicità del progetto, per palazzo ancilotto Viabizzuno ha sviluppato insieme a david chipperfield un intero sistema di arredi in faggio sbiancato: in tutti gli uffici così come nelle sale riunioni, si trovano tavoli, consolle, armadi, pannelli luminosi fonoassorbenti e cassettiere della collezione lancilotto arredi. la linearità minimale e la chiarezza dei toni si armonizza con i diversi spazi, da quelli riccamente decorati a quelli più moderni e lineari del terzo ed ultimo piano, in cui la mano dell'architetto si è fatta sentire in modo più autorevole. in ognuno degli elementi della collezione la luce è perfettamente integrata grazie all'utilizzo di **traccia sistema**, compatibile con molte altre soluzioni Viabizzuno come led lineari, faretti e lampade da tavolo. negli ultimi anni i cambiamenti nel modo di lavorare si sono fatti evidenti e di conseguenza si è modificata l'idea di ufficio. la proprietà ha colto questo segnale e ha voluto per i suoi dipendenti spazi e arredi flessibili, in cui le postazioni di lavoro possono essere personalizzate ed adattate alle esigenze di ogni collaboratore. della collezione lancilotto fanno parte anche lampade a parete e da terra, soluzioni innovative studiate e realizzate appositamente per questo luogo: le lampade **lancilotto parete terra**. il braccio metallico che supporta la sorgente luminosa, piegandosi, si allontana dal muro e fa sì che la lampada ricordi le fiaccole rinascimentali. artigianalità, tecnologia e richiamo del passato sono tutte racchiuse in un solo elemento, immersi nella massima qualità della luce garantita da **n55 sistema**. un'ulteriore sfida progettuale è stata data dall'impossibilità in molti spazi di utilizzare pareti e soffitti per gli impianti di illuminazione. da una iniziale difficoltà è nata un'opportunità: **ticablo** nasce appositamente per lavorare a terra, sotto la superficie calpestabile, grazie ad un sistema di casseforme e canali che permettono di portare i cavi ovunque si voglia. dalle casseforme, sbucano sopra al pavimento le torrette in ottone naturale che, di volta in volta, diventano prese, interruttori o apparecchi di illuminazione. ad un'illuminazione funzionale progettata come un abito sartoriale sulle esigenze di palazzo ancilotto, si affianca un'illuminazione iconica. il primo corridoio d'ingresso è illuminato da una sequenza di **accademi**, dal cui vetro opaco cinto da una fascia con finitura speciale si diffonde una luce d'ambiente morbida e avvolgente. in una prima sala riunioni, fluttua sopra al tavolo una **coppibartali** con sistema di ancoraggio speciale. due **da ma colonna** sono le protagoniste della sala d'accoglienza degli ospiti del palazzo, mentre un **royal chandelier** con sistema di fissaggio speciale dona ad un'altra sala riunioni la sontuosità dei saloni delle feste.

in borgo cavour, in the old town centre of treviso, stands palazzo ancilotto, a 16th century building that has been remodelled several times over the ages, finally being converted to serve as the headquarters of 21invest, an investment company founded by alessandro benetton. the restoration project was assigned to david chipperfield architects – whose founder was awarded the pritzker prize in 2023 – that based their entire project on a systematic removal of the layers of interventions undertaken to meet the building's different uses, in order to bring to light the traces of those who inhabited it over the course of more than five hundred years. thus, refined frescoed ceilings, signs of fine wall decorations and finely adorned wooden ceilings emerged. the restoration of palazzo ancilotto represents 21invest's commitment to preserve the history and tradition of the city, while also contributing to the redevelopment of the entire surrounding area. the lighting design follows the same guidelines as the architectural design, developing lighting solutions that fulfil different aims: functional lighting that ensures visual comfort in the office areas; lighting that enhances the historical and artistic elements of the building without damaging them; iconic lighting that evokes the splendour of a noble place. given the uniqueness of the project, the location and the client, an entire furniture system in bleached beech was developed by Viabizzuno for palazzo ancilotto together with david chipperfield: in all the offices as well as in the meeting rooms, there are tables, consoles, cabinets, sound-absorbing light panels and drawer units from the lancilotto furnishing collection. the minimalist linearity and clarity of tone harmonises with the different spaces, from the richly decorated to the more modern and linear third and top floor, in which the architect's hand made itself felt more authoritatively. in each of the elements of the collection, light is perfectly integrated thanks to the use of the **traccia sistema**, which is compatible with many other Viabizzuno solutions such as linear led units, spotlights and table lamps. in the last few years, changes in the way of working have become evident and consequently the idea of the office has changed. the ownership have picked up on this signal and wanted flexible spaces and furniture for their employees, where workstations can be customised and adapted to the needs of each employee. the lancilotto collection also includes wall and floor lamps, innovative solutions designed and built specifically for this location: **lancilotto parete terra** light fittings. the metal arm that supports the light source bends away from the wall and makes the lamp reminiscent of renaissance torches. craftsmanship, technology and a reminder of the past are all wrapped up in a single element, immersed in light of the highest quality guaranteed by the **n55 sistema**. a further design challenge was the fact that in many areas it was impossible to use walls and ceilings for lighting systems. but from this initial difficulty an opportunity was born: **ticablo** was created specifically to work on the ground, below the actual floor level, thanks to a system of housings and conduits that allow the cables to be brought to wherever they are needed. natural brass turrets protrude above the floor from the housings, turning into sockets, switches or light fittings. the functional lighting, designed like a tailor-made suit to meet the needs of palazzo ancilotto, is complemented by iconic lighting. the first entrance corridor is illuminated by a series of **accademi**, from whose opaque glass bordered by a custom finished band a soft, enveloping ambient light is diffused. in a first meeting room, a **coppibartali** with a special anchoring system floats above the table. two **da ma colonna** are the protagonists of the reception room for the building's guests, while a **royal chandelier** with a special anchoring system gives another meeting room the sumptuousness of a ballroom.



## ticablo

progettato da marionanni per Viabizzuno, ticablo nasce appositamente per lavorare a terra, sotto la superficie calpestabile, grazie ad un sistema di casseformi e canali che permettono di portare i cavi ovunque si voglia. dalle casseformi, attraverso aperture nel pavimento di dimensioni ridotte, fuoriescono le torrette per prese elettriche, interruttori o apparecchi di illuminazione.

sistema modulare per interni IP54 realizzato in ottone naturale e acciaio. studiato per la distribuzione di linee di alimentazione e dati con sistema di illuminazione modulare, completamente integrato nella pavimentazione e ispezionabile. modelli: ticablo, cassaforma scomparsa totale Ø330 con coperchio Ø160 predisposto per alloggiamento cablaggio ed elettronica di alimentazione e boccola ad innesto rapido;

ticablo singola centrale, cassaforma scomparsa totale Ø290 con coperchio Ø160 predisposto per alloggiamento cablaggio ed elettronica di alimentazione; ticablo perimetrale singola e tripla boccola ad innesto rapido; ticablo asta, interfaccia sistema n55 h. 2100mm, cablato con propulsore dinamico n55 les 19 3000K 19,9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam. l'apposito attacco n55 permette di intercambiare tre tipi di diffusori: classico, decorativo e tecnico. accessori: moduli a terra e a parete predisposti per serie arkè vimar 2 moduli. finiture: argento hacca, nero, rosso, ottone naturale

designed by marionanni for Viabizzuno, ticablo was created specifically to work on the ground, below the treading surface, thanks to a system of formworks and channels that allow the cables to be carried wherever they are needed. from the formworks, through small openings in the floor, the turrets for electrical sockets, switches or light fittings emerge.

IP54-rated indoor modular system made of natural brass and steel. designed for the distribution of power and data lines with modular lighting system, fully integrated in the floor and inspectable.

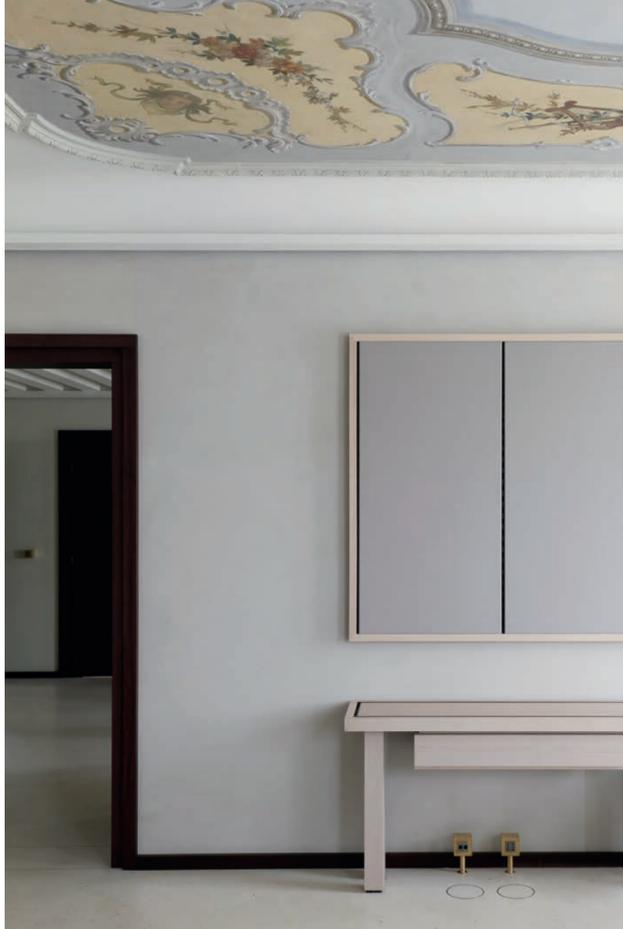
models: ticablo, fully concealed Ø330 formwork with Ø160 cover designed to house wiring and power supply electronics and quick-connect bushing;

ticablo singola centrale, full retractable formwork Ø290 with cover Ø160 set up for housing wiring and power supply electronics;

ticablo perimetrale singola e tripla quick-connect bushing;

ticablo asta, n55 sistema interface h. 2100mm, wired with dynamic propeller n55 les 19 3000K 19.9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam. the n55 connection allows three types of diffusers to be interchanged: classic, decorative and technical. accessories: floor and wall-mounted modules set up for arkè vimar series 2 modules. finishes: argento hacca, black, red, natural brass.

*soluzione di luce utilizzata anche nei progetti:*  
lighting solution used also in projects:  
apl, treviso tiramisù



## accademi

questo complesso e straordinario lampadario a sospensione nasce per le fastose sale della royal academy of arts di londra. progettata da david chipperfield, accademi è realizzata in vetro di murano soffiato e lavorato a mano da maestri vetrai con una particolare finitura velata. il valore di questa lampada non risiede unicamente nella sua estetica o nella sua tecnologia, ma soprattutto in tutta la sapienza che in essa è stata riposta per arrivare alla sua forma di realizzazione finale. apparecchio di illuminazione a sospensione per interni IP20. dimensioni diametro Ø850mm h.90mm, cavo di alimentazione 2x0,75mm<sup>2</sup> e tre cavi di sospensione in acciaio inox 3000mm inclusi. cablato con sorgente elettronica lineare 2700K Ra95 96W per luce diretta e 6x23,5W per luce indiretta. finitura in ottone ap-s.

this complex and extraordinary chandelier was created for the sumptuous halls of the royal academy of arts in london. designed by david chipperfield, accademi is made of murano glass blown and handcrafted by master glassmakers with a special veiled finish. the value of this lamp lies not only in its aesthetics and technology, but primarily in the wealth of knowledge that has gone into it to achieve its final form. IP20-rated suspension light fitting for indoor use. diameter dimensions Ø850mm h.90mm, supply cable 2x0.75mm<sup>2</sup> and three 3000mm stainless steel suspension cables included. wired with a 2700K Ra95 96W linear led unit for direct light and 6x23.5W units for indirect light. ottone ap-s finish.



## lancillotto parete terra

sistema di illuminazione a parete e terra per interni IP20 realizzato in alluminio ossidato, progettato da david chipperfield e marionanni per Viabizzuno.

modelli:

lancillotto parete h. 1300mm;

lancillotto parete h. 1800mm;

lancillotto terra parete h. 2425mm predisposto per boccola ticablo e fissaggio a parete;

lancillotto terra h. 2475mm.

cablati con propulsore dinamico n55 les 19 2700K o 3000K 19,9W 2140lm e diffusore classico hm02 bianco latte. alimentatore 220-240V 50-60Hz incluso

regolabile dali.

finiture: argento hacca, nero55

IP20-rated wall and floor light fitting for indoor use made of oxidated aluminium, designed by david chipperfield and marionanni for Viabizzuno.

versions:

lancillotto parete h. 1300mm;

lancillotto parete h. 1800mm;

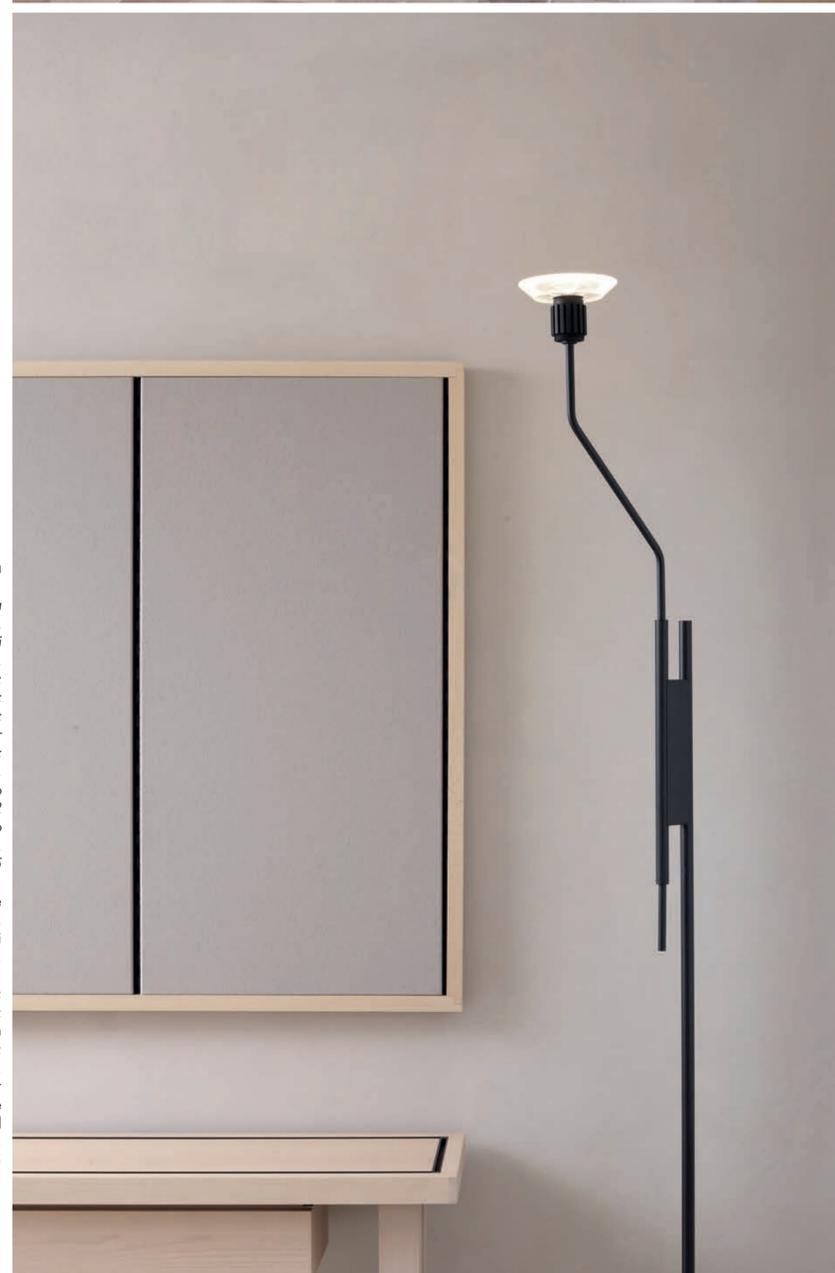
lancillotto terra parete h. 2425, to be installed with ticablo formwork and wall fixing;

lancillotto terra h. 2475mm.

wired with dynamic thruster n55 les 19 2700K or 3000K 19.9W 2140lm and classic hm02 milk white diffuser. 220-240V 50-60 Hz power supply included

dali dimmered.

finishes: argento hacca, nero55





## procuratie vecchie venezia, italia

**committente client:** assicurazioni generali

**progetto architettonico architectural project:** david chipperfield architects

**progetto della luce lighting project:** marionanni, Viabizzuno

**fotografia photo:** alessandra chemollo, alberto parise, richard davies, fabio gambina

**apparecchi di illuminazione light fittings:** mn sistema, n55 parete con braccio speciale, A1 con linea di luce, ariacablata, cilindro 68, m1 micro incasso, n55 parete soffitto, n55 soffitto, trasparenze

il progetto di restauro del palazzo delle procuratie vecchie in piazza san marco a venezia è la rappresentazione perfetta della capacità dell'architettura di calare il particolare nella dimensione pubblica, apportando reciproco valore.

sede di assicurazioni generali dal 1832, le procuratie vecchie sono un imponente edificio di 152 metri, collocate in uno dei luoghi più riconoscibili e tutelati al mondo. progettate nella prima metà del sedicesimo secolo come residenza dei procuratori pubblici – carica amministrativa più importante dopo il doge – sono state ispirazione per la costruzione delle facciate di tutti gli altri edifici della piazza.

nel 2017 assicurazioni generali ha incaricato david chipperfield architects di realizzare il progetto di restauro dell'intero edificio. lo studio ha quindi fondato il suo approccio a questo luogo su principi e azioni che si adattassero alle scoperte a mano a mano rivelate dall'avanzare del cantiere, lasciando quindi che fosse l'edificio a parlare e a raccontare le sue stratificazioni.

considerando la complessità del progetto architettonico, realizzare il progetto illuminotecnico ha significato soprattutto rispondere a tutte le necessità: luce di funzione, luce che valorizzasse l'architettura e le decorazioni, luce che rispettasse le caratteristiche storiche del palazzo.

gli spazi dedicati ai prestigiosi uffici del primo e secondo piano sono tutti caratterizzati da preziosi affreschi e stucchi che conferiscono ad ogni stanza una sua personalità, per questo è stata studiata un'illuminazione non invasiva, che non richiedesse interventi su soffitti e pareti. le piantane di **mn sistema**

presentano una doppia soluzione di luce: da una parte un'illuminazione diretta sulle scrivanie e aree di lavoro senza effetti di abbagliamento grazie alle ottiche frangiluce, dall'altra un'illuminazione indiretta per l'ambiente che non danneggia gli elementi artistici grazie all'altissima qualità dei led. per le aree di passaggio come lo scalone storico ed i corridoi è stata realizzata una versione speciale di **n55 parete con braccio** che, richiamando il concetto delle fiaccole e dei candelabri, si integra nell'antico apportando un tocco di contemporaneità. la riorganizzazione dell'accessibilità ai piani ha richiesto la creazione di una nuova parte di scala dall'aspetto minimale e moderno, ma che trasmette comunque la storicità del luogo. qui la luce è data da **A1 con linea di luce**, la cui linearità pulita e discreta garantisce il massimo della qualità della luce senza renderla protagonista dello spazio.

il terzo piano è costituito da una sequenza di quindici archi in pietra, slanciati ed eleganti, che formano un imponente corridoio di 80 metri, per il quale è stato utilizzato il binario **A1** con faretti **n55**. in fondo a questo spazio si accede al grande auditorium, la cui trama di travi è stata sfruttata per alloggiare **ariacablata**, un sistema di canali che permettono di fornire non soltanto soluzioni di luce lineare o spot, ma anche apparecchi di maggiori dimensioni come teste mobili, altoparlanti, schermi e altro occultandone il cablaggio. quest'aula è la sintesi finale di un concetto che ha guidato l'intento di tutto il progetto: rendere vivido il dialogo fra passato e contemporaneità appellandosi a nuove tecnologie che non invadono, ma valorizzano e preservano un'architettura unica al mondo.

the project for the restoration of the procuratie vecchie in piazza san marco, venice, is the perfect representation of the ability of architecture to bring detail to the public dimension, adding value to both.

headquarters of the generali insurance company since 1832, the procuratie vecchie is an impressive building extending for a length of 152 metres. located in one of the most famous and protected places in the world, it was designed in the first half of the 16th century as the residence of the public prosecutors - the most important figures in the administrative hierarchy after the doge. it was subsequently of inspiration for the construction of the façades of all the other buildings in the square.

in 2017, generali engaged david chipperfield architects to create a project for the restoration of the entire building. the architectural studio based its approach on principles and actions that were able to adapt to the discoveries that emerged gradually as work progressed, allowing the building to speak and tell the story of its various layers.

considering the complexity of the architectural project, creating the lighting design meant, above all, satisfying every requirement: functional lighting, lighting to enhance the architecture and decorations, lighting to reflect the building's historical features.

the spaces dedicated to the prestigious offices on the first and second floor are all characterised by valuable frescoes and stuccoes which give every room a personality of its own. with this in mind, non-invasive lighting was designed, avoiding intervention on the walls and ceilings. the **mn sistema** floor lamps present a dual lighting solution: on one hand, the direct lighting of desks and working areas with no glare, thanks to louvre optics, and on the other, indirect ambient lighting to prevent damage to the artistic elements, thanks to the exceptional quality of the led lights. a special version of **n55 parete con braccio** was created for the passageways, such as the grand staircase and the corridors. reflecting the concept of torches and candlesticks, it fits perfectly into the antique context, adding a contemporary touch. the reorganisation of the access to the various floors required the creation of a new stair element, which features a modern, minimalist style while conveying the history of the place. here, the light is provided by **A1 con linea di luce**, the clean and discreet linearity of which guarantees the lighting quality without having an excessive impact on the space.

the third floor consists of a sequence of fifteen elegant, streamline stone arches which form a stunning corridor which extends for a length of 80 metres, in which the **A1** track and **n55** spotlights were used. at the end of this space, you can access the grand auditorium. the grid of beams in the auditorium was used to house **ariacablata**, a system of trunking which makes it possible not only to supply linear or spot lighting solutions, but all larger equipment, like mobile heads, speakers, screens, etc, concealing the wiring. this room is the final synthesis of a concept that guided the intent of the entire project: to highlight the communication between past and present, using new technologies that enhance and preserve this unique architecture while never being invasive.





#### ariacablata

è un sistema multifunzionale a soffitto e sospensione per interni IP20 progettato da marionanni per Viabizzuno, realizzato con estruso di alluminio ossidato 99x131,5x3000mm per essere una struttura portante e infrastruttura di comunicazione per sistemi illuminotecnici, di dati, di potenza, scenografici e acustici. il sistema è predisposto per l'integrazione con A sistema binari A10 e A11 permettendo di alloggiare adattatori per interfaccia sistema n55 in versione orientabile e sospensione. Tramite carrelli mobili e agganci meccanici integrati ai binari A10 e A11, si agevola l'ancoraggio e la movimentazione di altoparlanti, schermi e apparecchi di illuminazione commerciale. la molteplicità delle funzioni che questo sistema può svolgere permette la trasformazione dello spazio in cui viene installato, rispondendo di volta in volta alle diverse esigenze. un auditorium, ad esempio, può prevedere configurazioni diverse: un'illuminazione più bassa e diffusa in caso di proiezioni; un'illuminazione più intensa e concentrata per una conferenza, un'illuminazione mobile e flessibile per un evento. accessori: kit sospensione, presa e connettori ariacablata, cavo di alimentazione e derivazione e tappi di chiusura. finiture: argento hacca, nero55

it is an IP20-rated multifunctional ceiling and suspension system designed by marionanni for Viabizzuno, made of 99x131.5x3000mm oxidised extruded aluminium set to be a supporting structure and communication infrastructure for lighting, data, power, stage and acoustic systems. the system is designed for integration with A10 and A11 tracks of A sistema, allowing to accommodate adapters for n55 sistema interfaces in adjustable and suspension version. mobile trolleys and mechanical couplers integrated in the A10 and A11 rails facilitate the anchoring and handling of loudspeakers, screens and commercial light fittings. the numerous functions that this system can perform allows the transformation of the space in which it is installed, fulfilling the different needs that arise. an auditorium, for example, can have different configurations: softer and more diffused lighting in the case of projections; brighter and more concentrated lighting for a conference, mobile and flexible lighting for an event. accessories: suspension kit, ariacablata socket and connectors, power and branch cable and end caps. finishes: argento hacca, nero55

soluzione di luce utilizzata anche nel progetto:  
lighting solution used also in the project: gres art 671





## cinema modernissimo bologna, italia

**committente client:** cineteca di bologna, modernissimo srl

**progetto architettonico architectural project:** gualtiero pontoni

**curatore artistico artistic curator:** giancarlo basili

**progetto artistico artistic project:** marionanni

**progetto della luce lighting project:** marionanni, Viabizzuno

**apparecchi di illuminazione light fittings:** lampadario speciale, traccia sistema, micromen, c2, 094, n35 sospensione, intè, trentotto



**gian luca farinelli**

direttore della cineteca di bologna

director of the cineteca of bologna

*'a partire dagli anni settanta abbiamo assistito a un processo di progressiva omologazione delle sale cinematografiche, che agli occhi di noi spettatori appaiono oggi, in tutto il mondo, tutte uguali. ci siamo mossi in direzione opposta, alla ricerca dell'unicità del modernissimo. le prime grandi sale cinematografiche nacquero attorno al 1913, con i primi lungometraggi, e fu proprio un successo italiano a innescare, nel mondo, la creazione dei grandi, sorprendenti, palazzi del cinema. fu 'quo vadis?' di enrico guazzoni, prodotto dalla cines, a innescare la nascita di luoghi dedicati agli eventi cinematografici e non più ricavati da altri spazi. la prima fonte di ispirazione architettonica furono i teatri all'italiana, ed è questa bellezza originale che abbiamo voluto far rivivere nel recupero del modernissimo. con un'ulteriore particolarità, che riguarda la storia di bologna: il palazzo che ospitò fin dall'inizio il modernissimo nacque contestualmente all'allargamento di quella che oggi si chiama via rizzoli, operazione che portava con sé un'idea di trasformazione della città. così il primo palazzo della modernità, a bologna, ha nel suo cuore il modernissimo. un luogo utopico, unico e irripetibile, fin dal suo progetto iniziale.'*

*'since the seventies we have witnessed a process of progressive homologation of cinemas, which today appear all the same worldwide. we moved in the opposite direction, in search of the uniqueness of the modernissimo. the first large cinemas were born around 1913, with the first feature films, and it was an italian success that triggered the creation of large, surprising cinema palaces throughout the world. it was 'quo vadis?' by enrico guazzoni, produced by cines, to trigger the birth of places dedicated to cinematographic events and no longer created from other spaces. the first source of architectural inspiration was represented by the italian theaters, and it is their original beauty that we wanted to revive in the recovery of the modernissimo. with a further peculiarity, which concerns the history of bologna: the building that hosted the modernissimo from the beginning was born at the same time as the widening of what is now called via rizzoli, an operation that brought with it an idea of transformation of the city. thus the first building of modernity, in bologna, has the modernissimo at its heart. a utopian place, unique and unrepeatable, since its initial project.'*

la riapertura del cinema modernissimo è stata un'operazione di restituzione alla città di bologna di un luogo sparito da quindici anni, ma rimasto nella memoria dei cittadini. questo restauro chiude un cerchio: vengono riportati in vita due mondi sotterranei, il sottopasso di via rizzoli, che è già diventato uno spazio espositivo permanente, e il cinema modernissimo, suggerendo quella dimensione culturale importante, simboleggiata da un tratto di via emilia, che la riapertura degli spazi rende visibile al pubblico, portandoci alla memoria la storia plurimillennaria della città.

il cinema modernissimo si colloca oggi in uno spazio nato all'inizio del novecento. il primo progetto di realizzazione di un teatro sotterraneo risale infatti al 1912. all'interno del grande progetto di rinnovamento del centro di bologna, si gettano le fondamenta di palazzo ronzani: un edificio polifunzionale, baluardo della modernità bolognese, nato dall'avveniristico progetto dell'architetto e scenografo gualtiero pontoni su commissione di alessandro ronzani, noto industriale dell'omonima birra di casalecchio. il teatro sotterraneo, dotato di un duplice accesso da via rizzoli e da piazza re enzo, contava circa duemila posti ma, viste le sue peculiarità architettoniche e strutturali, ebbe numerosi problemi legati ai permessi e aprì nel 1921. nei decenni successivi il teatro fu oggetto di diversi cambiamenti, fino a proporre una programmazione esclusivamente cinematografica. dopo un ampio progetto di riqualificazione degli anni '50 e aver mutato di nome numerose volte, la sala diventò il frequentatissimo cinema arcobaleno, rimasto in attività fino al 2007.

il progetto di riqualificazione del teatro cominciato nel 2014 è stato sottoscritto dal comune di bologna, dalla fondazione cineteca di bologna e da emmegi cinema, proprietaria dell'immobile. gli anni seguenti hanno visto la fondazione della società modernissimo avviare la sfida progettuale che ha iniziato a prendere forma dal 2020 con l'inizio dei lavori. per viaggiare nel tempo fino al modernissimo delle origini, il ruolo di curatore artistico è stato affidato a giancarlo basili, scenografo tra i più autorevoli del cinema italiano. gian luca farinelli, direttore della cineteca di bologna ha raccontato le motivazioni di questa scelta: *'perché uno scenografo e non un architetto? perché la struttura architettonica del modernissimo era già data, mentre noi avevamo bisogno di un artista che ci facesse sognare e facesse del modernissimo il luogo della sorpresa, ci facesse entrare in quest'atlantide del cinema'*. il progetto artistico di diversi spazi è stato curato da marionanni e il progetto della luce è stato sviluppato da marionanni con Viabizzuno. il sapore che si respira, percorrendo il sottopasso che unisce la città alla città sotterranea, è autentico. giancarlo basili ha seguito un doppio binario: da un lato, ha mantenuto le tracce originali rimaste; dall'altro lato, partendo dalle poche fotografie e dai molti disegni del progetto dell'epoca, ha immaginato la realizzazione di un sito di straordinaria bellezza che celebrasse il cinema, mantenendo il sapore di cento anni fa. il doppio volume architettonico, sotto lo storico palazzo ronzani, è una macchina del tempo. ogni dettaglio storico è stato mantenuto e coniugato a una lettura contemporanea degli spazi tramite l'illuminazione Viabizzuno – dando vita a un connubio unico tra passato e futuro. l'emblema di questa unione, da un punto di vista illuminotecnico, è il **lampadario** che domina in quattro punti la sala principale. sono state mantenute la forma affusolata originaria e la storica base ottagonale, costituita da un rosone in ottone con un diametro di oltre un metro. da essa si dipartono otto aste in acciaio impreziosite da altrettante sfere in vetro, sostegno dell'imponente semisfera di luce di 1,2 m che riempie la cavità del lampadario, da cui viene emessa nell'ambiente sia un'illuminazione diretta che indiretta, tocco di modernità nella rilettura del classico.

basili ha attuato una reinterpretazione in chiave contemporanea degli stili originali. la consultazione delle fotografie d'archivio e dei progetti dello scenografo pontoni gli ha consentito di individuare linee e materiali che caratterizzavano i decori originali della sala, compresi gli elementi luminosi. forme e colori sono stati ridisegnati con coerenza, rivolgendo un occhio di riguardo allo spettatore che dal basso può ora godere, anche a distanza, della ricchezza del soffitto.

i corridoi accompagnano gli spettatori in un viaggio nella storia del cinema, diventando luogo espositivo grazie alle locandine d'epoca illuminate da cornici luminose realizzate con **c sistema**. il progetto della luce ha riguardato anche gli altri locali antistanti il foyer: nel caffè pathé, traccia sistema con faretto **trentotto** speciali integrati crea un ambiente accogliente senza trascurare la funzionalità richiesta dallo spazio, mimetizzandosi tra i volumi dell'architettura, mentre bicchieri e bottiglie trovano spazio nel retro del bancone su **menzolona** con **micromen**. nelle nicchie che espongono fotografie dello spazio prima del restauro si cela una lama di luce di **c2** integrato nel **sistema 094**. l'area dedicata alle toilette è dominata da una lunga parete di piastrelle che compongono la scritta "cinema" illuminata da **n35 sospensione**, mentre nel corridoio sono integrati nel cartongesso i faretto **intè**. i lavori di ristrutturazione hanno riportato alla luce un altro elemento della storia della città: il cinema modernissimo si trova infatti in prossimità del decumano massimo della bononia romana. il basolato rinvenuto è stato quindi integrato nello spazio del cinema e valorizzato tramite **microtraccia** con faretto trentotto. il cinema modernissimo è un viaggio nella storia, nella cultura, nell'arte e nella tecnologia.



progettato da marionanni per Viabizzuno, n35 rappresenta la miniaturizzazione di n55, sistema brevettato Viabizzuno che ha rivoluzionato il mondo della luce. il sistema brevettato n35 è composto da interfaccia, propulsore e lampadina classica, decorativa o tecnica, che possono essere facilmente cambiati grazie all'apposito attacco a vite. disponibile nelle versioni terra con dimmer integrato nella base, sospensione, soffitto, soffitto orientabile, parete con braccio per installazione a scomparsa totale o con rosone esterno ed alimentatore remoto, per infinite configurazioni di luce. disponibili nelle finiture nero e argento hacca. combina grande flessibilità, alta tecnologia e alta affidabilità con massima qualità della luce, bassi costi di installazione, bassissimi consumi energetici, bassissimi costi di manutenzione e sostenibilità. il tutto racchiuso in un corpo di soli 35mm. il cuore del sistema è dato dal propulsore dinamico con sorgente elettronica les9, ra98, 2 step macadam, fino a 8,4W 943lm 2700K e 3000K.

designed by marionanni for Viabizzuno, n35 represents the miniaturisation of n55, the patented Viabizzuno system that has revolutionised the world of light. the patented n35 system is composed of an interface, propeller and classic, decorative or technical bulb, that can be easily changed thanks to the specific screw lamp-holder. available in the versions terra with dimmer integrated in the base-ground, sospensione, soffitto, soffitto orientabile, parete con braccio for fully concealed installation or with external ceiling rose and remote power supply, for infinite light configurations, available in black and argento hacca finishes.

it combines great flexibility, high technology and high reliability with maximum light quality, low installation costs, very low energy consumption, low maintenance costs and sustainability. all enclosed in a body of just 35mm.

the heart of the system is the dynamic propeller with les9, ra98, 2-step macadam electronic light source, up to 8.4W 943lm 2700K and 3000K.



traccia sistema, nato nel 2018, permette di realizzare infinite configurazioni grazie ai suoi diversi profili in alluminio estruso ossidato, disponibili nelle lunghezze di 2000mm o 3000mm: microtraccia, microtraccia scomparsa totale, tracciamento, tracciapiù, tracciati, tracciaelle, tracciae, mensolonatraccia. tutti i profili sono disponibili nelle finiture argento hacca e nero55. il profilo tracciapiù può essere ulteriormente personalizzato rivestendolo in qualsiasi tipo di materiale come legno, plastica riciclata, alluminio, etc. grazie al giunto rapido elettrificato, con traccia sistema è possibile progettare strutture espositive elettrificate, librerie, armadi con appendiabiti e ripiani orizzontali e inclinati, utilizzando i montanti verticali tracciapiù per l'installazione a terra-soffitto mediante il fissaggio di piedini inferiori e superiori regolabili Ø80mm, o a terra-parete utilizzando una base di Ø350mm che non necessita di tasselli a pavimento e staffa di fissaggio a parete.

ogni profilo presenta una o più scanalature in cui è possibile installare un cavo a 24Vdc di sezione 10.6x4.2mm con 2x1,5mm<sup>2</sup> di conduttori, compatibile con diversi prodotti Viabizzuno. ciò consente di utilizzare il sistema per realizzare progetti di illuminazione sempre nuovi, che possono essere facilmente personalizzati e modificati in base alle esigenze. le soluzioni di luce Viabizzuno compatibili sono micromen, trentotto, faretti ecomini, n55 orientabile, n55 sospensione, n55 con tige h.350mm configurabile con paralume in seta, n22, luce lineare 13x8, n22 con tige, n22 sospensione, peled sospensione, coppibartali 1 modulo, vetrine elettrificate o a induzione. inoltre ogni struttura di traccia sistema può essere implementata con pannelli fonoassorbenti, mensole espositive, ganci, campane di vetro o elementi in legno personalizzabili.

traccia sistema, born in 2018, allows the construction of infinite configurations thanks to its different profiles made of extruded oxidized aluminium, available in lengths 2000mm or 3000mm: microtraccia, microtraccia scomparsa totale, tracciamento, tracciapiù, tracciati, tracciaelle, tracciae, mensolonatraccia. all profiles are available in argento hacca and nero55 finishes. tracciapiù profile can be further customized coating it in any kind of material like wood, recycled plastic, aluminium, etc. thanks to the electrified quick joint, with traccia sistema you can design electrified exhibition structures, bookshelves, wardrobes with hangers and orizontal and inclinate shelves, using vertical tracciapiù struts for ground-ceiling installation by fixing lower and upper adjustable feet Ø80mm, or ground-wall using a base of Ø350mm that does not require floor tiles and wall-fixing bracket. each profile has one or more grooves in which is possible to install a 24Vdc cable having a 10.6x4.2mm section with 2x1,5mm<sup>2</sup> conductors, compatible with several Viabizzuno products. this allows the system to be used to build ever new lighting designs, which can be easily customised and modified as needs ever change. compatible Viabizzuno light solutions are micromen, trentotto, ecomini spotlights, n55 orientabile, n55 sospensione, n55 with tige h.350mm configurabile with silk lampshade, n22, 13x8 linear light, n22 with tige, n22 sospensione, peled sospensione, coppibartali 1 module, electrified or induction showcases. furthermore each traccia sistema structure can be implemented with acoustic insulating panels, expositive shelves, catchalls, glass bells or customisable wooden elements.

soluzione di luce utilizzata anche nei progetti:  
lighting solution also used in projects:

kith usa, maison gainsbourg, moncler, treviso tiramisù, canal house, private apartment in shanghai



the reopening of the cinema modernissimo was an operation of returning to the city of bologna a place that had disappeared for fifteen years, but remained in the memory of citizens. this restoration closes a circle by bringing back to life two underground worlds, precisely the underpass in via rizzoli, which has already been turned into a permanent exhibition space, and cinema modernissimo. hence, an important cultural dimension has been sealed, symbolised by a stretch of via emilia, which is now visible to the public as a result of reopening the area. the memory of the city's multi-millennial history has thus been revived.

today, cinema modernissimo is located in a space created in the early 20th century. indeed, the first project for the construction of an underground theatre dates back to 1912. as part of the great renewal project for bologna's city centre, the foundations were laid for palazzo ronzani. this multifunctional building, a stronghold of bologna's modernity, was conceived by the futuristic project of architect and stage designer gualtiero pontoni, commissioned by alessandro ronzani, a renowned industrialist of the namesake casealecchio beer. the underground theatre, with dual access from via rizzoli and piazza re enzo, was designed to seat an audience of about two thousand persons. however, its particular architectural and structural traits caused several issues with permits and the site only opened in 1921. in the following decades, the theatre underwent several changes, eventually offering exclusively cinema programming. after an extensive redevelopment project in the 1950s and having changed its name numerous times, the hall became the popular cinema arcobaleno, which remained in activity until 2007.

the theatre's redevelopment project commenced in 2014 was signed by the municipality of bologna, by fondazione cineteca di bologna, and by emmegi cinema, the building's owner. in the following years, the società modernissimo foundation launched the project. considered a challenge, it began to take shape in 2020 with the start of works. looking back in time to the original modernissimo theatre, the role of artistic curator was assigned to giancarlo basili, one of the most authoritative set designers in the italian cinema scene. gian luca farinelli, director of cineteca di bologna, explained the reasons for this choice: 'why a set designer and not an architect? because the modernissimo theatre had already been given an architectural structure, while we needed an artist to make us dream, and to turn the site into an amazing place where we could step into the atlantis of cinema'. the artistic project of several spaces was curated by marionanni and the lighting design was developed by marionanni with Viabizzuno.

the atmosphere you breathe when walking through the underpass that connects the city to the underground city is authentic. giancarlo basili has followed a dual track by maintaining the original traces and, then, referring to the few photographs and many drawings of the period project, he has conceived a site of extraordinary beauty to celebrate cinema, while maintaining the flavour of a hundred years ago. the double architectural volume beneath the historic palazzo ronzani is a time machine. every historical detail has been preserved and combined with a contemporary interpretation of the space through Viabizzuno lighting, thus creating a unique combination of past and future. the symbol of this convergence, in terms of lighting, is the **chandelier** that dominates the main hall from four points: the original tapered shape and the historic octagonal base, consisting of a brass rose with a diameter of more than one metre, have been retained. eight steel beams with as many glass spheres, supporting the imposing 1.2 m hemisphere of light that fills the cavity of the chandelier, from which both direct and indirect lighting is emitted into the hall, provide a modern twist on the reinterpretation of the classic. basili implemented a contemporary reinterpretation of the original stylistic elements. by consulting archive photographs and the plans of set designer pontoni, he was able to identify the lines and materials that characterised the original decoration of the room, including the lighting elements. shapes and colours were consistently redesigned, with an eye on the viewer, who can now enjoy the richness of the ceiling from below, even from a distance. the handrails on either side of the great hall also embody historical authenticity, high technology and functional features as a result of Viabizzuno's integrated light, which guides the audience without playing the protagonist. the elegant foyer with its art nouveau flavour is embellished by **traccia sistema**, a bookcase system featuring integrated lighting: the vertical struts of **tracciapiù**, almost five and a half metres high, together with the horizontal struts of **traciameno** build the supporting texture of the wooden shelves, on which important film objects such as vintage film cameras and international awards such as the leone d'oro to marcello mastroianni are placed, all enclosed by glass doors also fixed to the traccia by means of a specially made hinge.

turned into an exhibition space featuring vintage posters illuminated by Viabizzuno light frames realised with **c sistema**, the corridors take viewers on a journey through the history of cinema. the lighting design has also addressed the other rooms opposite the foyer, precisely café pathé with traccia sistema, whose integrated custom **trentotto** spotlights create a cosy ambience by blending into the architectural volumes without neglecting the functional features required by the space, while glasses and bottles are located behind the counter on **mensolona** with **micromen**. the niches displaying photographs of the space prior to restoration works conceal a light blade of **c2** integrated in **sistema 094**. the toilet area features an imposing long tiled wall with the words 'cinema' illuminated by **n35 sospensione**, while **intè** spotlights are integrated into the plasterboard in the corridor. renovation works have revealed another aspect of the city's history. indeed, cinema modernissimo is located near the decumanus maximus of the roman city of bononia. the unearthed large cobblestones have, therefore, been integrated into the cinema space and enhanced by means of a **microtraccia** with spotlight trentotto. cinema modernissimo is a journey through history, culture, art and technology.





## moncler grenoble st moritz, schweiz

**committente client:** moncler  
**progetto architettonico architectural project:** küchel architects  
**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** arcoled, ca 42x42, campana brembana speciale, c system, n55, micromen, traccia sistema, 13x8, trentotto

moncler ha inaugurato nel cuore di st. moritz il primo flagship store interamente dedicato alla sua linea grenoble, con la quale celebra il suo dna legato alla montagna e all'eccellenza tecnica. progettata dallo studio küchel architects, questo spazio di 300 metri quadrati è un'ode alle radici e alla tradizione del brand. il design del flagship infatti trae ispirazione dai paesaggi montani ed è caratterizzato dall'utilizzo di materiali naturali, sia allo stato grezzo sia adattati a scopi funzionali, come sedute e sistemi espositivi. grandi sculture di alberi in legno attirano l'attenzione sugli imponenti soffitti a doppia altezza, ricreando l'atmosfera magica di una foresta. una passerella centrale in pietra accompagna i visitatori all'interno della boutique. creare il progetto della luce, quindi, ha significato seguire un doppio binario: da una parte rispettare l'atmosfera creata dal design degli interni e dall'altra valorizzare le caratteristiche dei capi tecnici altamente performanti, garantendo i livelli più alti in termini di qualità della luce ed efficienza energetica, requisiti indispensabili che hanno permesso di ottenere la certificazione leed. l'illuminazione è stata quindi sviluppata su livelli diversi, rispondendo alle diverse esigenze. il monumentale ingresso del negozio, che con la sua volta a botte ricorda l'entrata di una grotta, è stato illuminato esternamente con due profili lineari **arcoled**, uno orientato verso l'alto e uno verso il basso, internamente da sistema **ca 42x42**, che accentua e valorizza la curva del soffitto. entrando, lo spazio si divide in due ali. sui soffitti a doppia altezza in legno ad effetto mosaico è stata installata **campana brembana** in una versione speciale con diametro di 1200mm, misura superiore rispetto alla versione classica. per forma e dimensione ricorda un oculum degli antichi templi, un'apertura verso l'alto dall'effetto teatrale. sul perimetro corrono led lineari **c sistema** e faretto **n55 binario** con sagomatore che illuminano la panca in pietra grezza, memento delle montagne che circondano la boutique. spuntano qua e là alberi di ferro forgiati a mano, nei rami dei quali sono stati innestati faretto **micromen** come boccioli, per fornire illuminazione all'esposizione dei profumi e di altri accessori. anche per gli arredi è stata studiata una soluzione di luce personalizzata con **traccia sistema**, micromen e led lineari flessibili che seguono le curve delle mensole e dei sistemi di appendieria come piste da sci. per l'illuminazione degli specchi è stato scelto il led lineare **13x8** incassato all'interno della struttura per non essere visibile e fornire la quantità di luce desiderata. per le vetrine, anch'esse scenograficamente a volta, sono state studiate diverse soluzioni di luce: nella parte superiore è stato installato **arcoled**, che apporta un'illuminazione diffusa, mentre sulle pareti è stata installata **microtraccia** con faretto **trentotto** per fornire luce d'accento alle nicchie incassate nella pietra.

moncler has opened its first flagship store in the heart of st. moritz dedicated entirely to its grenoble label, with which it celebrates its dna linked to the mountains and to technical excellence. designed by küchel architects, this 300 square metre space is an ode to the brand's roots and tradition. the flagship design is inspired by mountain landscapes and is characterised by the use of natural materials, both in their raw state and adapted for functional purposes, such as seating and display systems. large wooden tree sculptures draw attention to the imposing double-height ceilings, recreating the magical atmosphere of a forest. a central stone walkway guides visitors into the boutique. creating the lighting design, therefore, called for a two-pronged approach: on the one hand respecting the atmosphere created by the interior design, and on the other exalting the characteristics of the high-performance technical garments, by guaranteeing the highest levels of lighting quality and energy efficiency, essential requirements for leed certification. the lighting was therefore developed at different levels, in order to respond to the different needs. the monumental shop entrance, which with its barrel vaulting is reminiscent of the entrance to a grotto, was illuminated externally by two linear **arcoled** profiles, one oriented upwards and one downwards, and internally by a **ca 42x42** system, which accentuates and enhances the curve of the ceiling. upon entering, the space is divided into two wings. **campana brembana** in a custom-made version with a diameter of 1200 mm, larger size than the classic version, was installed on the double-height wooden mosaic-effect ceilings, the shape and size being reminiscent of the oculum of an ancient temple, an upward opening with a dramatic effect. **c sistema** and **n55 binario** with a shaper run along the perimeter, illuminating the rough stone bench, a reminder of the mountains surrounding the boutique. hand-forged iron trees sprout up here and there, with **micromen** spotlights grafted like buds into their branches to illuminate the display of perfumes and other accessories. a customised lighting solution has also been devised for the furniture, with **traccia sistema**, micromen and flexible linear led lighting that follows the curves of the shelves and the hanging systems like ski runs. for lighting the mirrors the **13x8** linear led recessed in the structure was chosen, so as not to be visible and to provide the desired amount of light. different lighting solutions were perfected for the shop windows, which are also scenically vaulted: arcoled was installed in the upper part, providing diffused lighting, while **microtraccia** with **trentotto** spotlights were installed on the walls to provide accent lighting to the niches embedded in the stone.



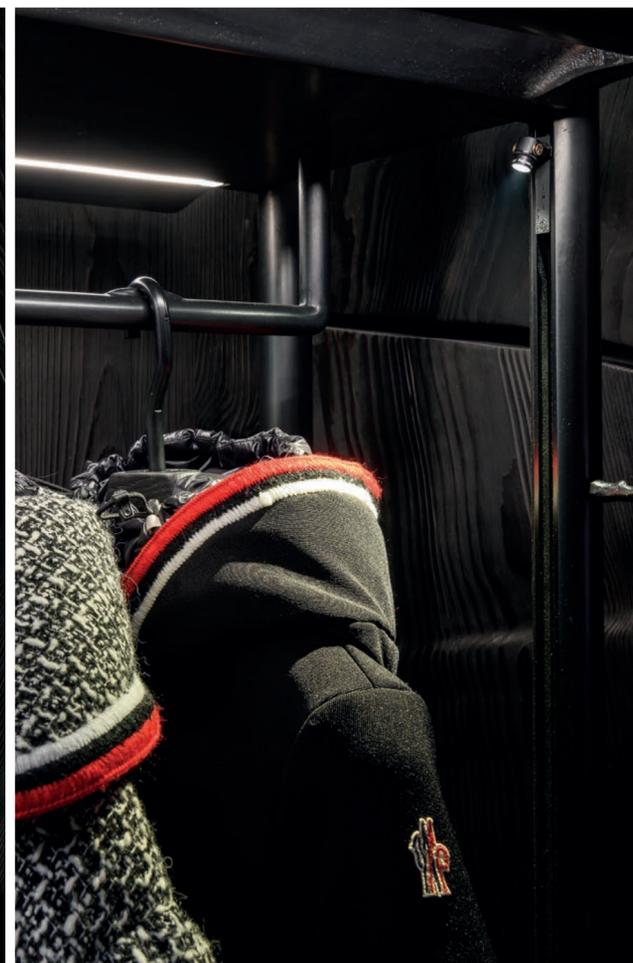
### campana brembana

progettata da marionanni per Viabizzuno, campana brembana è un grande cerchio, un'apertura che sfonda i confini del soffitto e dell'architettura per arrivare al cielo. una cupola solare che attira, ma non abbaglia.

apparecchio di illuminazione da incasso a soffitto per interni IP20, realizzato in gesso verniciato per integrarsi totalmente nell'architettura. è possibile installare al suo interno vari kit luminosi per creare differenti scenografie. modelli: campana brembana 900 a scomparsa totale di dimensioni 1200x1200x900mm con foro diametro Ø800mm, campana brembana ribassata 350 di dimensioni 1200x1200x350mm con foro diametro Ø750mm sporgente di 142mm da soffitto, campana brembana 400 a scomparsa totale di dimensioni 595x595x400mm con foro diametro Ø405mm, campana brembana ribassata 250 di dimensioni 595x595x250mm con foro diametro Ø365mm sporgente 37mm da soffitto, possibilità di dimmerazione dali, 1-10V e dmx. finitura in gesso verniciato bianco.

a great circle, an opening that breaks through the confines of the ceiling and the architecture to reach the sky. a solar cupola that draws the eye, but does not dazzle.

IP20 rated recessed ceiling lighting fixture for interiors, made of painted plaster for total integration into the architecture. various lighting kits can be installed within it to create different scenic effects. models: fully recessed campana brembana 900 of 1200x1200x900mm with Ø800mm diameter hole, campana brembana ribassata 350 of 1200x1200x350mm with Ø750mm diameter hole protruding 142mm from the ceiling, fully recessed campana brembana 400 of 595x595x400mm with Ø405mm diameter hole, campana brembana ribassata 250 of 595x595x250mm with Ø365mm diameter hole protruding 37mm from the ceiling. option of dali 1-10V and dmx dimming. white painted plaster finish.



# banca raiffeisen lugano, schweiz

**committente client:** raiffeisen bank

**progetto architettonico architectural project:** jpa antorini

**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno

**apparecchi di illuminazione light fittings:** 094, n55, mn sistema

rinnovamento ed efficienza energetica sono i punti cardinali che hanno guidato il rifacimento della sede di lugano di banca raiffeisen. lo studio jpa antorini, a cui è stato affidato il progetto, si è concentrato su elementi esterni ed interni dell'edificio di via pretorio 22 tanto per restituire un volto e un'immagine moderna alla banca quanto per garantire il rispetto degli obiettivi di massima sostenibilità richiesti dall'istituzione. oltre alla costruzione di una nuova facciata, che ora apporta un'elevata efficienza termica e una maggiore illuminazione naturale, il progetto ha affrontato una riorganizzazione degli spazi interni. il progetto illuminotecnico doveva garantire la massima qualità della luce, una tecnologia avanzata orientata all'efficienza energetica ed un'eleganza minimale che valorizzasse gli spazi senza intaccare il progetto architettonico.

l'ingresso di banca raiffeisen accoglie i propri clienti con una luce d'ambiente data da **094** con faretto **n55**, mentre la zona della reception ha una sua luce dedicata con **n55 sospensione** e vetro decorativo gt01, la cui forma inusuale crea movimento senza tradire lo stile minimale dello spazio. i piani destinati ai vari uffici sono costituiti da openspace sui soffitti dei quali è installata una griglia di **mn sistema** a binario e a scomparsa totale. questa soluzione rappresenta un'eccellenza dal punto di vista tecnologico e di prestazione, poiché la qualità della luce è altissima e garantisce ottimi livelli di illuminazione sui tavoli di lavoro a beneficio dei dipendenti, mantenendo i consumi energetici molto bassi. è assicurata anche la massima flessibilità, dal momento che – in caso di riorganizzazione degli spazi o spostamento degli arredi – gli apparecchi di illuminazione possono essere facilmente riposizionati per adeguarsi alle nuove esigenze, per le aree dedicate all'incontro e alla convivialità è stato scelto **n55 sospensione** con diffusore classico hm02, che apporta un'illuminazione diffusa senza effetti di abbagliamento. nella zona della piccola caffetteria interna si trova anche **n55 soffitto** con vetro decorativo wm01.

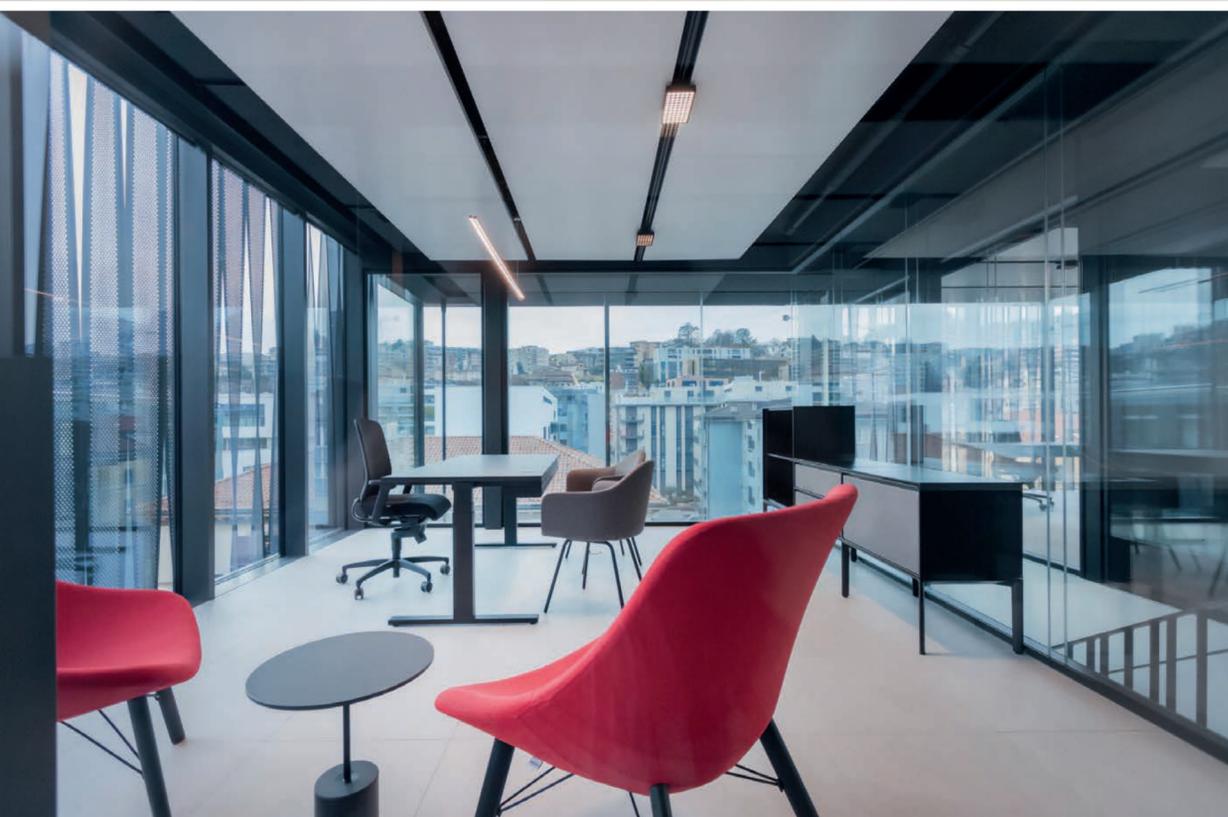
le sale riunioni e gli uffici della dirigenza sono delimitate da chiusure semi trasparenti che all'occorrenza possono rimodulare gli spazi secondo le esigenze. la flessibilità richiesta da queste aree si riflette nell'illuminazione, data sempre da mn sistema.

il progetto di banca raiffeisen lugano è stato pensato con l'intenzione di creare un luogo che favorisse l'interazione, la cui accessibilità fosse legata da un progetto di luce funzionale. la combinazione tra architettura, luce naturale e luce artificiale ha fatto sì che questo edificio creasse un forte legame tra interno ed esterno, favorendo lo scambio tra istituzione e città.

energy efficiency and renewal are the key points that guided the renovation of raiffeisen bank's premises in lugano. the jpa antorini studio, to which the project was entrusted, focused on the external and internal elements of the building at via pretorio 22 to give the bank a modern character and image and to ensure that the institution's goals of maximum sustainability were met.

in addition to the construction of a new façade, which now provides high thermal efficiency and more natural light, the project also addressed a reorganisation of the interior spaces. the lighting design had to ensure the highest quality of light, advanced technology oriented towards energy efficiency and a minimalist elegance that would enhance the spaces without detracting from the architectural design. the hall of raiffeisen bank welcomes its clients with an ambient light delivered by **094** with **n55** spotlight, while the reception area has its own dedicated light with **n55 sospensione** and gt01 decorative glass, the unusual shape of which creates movement without sacrificing the minimalist style of the space. the floors allocated to the various offices consist of open spaces with ceilings incorporating a grid of **mn sistema** track and fully concealed version. this solution represents excellence in terms of technology and performance, as the quality of light is very high and guarantees outstanding levels of illumination on the work desks for the benefit of employees, while minimising energy consumption. maximum flexibility is also ensured, as the light fittings can easily be repositioned to suit new requirements in the event of spatial reorganisation or the relocation of furniture.

the **n55 sospensione** with the classic hm02 diffuser, which delivers diffused light with no glare, is found in the areas dedicated to meetings or socialising. the small in-house café is also lit by **n55 soffitto** with wm01 decorative glass. the meeting rooms and management offices are separated by semi-transparent panels which can be modulated to suit specific requirements. the flexibility needed by these spaces is reflected in the lighting, which is always provided by mn sistema. the project of banca raiffeisen lugano was conceived with the intention of creating a place that would encourage interaction, the accessibility of which was linked by a functional lighting design. the combination of architecture, natural light and artificial light ensured that this building creates a strong link between interior and exterior, promoting the exchange between the bank and city.



## mn sistema

sistema di illuminazione per interni IP40 a luce diretta realizzato con corpo in alluminio ossidato e trappola di luce nero opaco, progettato da marionanni per Viabizzuno. il sistema trova applicazione in quegli ambienti dove è necessario un controllo preciso del comfort visivo e dell'abbagliamento, come nel mondo degli uffici e degli spazi di lavoro. le due ampiezze di fascio garantiscono prestazioni illuminotecniche corrette in funzione del passo di installazione e dell'altezza del soffitto. in particolare, l'impiego del fascio 44° è indicato per l'applicazione sui soffitti più alti e per il raggiungimento del massimo punteggio sulle certificazioni leed e well; per soffitti bassi è invece maggiormente indicato il fascio 70°, che consente una ottima uniformità di illuminamento con un interesse competitivo come numero di apparecchi. la massima qualità della luce è quindi supportata da altissime prestazioni in termini di risparmio energetico e sostenibilità ambientale, grazie ai bassissimi consumi e alla riciclabilità dei materiali utilizzati. lo stile minimale, l'ampia gamma di dimensioni, finiture e tipologie di applicazione, rendono mn sistema una soluzione altamente flessibile, in grado di integrarsi naturalmente in ogni tipo di ambiente di lavoro. le sue infinite configurazioni facilmente rimodulabili e personalizzabili la rendono sempre adattabile di volta in volta a spazi che cambiano e rispondono a nuove necessità lavorative. la soluzione si completa della componente fonooassorbente isilenzio.

modelli:  
mn soffitto h32mm alimentatore escluso;  
mn soffitto h45mm alimentatore integrato regolabile on/off, dali o casambi;  
mn incasso h26mm alimentatore escluso;  
mn incasso h26mm alimentatore integrato regolabile on/off, dali o casambi;  
mn scomparsa totale h32 alimentatore escluso;  
mn scomparsa totale h32 alimentatore integrato regolabile on/off, dali o casambi;  
dimensioni: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 250x250mm, 490x490mm, 30x370mm, 30x730mm, 30x1450mm.  
mn A sistema h32mm 48Vdc regolabile on/off o casambi;  
dimensioni: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 30x370mm, 30x730mm.  
mn binario VbB h32mm alimentatore integrato regolabile on/off, dali o casambi;  
dimensioni: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 30x370mm, 30x730mm, 30x1450mm.  
mn traccia sistema h32mm 24Vdc regolabile pwm;  
dimensioni: 130x130mm, 130x250mm, 30x370mm, 30x730mm.  
modelli matrice cablati con lampadina mn sorgente elettronica modulare 130x130mm ra97 2 step macadam fino a 13W 1539lm;  
dimensioni: 130x130mm un modulo lampadina, dimensione 130x250 due moduli lampadina, 130x370 tre moduli lampadina, 250x250 quattro moduli lampadina, 490x490 dodici moduli lampadina.  
modelli lineari cablati con lampadina mn sorgente elettronica modulare 30x370mm ra97 2 step macadam fino a 9,5W 1032lm;  
dimensione 130x130mm un modulo lampadina, dimensione 30x730 due moduli lampadina, 30x1450 quattro moduli lampadina.  
sorgente elettronica disponibile a 2700K, 3000K o 3500K.  
il sistema ottico 44° garantisce ugr<10 e lm<1000 cd/m² per angolo di osservazione>65°; il sistema ottico 70° garantisce ugr<19 conforme alla norma uni en 12464-1.  
finiture: argento hacca, bianco V, my bianco, nero55, trappola di luce nero opaco

IP40-rated system with direct light for indoor use made of an oxidised aluminium body and matt black light trap, designed by marionanni for Viabizzuno. the system finds application in those environments where precise control of visual comfort and glare is required, such as in offices and workspaces. the two beam widths guarantee correct lighting performance depending on the installation pitch and ceiling height. in particular, the use of the 44° beam is suitable for application on higher ceilings and for achieving the highest score on leed and well certifications; for low ceilings the 70° beam is more suitable, as it allows excellent illuminance uniformity with a competitive luminaire spacing. the highest quality of light is therefore supported by high performance in terms of energy saving and environmental sustainability, thanks to the very low consumption and recyclability of the materials. the minimalist style, the wide range of sizes, finishes and types of application make mn sistema a highly flexible solution, able to integrate naturally into any type of working environment. its infinite configurations that can be easily remodelled and customised make it adaptable from time to time to spaces that change and respond to new working needs. the solution is completed by the sound-absorbing component isilenzio.

versions:  
mn soffitto h32mm power supply not included;  
mn soffitto h45mm power supply integrated and adjustable on/off, with dali or casambi;  
mn incasso h26mm power supply not included;  
mn incasso h26mm remote power supply included adjustable on/off, with dali or casambi;  
mn scomparsa totale h32 power supply not included;  
mn scomparsa totale h32 remote power supply included adjustable on/off, with dali or casambi;  
dimension: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 250x250mm, 490x490mm, 30x370mm, 30x730mm, 30x1450mm.  
mn A sistema h32mm 48Vdc adjustable on/off or with casambi;  
dimension: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 30x370mm, 30x730mm, 30x730mm.  
mn binario VbB h32mm power supply integrated adjustable on/off, with dali or casambi;  
dimension: 130x130mm, 130x250mm, 130x370mm, 30x370mm, 30x730mm, 30x1450mm.  
mn traccia sistema h32mm 24Vdc adjustable with pwm;  
dimension: 130x130mm, 130x250mm, 30x370mm, 30x730mm.  
matrix models wired with mn light bulb modular electronic source 130x130mm ra97 2 step macadam up to 13W 1539lm;  
dimensions: 130x130mm one module light bulb, dimension 130x250 two modules light bulb, 130x370 three modules light bulb, 250x250 four modules light bulb, 490x490 twelve modules light bulb.  
linear models wired with mn light bulb electronic modular source 30x370mm ra97 2 step macadam up to 9,5W 1032lm;  
dimension 130x130mm one module light bulb, size 30x730 two modules light bulb, 30x1450 four modules light bulb.  
electronic source available with 2700K, 3000K or 3500K.  
the 44° beam angle optical system guarantees an UGR<10 and lm<1000 cd/m² by angle of observation>65°; the 70° beam angle optical system guarantees an UGR<19, which comply with the UNI EN 12464-1 standard on visual comfort, performance, safety and illuminance distribution.  
finishes: argento hacca, bianco V, my bianco, nero55. light trap in matt black.



# kith

paris, france

**committente client:** kith  
**progetto architettonico architectural project:** snarkitecture  
**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno  
**fotografia photo:** kith  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** 094, 13x8, A sistema, arcoled, men sole, n55, quasi, silère

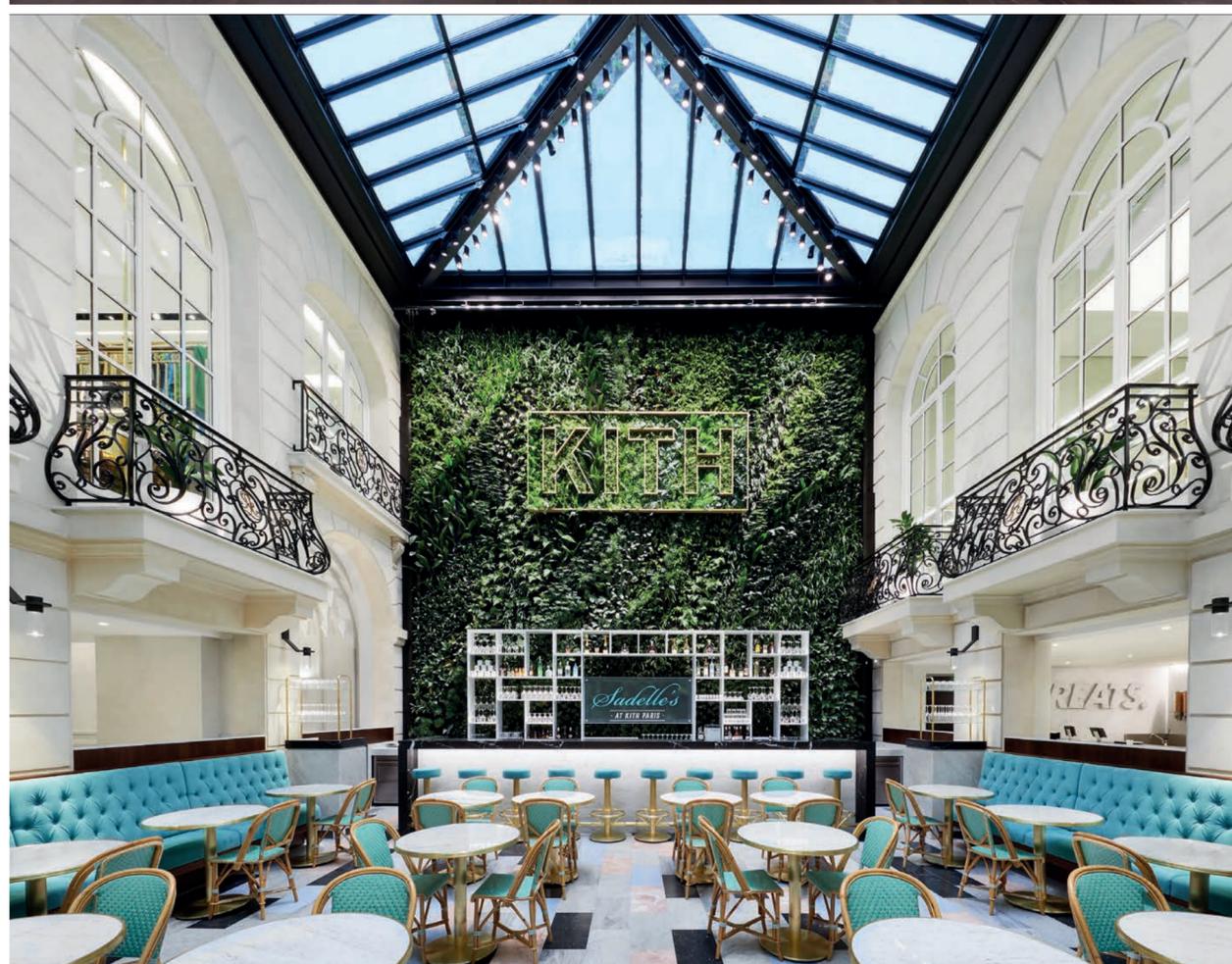


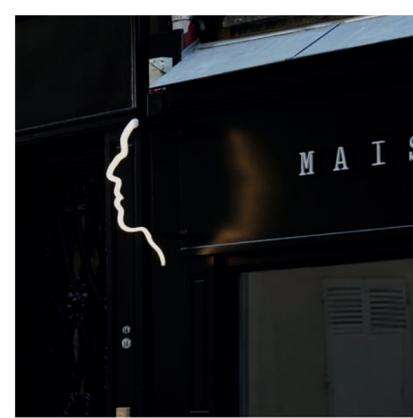
kith – marchio di lifestyle multifunzionale per uomo, donna e bambino con boutique all'avanguardia tra stati uniti ed europa – nasce nel 2011 dal sogno imprenditoriale di ronnie fieg, nato e cresciuto a new york, precisamente nel queens. dopo vent'anni di esperienza nel settore calzaturiero, iniziando come magazzino ed arrivando a diventare responsabile degli acquisti, fieg concepisce kith con l'intenzione di cambiare l'attuale panorama della moda, motivato a offrire ai propri clienti un'esperienza superiore al solo acquisto di abbigliamento. ciò che contraddistingue queste boutique è il rispetto degli elementi artistici, architettonici e decorativi autoctoni, che non soccombono quindi allo stile progettuale del brand. la ricerca dell'autenticità si traduce nell'eleganza dei materiali e delle finiture in spazi inattesi, in cui è presente – in forme, dimensioni e collocazioni differenti – l'iconica installazione di sneakers in gesso.

Viabizzuno è entrata nell'universo kith nel 2021, quando la firma newyorkese è approdata in europa, collocandosi nel triangolo d'oro di parigi. situato nello storico pershing hall building, un elegante edificio di tre piani, la boutique kith di parigi è la più grande del brand con i suoi quasi 4900 metri quadrati ed offre ai clienti un'esperienza totale. il progetto è stato affidato allo studio newyorkese snarkitecture, che ha interpretato la filosofia kith in forme architettoniche e di design. trovare la luce giusta per uno spazio di questa portata per dimensioni e sfaccettature è stata senz'altro una sfida progettuale, dal maestoso ingresso in marmo di carrara con il soffitto ricoperto dalle caratteristiche sneakers in gesso sospese, al cortile interno a doppia altezza con pavimento in marmo di carrara multicolore, sormontato da un grande lucernario e delimitato da una parete completamente ricoperta di vegetazione. sulla struttura del soffitto sono stati applicati binari **A1** con faretti **n55**, che con discrezione ed eleganza forniscono un'illuminazione diffusa che prende ispirazione dalla luce naturale che solitamente entra dall'ampio lucernario, in grado di valorizzare la preziosità dei materiali. sulle colonne ai lati dei tavoli, si trova **silère**, disegnata da david chipperfield, che con le sue linee minimali e decise fornisce una luce verso il basso, come quella delle applique, richiamando le piazze francesi della belle époque. un'imponente scala in marmo di carrara porta i clienti dal piano terra al primo piano, dedicato all'abbigliamento e alle sneakers. sul soffitto troneggia un lampadario di sneakers in gesso con luce Viabizzuno integrata e completamente customizzata per le forme e le dimensioni dell'installazione rappresentativa del brand.

kith – a multipurpose lifestyle brand for men, women and children with state-of-the-art boutiques in the united states and europe - was founded in 2011, inspired by the entrepreneurial dream of ronnie fieg, born and bred in queens, new york. after twenty years of experience in the footwear industry, where he started out as a warehouse operator and worked his way up to head buyer, fieg conceived kith with the intention of changing the current fashion scene, determined to offer his customers an experience that goes beyond the mere purchase of clothing. what distinguishes these boutiques is their respect for native artistic, architectural and decorative elements, which don't succumb to the brand's design style. the search for authenticity is reflected in the elegance of the materials and finishes in unusual spaces, in which the iconic plaster sneakers installation is present in different shapes, sizes and positions.

Viabizzuno entered the kith universe in 2021, when the new york-based brand arrived in europe, settling in the golden triangle of paris. located in the historic and very elegant three-storey pershing hall building, the kith boutique in paris is the brand's largest, occupying almost 4900 square metres, and offers customers the ultimate experience. the project was entrusted to the new york-based studio snarkitecture, which interpreted the kith philosophy in architectural and design forms. finding the right light for a space of this scale and scope was certainly a design challenge, from the majestic carrara marble entrance with the characteristic plaster shoes suspended from the ceiling, to the double-height inner courtyard with its multicoloured carrara marble floor, surmounted by a large skylight and bounded by a wall covered entirely in vegetation. **A1** tracks with **n55** spotlights are installed on the ceiling structure, discreetly and elegantly providing diffused lighting inspired by the natural light that usually streams through the large skylight, enhancing the exquisiteness of the materials. the columns at the sides of the tables feature **silère**, designed by david chipperfield, which, with its minimal and decisive lines, casts a downward light, like that of wall sconces, evoking the french town squares of the belle époque. an impressive carrara marble staircase takes customers from the ground floor to the first floor, dedicated to clothing and sneakers. a chandelier made of plaster sneakers with integrated Viabizzuno light, completely customised to suit the shapes and dimensions of the installation that represents the brand, dominates the ceiling.





## maison gainsbourg paris, france

**progetto architettonico architectural project:** jacques garcia architecture

**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno

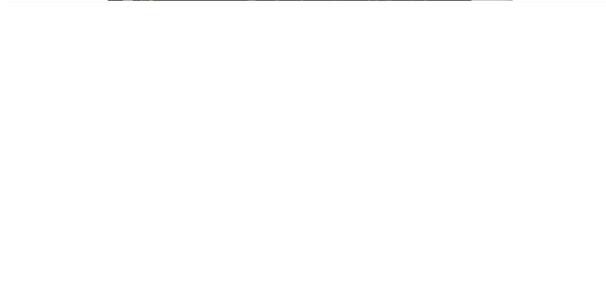
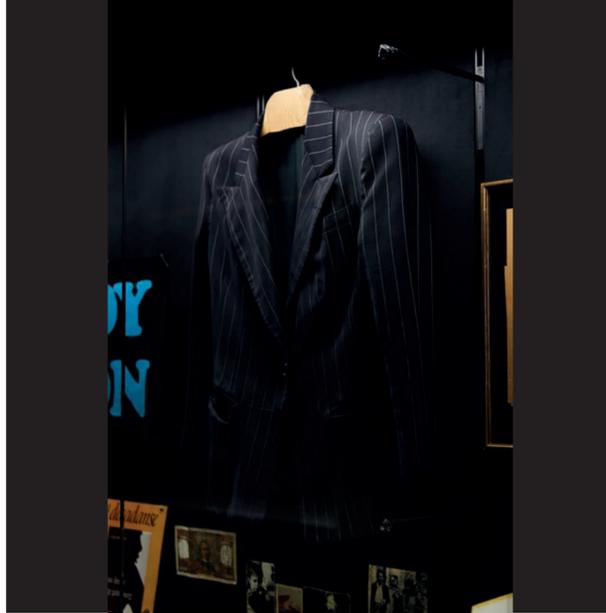
**fotografia photo:** alexis raimbault

**apparecchi di illuminazione light fittings:** m1 micro, traccia sistema, micromen speciale, 13x8, arcoled, trasparenze, manodovevamovedercipiù, foglio di luce, tubino speciale con binario cisei, roy lettura

maison gainsbourg è un'esperienza intima e raccolta nella vita e nell'opera di serge gainsbourg. collocata in due civici di rue verneuil, tra il quinto e il sesto arrondissement di parigi, questa casa-museo è l'esito di un progetto che ha impiegato tre decenni per vedere la luce. l'obiettivo era quello di portare il genio di gainsbourg a quante più persone possibile e di arricchire la conoscenza della sua opera in tutte le sue sfaccettature. la collezione del museo include circa 450 pezzi originali tra manoscritti, opere d'arte, fotografie, oggetti emblematici, registrazioni audio e video talvolta inediti, gioielli e abbigliamento, tutti appartenuti all'artista. il viaggio nella vita di gainsbourg è suddiviso in otto capitoli in ordine cronologico, un percorso di scoperta profondo ed emozionante, sopra al quale aleggia sempre un velo di malinconia e mistero. il piano seminterrato è dedicato alle mostre temporanee, il cui scopo – avvalendosi anche di prestiti da istituzioni e collezioni private – è mettere in luce alcuni degli eventi chiave della vita e della carriera di serge gainsbourg.

il progetto è stato affidato allo studio jaques garcia. la casa-museo si trova in un edificio del XVIII secolo che nel tempo è stato sede di una casa editrice, poi di un centro benessere e infine maison gainsbourg. il progetto di completa ristrutturazione riporta il vocabolario architettonico e collezionistico così come lo aveva pensato gainsbourg negli anni sessanta. così il percorso museale comincia in un lungo corridoio nero, quasi fosse un percorso iniziatico, e un'intera parete è occupata da una libreria- vetrina piena di pezzi iconici, lettere, fotografie e vinili. per un allestimento tanto ricco e stimolante è stata studiata un'illuminazione discreta utilizzando binari di **microtraccia** con faretto **micromen**, il più piccolo del suo genere, in una versione speciale e i sistemi **lineari 13x8 e arcoled**: la sorgente di luce si confonde nella scenografia, lasciando che siano i soli oggetti in mostra a catturare l'attenzione del visitatore. sul lato opposto, otto grandi schermi incorniciati mostrano una selezione di filmati d'archivio televisivi e cinematografici, fotografie e registrazioni radiofoniche dell'universo gainsbourg. sul fondo del corridoio troneggia 'l'homme à tête de chou', la scultura di claude lalanne acquistata nel 1976 che ispirò il titolo dell'omonimo album di serge gainsbourg. svoltando nella seconda parte del corridoio, l'atmosfera immersiva ed enigmatica prosegue fra pareti nere e luce soffusa, quanto basta per non perdere la strada. la libreria-boutique conserva lo spirito espositivo dell'area museale, mantenendo l'ambiente scuro e intimo tramite arredi neri in legno, sui cui trovano spazio preziosi volumi di storia dell'arte, cinema, poesia e biografie dedicate a serge gainsbourg. oltre alla luce d'ambiente fornita da discreti faretti **m1 micro** completamente incassati nel controsoffitto, sulle mensole espositive si integrano 13x8 e arcoled, mentre i manifesti in esposizione sono illuminati da **tubino parete** in





una versione speciale che si integra al binario cisei. il percorso di visita si conclude con le gainsbarre, caffè di giorno e piano bar la sera, la cui atmosfera si ispira ai primi anni della carriera musicale di gainsbourg, quando lavorava come pianista nei bar e nei cabaret della capitale parigina. l'ambiente è esteticamente coerente con il resto degli spazi della maison: pareti rivestite in feltro nero, moquette con motivi di papaveri e ninfee, paraventi laccati neri, di tanto in tanto nicchie in cornici bianche che scandiscono lo spazio, una pausa nella penombra in cui trovano posto manifesti e fotografie. la luce è bassa, intima, invita ad una conversazione raccolta e a bassa voce. arriva principalmente da **fogli di luce** posizionati dietro al bancone del bar e dai pochi tavoli presenti, su ognuno dei quali si trova **manondovevamovedercipiù**, lampada a batteria dalle finiture preziose, portatile e ricaricabile. accanto al pianoforte si trova una **roy lettura**, che fornisce luce agli spartiti, solo quanto basta.

maison gainsbourg is an intimate and concentrated experience of the life and work of serge gainsbourg. located at two numbers on the rue verneuil, between the fifth and sixth arrondissements of paris, this house-museum is the culmination of a project that took three decades to see the light of day. the aim was to bring gainsbourg's genius to as many people as possible and to enrich knowledge of every facet of his work. the museum's collection comprises around 450 original pieces, including manuscripts, works of art, photographs, emblematic objects, audio and video recordings, some of which have never been released before, jewellery and clothing, all belonging to the artist. the journey through gainsbourg's life is divided into eight chapters in chronological order, a deep and emotional path of discovery, always overshadowed by a veil of melancholy and mystery. the basement floor is dedicated to temporary exhibitions, the aim of which is to highlight some of the key events in the life and career of serge gainsbourg - also through loans from institutions and private collections. the project of maison gainsbourg was entrusted to jaques garcia studio. the house-museum is located in an 18th century building that was once a publishing house, then a spa and finally became maison gainsbourg. the complete renovation project restores the architectural and collector's vocabulary as gainsbourg conceived it in the 1960s. as a result, the museum itinerary begins in a long black corridor, almost as if walking down a path of initiation, and an entire wall is occupied by a bookcase-display cabinet filled with iconic pieces, letters, photographs and vinyl records. discreet lighting was devised for this rich and stimulating display, using **microtraccia** tracks with a special version of faretto **micromen**, the smallest of its kind, the **13x8** and **arcoled** linear systems: the light source blends into the scenery, leaving only the objects on display to capture the visitor's attention. on the opposite side, eight large framed screens show a selection of archival television and film footage, photographs and radio recordings from the gainsbourg universe. towering at the end of the corridor is 'l'homme à tête de chou', the sculpture by claude lalanne purchased in 1976 which inspired the title of serge gainsbourg's album of the same name. turning into the second part of the corridor, the immersive and enigmatic atmosphere continues between black walls and soft light, just enough not to lose your way. the bookshop-boutique maintains the exhibiting mood of the museum area, keeping the setting dark and intimate using black wooden furniture, on which precious volumes of art history, cinema, poetry and biographies dedicated to serge gainsbourg are displayed. in addition to the ambient light provided by discreet **m1 micro** spotlights fully recessed into the ceiling, 13x8 and arcoled are integrated in the display shelves, while the posters on display are illuminated by a special version of **tubino parete** integrated with cisei track. the tour ends with the gainsbarre, a café by day and piano bar in the evening, where the atmosphere is inspired by the early years of gainsbourg's musical career, when he worked as a pianist in the bars and cabarets of the french capital. the ambience is aesthetically consistent with the rest of the maison: walls clad in black felt, carpeting patterned with poppies and water lilies, black lacquered screens, occasional niches in white frames that punctuate the space, a pause in the penumbra containing posters and photographs. the light is low, intimate, inviting soft-spoken conversation. it comes mainly from **fogli di luce** positioned behind the bar counter and from the few tables present, on each of which is a **manondovevamovedercipiù**, a portable and rechargeable battery-powered lamp with exquisite finishings. next to the piano is a **roy lettura**, shedding just enough light on the sheet music.

**tubino** costituita da un estruso in alluminio affusolato e leggero, tubino è una lampada versatile e aggraziata progettata da marionanni per viabizzuno, che con delicatezza riesce a inserirsi in tutti i contesti, grazie anche all'aletta antiabbagliamento che permette di indirizzare la luce solo dove serve. è disponibile nelle versioni a sospensione, parete, tavolo e terra.

apparecchio di illuminazione per interni **IP20**, realizzato in estruso di alluminio di sezione diametro Ø17mm, con aletta antiabbagliamento 4mm e diffusore in policarbonato satinato. modelli: tubino tondo diametro Ø600mm o Ø1200mm, cablato con sorgente elettronica 3000K fino a 98W 9408lm 24Vdc; completo di 1 cavo di sospensione/alimentazione e 2 cavi di sospensione in acciaio che permettono diverse possibilità di installazione. accessori: rosone a soffitto con alimentatore 240V 50-60Hz incorporato, alimentatore a spina. tubino sospensione 900mm, 1800mm o 2700mm, cablato con sorgente elettronica 3000K fino a 141W 13536lm 24Vdc; completo di 1 cavo di sospensione/alimentazione e 1 cavo di sospensione in acciaio. tubino parete soffitto dimensioni 750x117x100mm, sorgente elettronica 3000K 2x19W 3648lm, alimentatore 220-240V 50-60Hz incluso. tubino tavolo dimensioni 750x167x100mm, cablato con sorgente elettronica 3000K 2x19W 3648lm, alimentatore a spina 220-240V 50-60Hz; il sensore touch incorporato nella base permette di modulare la luce ottenendo quattro intensità luminose. tubino terra altezza h.2000mm con base diametro Ø240mm, sorgente elettronica 2700K e 3000K 25W fino a 2500lm, corpo orientabile, alimentatore a spina 110-240V 50-60Hz; il sensore touch incorporato nella base permette di accendere spegnere e modulare la sorgente luminosa. cablato con sorgente elettronica lineare con limitatore di corrente integrato Ra95 26W/m fino a 96lm/W. finiture: acciaio acciaio, oro V, bianco V, nero55.

made of a light, tapered aluminium extrusion, tubino is a versatile and graceful lamp that blends delicately into every context, thanks partly to the anti-glare louvre that directs the light only where it is needed. it is available in suspension, wall, table and floor versions.

IP20-rated light fitting for indoor use, made of extruded aluminium with a section of Ø17mm, a 4 mm anti-glare louvre and a frosted polycarbonate diffuser. models: tubino tondo Ø600mm or Ø1200mm, wired with a 3000K led source up to 98W 9408lm 24Vdc, equipped with 1 suspension/power supply cable and 2 steel suspension cables which allow different installation possibilities. accessories: ceiling mounted rose with integrated 240V 50-60Hz plug-in power supply. tubino sospensione 900mm, 1800mm or 2700mm, wired with a 3000K led source up to 141W 13536lm 24Vdc; equipped with 1 suspension/power supply cable and 1 steel suspension cable. tubino parete soffitto measuring 750x117x100mm, wired with a 3000K 2x19W 3648lm led source, 220-240V 50-60Hz power supply included. tubino tavolo measuring 750x167x100mm, wired with a 3000K 2x19W 3648lm led source, 220-240V 50-60Hz plug-in power supply included; using the touch sensor integrated in the base, it is possible to modulate the light, obtaining four light intensities. tubino terra h.2000mm with Ø240mm base, 2700K and 3000K 25W led source up to 2500lm, adjustable light fitting, 110-240V 50-60Hz plug-in power supply included; using the touch sensor integrated in the base, it is possible to modulate the light or switch it on and off. wired with Ra95 26W/m up to 96lm/W linear led source with integrated current limiter. finishes: acciaio acciaio, oro V, bianco V, nero55.

soluzione di luce utilizzata anche nel progetto crescent house nella versione tubino sospensione lighting solution also used in the crescent house project in the tubino sospensione version



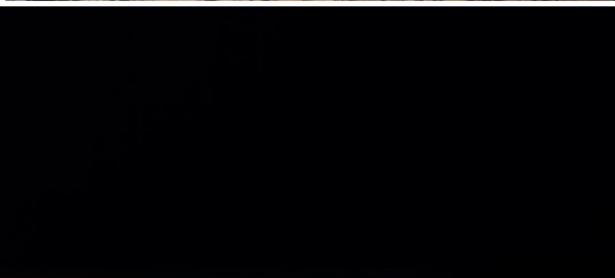
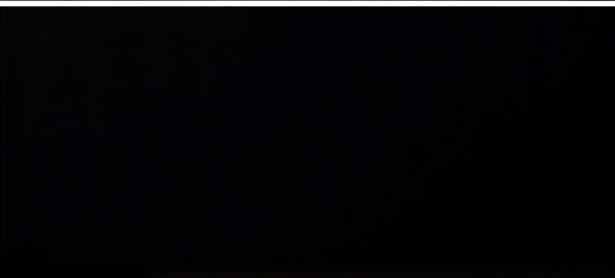
#### manondovevamovedercipiù

materiali pregiati e dettagli ricercati rendono manondovevamovedercipiù un piccolo gioiello della luce progettato da marionanni per viabizzuno. realizzata in alluminio ossidato, presenta un corpo cilindrico rivestito in cuoio, mentre l'elegante testa circolare fornisce un'illuminazione delicata e d'accento, perfetta per l'intimità di una cena o di una chiacchierata fra amici.

apparecchio di illuminazione portatile a batteria da tavolo, sospensione e parete per interni IP20. dimensioni: diametro Ø130mm h.290mm. cablato con sorgente elettronica 2700K 3,7W 468lm. accensione on-off con dimmerazione da 1% a 100%. autonomia batteria 10 ore, tempo di ricarica 8 ore, alimentatore usb-c 100-240V/20V con spina incluso. accessori: kit parete, sospensione, piastra supporto. finiture: argento hacca, cuoio color lino o cuoio color nero, ottone naturale, kit sospensione cromo.

fine materials and sophisticated details make manondovevamovedercipiù a little jewel of light, designed by marionanni for viabizzuno. made of oxidized aluminium, it features a cylindrical body clad in leather, while the elegant circular head delivers delicate accent lighting, perfect for the intimacy of a dinner party or a conversation with friends.

IP20-rated portable, battery-powered table, suspension and wall light fitting for indoor use. measurements: Ø130mm h.290mm. wired with a 2700K 3.7W 468lm led source. on-off switch, with dimming from 1% to 100%. 10-hour battery life, 8-hour recharge time, 100-240V/20V usb-c plug-in power supply included. accessories: wall kit, suspension kit, support plate. finishes: argento hacca, linen coloured leather or black leather, natural brass, chrome suspension kit.



## canal house amsterdam, the netherlands

**committente client:** diipa büller-khosla

**progetto architettonico architectural project:**

gabriela puig soleille

**direttore creativo creative director:** mirko musmeci

**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno

**fotografia photo:** carole martinod

**apparecchi di illuminazione light fittings:** coppibartali, droid, lampada rotonda, lenticchia, m1 micro scomparsa totale, microsola, n55 lanterna, n55 parete con braccio, p1, roy, sempre mia, traccia sistema, zero orientabile

*ciò che rende amsterdam una città tanto incantevole è la sua fitta rete di canali.*

*queste vie d'acqua, non a caso entrate a far parte del patrimonio dell'unesco nel 2010, rappresentano l'anima e la storia della città, se non dell'intero paese.*

*a rendere l'atmosfera dei canali così magica, sono sicuramente le case costruite lungo le rive: alte, strette, talvolta un po' storte e pendenti, con tante finestre, ognuna unica e affascinante.*

*fra gli abitanti di questi peculiari edifici c'è anche diipa büller-khosla, influencer indiana che, insieme a suo marito e socio in affari, ha acquistato una casa del 1614 originariamente costruita come orfanotrofo maschile. la volontà dei proprietari di casa è sempre stata quella di mantenere gli aspetti architettonici tradizionali delle case sui canali: i camini, le porte a due battenti, le modanature. con l'aiuto dell'architetto gabriela puig soleille e del direttore creativo mirko musmeci, questo edificio abbandonato per trent'anni si è trasformato in un rifugio familiare avvolto dalla tranquillità. le finiture hanno i toni pacati della natura come il bianco, il beige e le sfumature calde del legno, mentre gli arredi sono un sapiente combinazione di pezzi unici, elementi vintage e componenti moderni, con un tocco di sapore indiano che rende l'ambiente davvero personale. nel soggiorno, oltre che dal grande lampadario storico proveniente dal grand ritz hotel di praga, la luce è data da **n55 parete con braccio** con diffusore tc01, che rende la stanza ospitale e allo stesso tempo preziosa. sopra al pregiato piano cucina in marmo venato, la luce si integra nell'arredo grazie a **microtraccia** con faretto **micromen**. poco oltre, la luce si fa opera d'arte con **lampada rotonda**, che fa dell'illuminazione indiretta la sua caratteristica principale, lasciando che quella diretta esca solo da un piccolo foro al centro della lastra, rendendo questa lampada sorprendente nella sua semplicità. accanto al tavolo da pranzo, fra la luce naturale che entra dalla finestra e la luce del fuoco che arriva dal camino, si trova **coppibartali** a parete con due moduli, che con eleganza riprende i toni degli arredi e lo stile delle finiture. nel passaggio delle scale che conducono al piano semi interrato, **sempre mia** indica la strada con i suoi riflessi preziosi in ottone e cristallo. nella nicchia che corona le scale, una piccola scultura di ganesha è suggestivamente illuminata da un binario di **microtraccia** perfettamente integrato nella muratura con faretto **trentotto**. scendendo le scale, l'atmosfera si fa ancora più intima e raccolta: la luce naturale arriva con grazia dalle finestre poste in alto, mentre il calore del legno diventa vivido alla luce dei faretti **p1**, installati direttamente sui mattoni originali. **n55 lanterna** con vetro ddp01 si sposta con le persone che vivono lo spazio e porta la luce solo dove serve. nella nursery dedicata alla piccola di casa, l'ambiente è reso giocoso e allegro da una carta da parati floreale, su cui **lenticchia** sembra prendere posto come parte della trama, apportando una luce diffusa e rilassante in tutto lo spazio.*

what makes amsterdam such an enchanting city is undoubtedly its dense network of canals. these waterways, which not surprisingly became a unesco heritage site in 2010, represent the soul and history of the city, if not the entire country.

what makes the atmosphere of the canals so magical are the houses built along their banks: tall, narrow, sometimes a little crooked and leaning, with many windows, each unique and fascinating.

among the residents of these unique buildings is the indian influencer diipa büller-khosla who, together with her husband and business partner, bought a house from 1614 originally built as a boys' orphanage. the homeowners' wish has always been to maintain the traditional architectural aspects of canal houses: the chimneys, the double doors, the mouldings. with the help of architect gabriela puig soleille and creative director mirko musmeci, this building, that had been abandoned for thirty years, was transformed into a family refuge enveloped in tranquillity. the finishes have the subdued tones of nature such as white, beige and warm shades of wood, while the furnishings are a skilful blend of unique pieces, vintage elements and modern components, with a touch of indian flavour that makes the ambience truly personal. in the living room, in addition to the large antique chandelier from the grand ritz hotel in prague, light is provided by an **n55 parete con braccio** with tc01 diffuser, which makes the room both welcoming and at the same time refined. above the finely veined marble kitchen countertop, the light is integrated into the décor thanks to the **microtraccia** with **micromen** spotlighting. a little further on, light becomes a work of art with the **lampada rotonda**, which makes indirect lighting its main feature, allowing direct lighting to come out only through a small hole in the centre of the plate, giving this lamp a surprising simplicity. next to the dining table, between the natural light coming in through the window and the firelight coming from the fireplace, is the wall-mounted coppibartali with two modules, which elegantly echoes the tones of the furnishings and the style of the finishes. in the stairway leading to the semi-basement, sempre mia points the way with its fine brass and crystal reflections. in the niche at the top of the stairs, a small sculpture of ganesha is subtly illuminated by a microtraccia track perfectly integrated into the masonry with spotlight **trentotto**. descending the stairs, the atmosphere becomes even more intimate and cosy: natural light arrives gracefully from the windows at the top, while the warmth of wood becomes vivid in the light of the **p1** spotlights, installed directly onto the original bricks. **n55 lanterna** with ddp01 glass moves with the people occupying the space and delivers light only where it is needed. in the nursery dedicated to the little one of the house, the ambience is made playful and cheerful by a floral wallpaper, on which **lenticchia** seems to take its place as part of the texture, bringing a diffused and relaxing light into the whole space.



### lampada rotonda

*nata insieme a lampada quadra dalla mano di ag fronzoni, lampada rotonda è un segno grafico deciso, ma discreto sulla superficie. nelle sue linee c'è solo l'essenziale, quanto basta per renderla un'icona di eleganza e valore nell'architettura. grazie allo schermo in acciaio la luce viene riflessa sulla superficie, creando un'aura delicata intorno ad essa.*

apparecchio di illuminazione a parete o soffitto per interni IP20. lo schermo in alluminio verniciato è disponibile nelle versioni Ø310, Ø465 e Ø600, con struttura di supporto 110mm. cablato con sorgente elettronica 2700K Ra98 fino a 16,8W 1714lm o 3000K Ra98 fino a 16,8W 1810lm, emette luce diffusa indiretta e crea un punto di luce sulla parte a vista grazie ad un microforo rotondo centrale Ø2mm.

born together with lampada quadra from the hand of ag fronzoni, lampada rotonda is a bold yet discreet graphic sign on the surface. in its lines there is only the essential, just enough to make it an icon of elegance and value in architecture. thanks to the steel screen the light is reflected on the surface, creating a delicate aura around it.

IP20-rated wall or ceiling mounted light fitting for indoor use. the painted aluminium screen is available in Ø310, Ø465 and Ø600, with a 110mm support structure. wired with an electronic light source 2700K Ra98 up to 16,8W 1714lm or 3000K Ra98 up to 16,8W 1810lm. it emits indirect diffused light and creates a light spot on the visible part thanks to a central round Ø2mm micro-hole.



### sempre mia

*progettata da marionanni per Viabizzuno, sempre mia è una pioggia di luce da cielo a terra. lungo gli steli in ottone, i bicchierini in vetro sabbaiato diffondono la luce con grazia e pregio. lo spazio e l'architettura intorno a sempre mia si fanno magici e accoglienti.*

apparecchio di illuminazione a soffitto per interni IP20. realizzato con due profili in ottone calandrato di sezione 10x3mm che creano un binario elettrificato per alimentare le sorgenti elettroniche a luce diffusa. completo di diffusori diametro Ø60mm, in vetro sabbaiato e cristallo e cavo di sospensione in ottone 3000mm. modelli: sempre mia 1000mm 37,5W 3600lm; sempre mia 2000mm 85W 8160lm; sempre mia 3000mm 125W 12000lm. finitura in ottone naturale.

designed by marionanni for Viabizzuno, sempre mia is a cascade of light from sky to earth. along the brass stems, sandblasted glass beakers diffuse the light with grace and value. the space and architecture around sempre mia become magical and welcoming.

IP20-rated ceiling light fitting for indoor use. made with two calendered brass profiles 10x3mm section that create an electrified track to feed the diffused electronic light sources. complete with Ø60mm diffusers in sandblasted glass and crystal and 3000mm brass suspension cable. models: sempre mia 1000mm 37,5W 3600lm; sempre mia 2000mm 85W 8160lm; sempre mia 3000mm 125W 12000lm. natural brass finish.



### n55 lanterna

*n55 lanterna, progettata da marionanni per Viabizzuno, raggiunge nuove frontiere della flessibilità coniugando la capacità di personalizzazione del sistema n55 con la tecnologia delle lampade a batteria. trasportabile, affidabile e dal design senza tempo, questa soluzione di luce permette di avere sempre la luce giusta al tuo fianco, con la massima qualità sempre garantita.*

apparecchio di illuminazione portatile alimentato a batteria per interni IP20. realizzato in alluminio ossidato, con base diametro Ø150mm in cui è installata la batteria e su cui sono fissate due tige rigide h.529mm che sostengono il dissipatore con sistema n55 il quale può ruotare di 180° sull'asse orizzontale. cablato con sorgente elettronica 2700K 3,9W 355lm. disponibile con diffusore decorativo dc01, dc02, kk01 e aip01 per luce diffusa o diffusore tecnico spot55x61 15° e spot82x79 37°. eventuali irregolarità del vetro sono garanzia di un prodotto unico, soffiato e realizzato interamente a mano da maestri vetrai. autonomia batteria 10 ore, tempo di ricarica 12 ore, alimentatore usb-c 100-240V/20V con spina incluso. accessori: kit parete. finiture: argento hacca, nero55.

n55 lanterna, designed by marionanni for Viabizzuno, reaches new frontiers of flexibility by combining the customisation possibility of the n55 sistema with battery lamp technology. portable, reliable and with a timeless design, this lighting solution allows you to always have the right light by your side, with the highest quality always guaranteed.

IP20-rated battery-powered portable light fitting for indoor use. made of oxidised aluminium, with Ø150mm base in which the battery is installed and on which two rigid tiges h.529mm are fixed that support the heatsink with the sistema n55, which can rotate 180° on the horizontal axis.

available with decorative diffusers dc01, dc02, kk01 and aip01 for diffused light or technical diffuser spot55x61 15° and spot82x79 37°. any irregularities in the glass are a guarantee of a unique product, blown and made entirely by hand by master glassmakers. battery life 10 hours, recharge time 12 hours, usb-c 100-240V/20V power supply with plug included. accessories: wall kit. finishes: argento hacca, nero55.





## tikka charcoal grill

new york, usa

**progetto architettonico architectural project:** olbos studio

**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno

**fotografia photo:** filippo tommasoli

**apparecchi di illuminazione light fittings:** m1 micro scomparsa totale, n55 sospensione

tikka charcoal grill, un ristorante asian fusion di new york a firma di olbos studio la cui architettura richiama l'ecosistema marino, coniuga uno scenario internazionale con l'artigianalità italiana creando un ambiente giocoso. questo progetto fonde contemporaneità e autenticità dando vita a un ambiente versatile adatto sia a una cena intima che a un evento formale. la sfida principale che lo studio olbos ha dovuto affrontare è stata quella di creare 'ambienti intercambiabili' e questo tema è stato risolto con una soluzione architettonica creativa, attraverso tende semoventi e con il contributo delle soluzioni illuminotecniche Viabizzuno, che conferiscono al locale calore e raffinatezza, avvolgendo l'esperienza culinaria del cliente in un'atmosfera accogliente. la combinazione di **m1 micro scomparsa totale** per illuminare il bancone del ristorante e dei diffusori **n55** per creare scenari flessibili in tutto il locale è l'equilibrio trovato per valorizzare il layout architettonico.

tikka charcoal grill, an asian fusion restaurant in new york signed by olbos studio whose architecture recalls the marine ecosystem, merges an international scenario with italian craftsmanship creating a playful environment. this project blends contemporaneity and authenticity giving life to a versatile ambience suitable either for an intimate dinner or for a formal event. the greatest challenge that olbos studio had to face, was to create 'interchangeable environments' and this issue was tackled with a creative architectural solution as through moving curtains with the support of Viabizzuno lighting solutions, which confer coziness and charm to the venue, embracing the customer dining experience in a warm atmosphere.

the combination of **m1 micro scomparsa totale** to light up the restaurant counter and the technical **n55** diffusers to set flexible scenarios all around the restaurant was the equilibrium found out to enhance the architectural layout.

n55

progettato da marionanni per Viabizzuno, il sistema n55 rivoluziona il mondo della luce. l'alta tecnologia del propulsore dinamico brevetto Viabizzuno ed il suo design coniugano massima qualità della luce e bassissimi consumi energetici. la grande flessibilità data dall'interfaccia con innesto rapido, la facilità di installazione ed i bassi costi di manutenzione rendono il sistema applicabile in qualsiasi contesto. n55 può essere personalizzato secondo tutte le esigenze, grazie alla vasta gamma di ottiche tecniche, vetri classici e vetri decorativi progettati da designer di tutto il mondo. n55 è disponibile nelle versioni a sospensione, terra, tavolo, binario, soffitto, parete soffitto, parete soffitto orientabile, parete con braccio ed emergenza.

per il progetto tikka charcoal grill è stata utilizzata n55 sospensione, apparecchio di illuminazione per interni IP20 realizzato in alluminio ossidato. i modelli sono cablati con propulsore dinamico n55 55/350e a 9,7W 350mA 1240lm, 55/350 les19 a 9,7W 350mA 1240lm Ra98 1 step macadam, propulsore dinamico n55 biemissione Ø115 cablato con sorgente elettronica 19,9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam per luce diretta e fino a 11W 350mA 1170lm Ra95 per luce indiretta; propulsore dinamico n55 biemissione Ø160 cablato con sorgente elettronica 19,9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam per luce diretta e 3x8W 700mA 3x830lm Ra95 per luce indiretta. finiture disponibili: argento hacca, nero55. diffusori classici e decorativi con vetro trasparente, sabbiato e bianco latte.

designed by marionanni for Viabizzuno, the n55 revolutionizes the world of light. the high technology of Viabizzuno's patented dynamic propeller and its design combine maximum light quality and very low energy consumption. the great flexibility provided by the quick-connect interface, the ease of installation and the low maintenance costs make the system applicable in any context. n55 can be customised to suit all needs, thanks to the wide range of technical optics, classic glass and decorative glass realised by designers from all over the world. n55 is available in these versions: sospensione, terra, tavolo, binario, soffitto, parete soffitto, parete soffitto orientabile, parete con braccio and emergenza.

for tikka charcoal grill it has been used n55 sospensione, IP20-rated indoor luminaire made of oxidised aluminium. models are wired with dynamic propeller n55 55/350e at 9,7W 350mA 1240lm, 55/350 les19 at 9,7W 350mA 1240lm Ra98 1 step macadam, dynamic thruster n55 biemission Ø115 wired with electronic source 19,9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam for direct light and up to 11W 350mA 1170lm Ra95 for indirect light; dynamic propeller n55 bi-emission Ø160 wired with electronic source 19,9W 700mA 2140lm Ra98 1 step macadam for direct light and 3x8W 700mA 3x830lm Ra95 for indirect light finishes: hacca silver, black55. classic and decorative diffusers with clear, sandblasted and milk white glass.

soluzione di luce utilizzata anche nei progetti:

lighting solution also used in projects:  
kith parigi, kith usa, mancler, procuratie vecchie, banca raiffeisen, UniFor, palazzo ancillotto, canal house, private apartment in shanghai





**apl-athletic propulsion labs**  
new york, usa



**adam & ryan goldston**  
fondatori apl  
apl founders

*'abbiamo creato un paesaggio da sogno. abbiamo mirato a trasmettere l'inebriante miscela di stimoli di new york, interrogando la realtà e la fantasia. oltre che per acquistare le scarpe, vogliamo che i clienti vengano nei nostri spazi per vivere un'esperienza', dichiara adam goldston, che ha creato apl con suo fratello gemello ryan nel 2009. 'l'idea mi è venuta nel momento stesso in cui siamo entrati in questo luogo', aggiunge ryan. 'era una scatola rettangolare, con una parte incassata che era essenzialmente considerata spazio sprecato, di qui mi è venuta l'idea di creare cinque vanity room sul retro, utilizzando pietre diverse provenienti da tutto il mondo, ognuna con il suo aspetto speciale. questo sta trasformando il modo in cui le persone vivono le calzature'. 'la risposta dei clienti e il tasso di conversione nel negozio sono incredibili', conclude adam.*

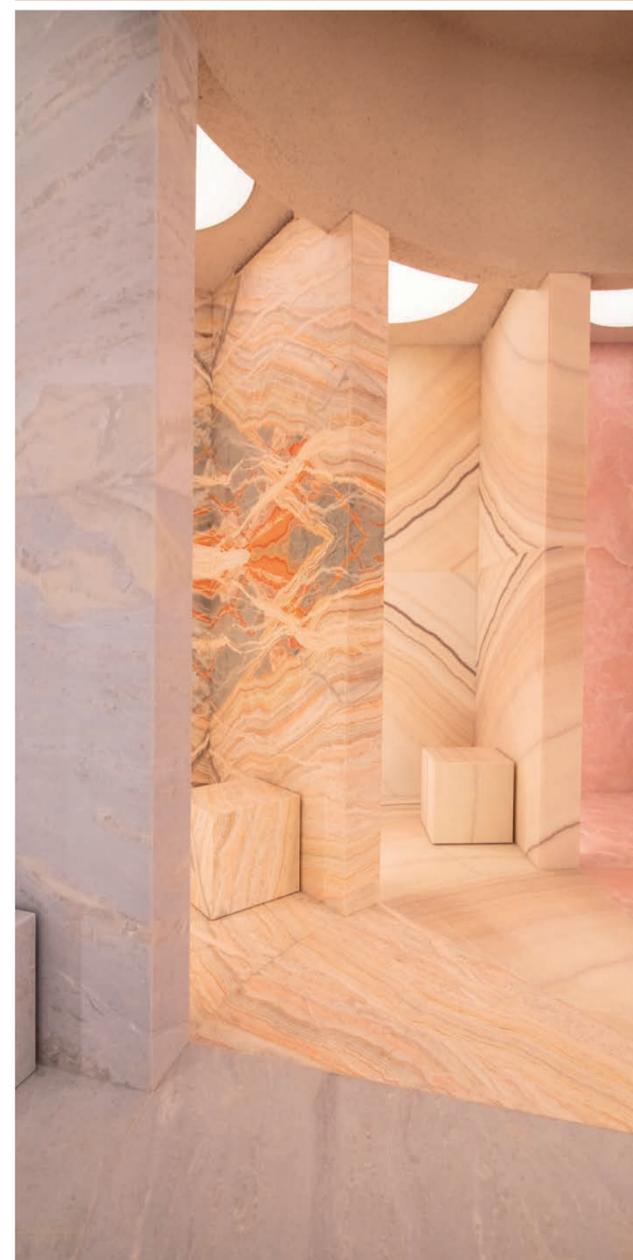
*'we created a dreamscape. we've aimed to convey new york's intoxicating blend of heightened senses, questioning reality, and the thrill of fantasy. in addition to coming here to buy shoes, we also want the client to come for the experience' says adam goldston, who created apl with his twin brother ryan in 2009. 'the concept came to me the second we stepped into the place' ryan says. 'it was a rectangular box and there was a part that was recessed that was essentially considered wasted space. but i said to adam that we need to create five vanity rooms in the back using different stones from across the world – each has its own special aspect. and it's going to reimagine how people experience footwear'. 'and the customer response has been incredible. the conversion rate in the store is unbelievable', concludes adam.*

**committente client:** athletic propulsion labs  
**progetto architettonico architectural project:** al-jawad pike architects  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** ticablo, ca 42x42, m1 micro, fogli di luce, 13° angolo



*la sfida progettuale per la nuova boutique nel quartiere di soho, new york, di apl-athletic propulsion labs, il marchio di calzature sportive ad alte prestazioni, è stata realizzare delle teche di luce che si adattassero perfettamente alla complessità dello spazio e un'illuminazione in grado di valorizzare non soltanto i prodotti esposti, ma anche il pregio del progetto architettonico e la qualità dei materiali utilizzati. gli elementi d'arredo posti sulla grande parete curva e sui tre pilastri centrali diventano essi stessi la principale fonte di illuminazione delle calzature: utilizzando lastre di alluminio di spessore 6 mm appositamente piegate in tre punti, sono state realizzate su misura oltre 200 teche espositive. ogni teca è stata poi elettrificata e installata a un centimetro di distanza l'una dall'altra secondo il preciso disegno dello studio di architettura. all'interno di ogni teca sono stati inseriti due profili 5x20 con wattaggio differente per garantire un'ottima illuminazione dei prodotti esposti al loro interno. anche per le vetrine sono state utilizzate le stesse teche espositive, questa volta integrate su tavoli freestanding in alluminio alimentati tramite ticablo. per fornire poi un'illuminazione diffusa all'area delle vetrine sono stati utilizzati sistema ca 42x42 e faretti m1 micro scomparsa totale. la complessità del logo 'apl', data dalla dimensione e dalla frammentarietà delle forme da cui è composto, è stata risolta utilizzando fogli di luce, che creano un'illuminazione omogenea e non invadente. all'interno dei camerini, i grandi specchi alti quasi due metri e mezzo sono stati illuminati con 13° angolo realizzati a misura per essere incassati nelle pareti di marmo, creando quindi un'illuminazione appropriata allo spazio senza intaccare le peculiarità dell'architettura e dei materiali.*

*the design challenge for the new boutique in soho, new york, of apl-athletic propulsion labs, the high-performance sports footwear brand, was to create light display boxes that perfectly matched the complexity of the space and a lighting design that would enhance not only the products on display, but also the quality of the architectural project and the materials used in it. the furnishing elements placed on the large curved wall and the three central pillars become the main source of lighting for the shoes: using 6 mm thick aluminium sheets specially bent in three points, more than 200 display cases were custom-made. each case was then electrified and installed one centimetre apart according to the precise design of the architectural firm. two 5x20 profiles with different wattage were inserted inside each case to ensure optimum illumination of the products displayed inside. the same display cases were also used for the windows, this time integrated on aluminium freestanding tables powered by the ticablo. the ca 42x42 system and m1 micro scomparsa totale spotlights were used to provide diffused lighting for the windows area. the complexity of the 'apl' logo, due to its size and the fragmentary nature of its shapes, was resolved by using fogli di luce, which create a homogeneous and unobtrusive illumination. inside the fitting rooms, large mirrors almost two and a half metres high were illuminated with 13° angolo custom-made to be recessed into the marble walls, thus creating a lighting appropriate to the space without detracting from the peculiarities of the architecture and materials.*





## kith usa

**committente client:** kith  
**progetto architettonico architectural project:** porto architecture  
**apparecchi di illuminazione ligh fittings:** 094 sistema, n55, A sistema, m1 micro incasso, m1 micro scomparsa totale, coppibartali, 13x8, 13° angolo, c sistema, c2 anelli, traccia sistema, royal sospensione

*l'unicità del brand kith non risiede soltanto nell'esclusività delle sue collezioni di sneakers e abbigliamento, ma anche nell'approccio al design delle sue boutique, che le ha rese riconoscibili in tutto il mondo. eleganza, materiali e finiture di pregio, senso del lusso senza eccessi incontrano la ricerca dell'autenticità e il rispetto dell'identità architettonica e artistica locale. la realizzazione di tutti gli store del nord america è stata affidata a porto architects.*

*la matericità della pietra è uno degli elementi ricorrenti nelle boutique kith e quella di beverly hills ne è una celebrazione: travertino bianco, granito crystal tiffany e marmo verde paradiso si accostano all'ottone, all'intonaco veneziano, al legno di quercia e di noce, creando inaspettatamente un abbinamento minimale e allo stesso tempo lussuoso, adatto alla collocazione in rodeo drive, con un accenno alla facciata ad archi in pietra dell'edificio. la luce Viabizzuno aveva il compito di garantire il massimo della qualità della luce non soltanto per l'abbigliamento, ma anche per valorizzare la preziosità e la varietà dei materiali utilizzati. è stato utilizzato il sistema **n55** su binari **A1** per tutte le aree del negozio, fornendo luce diffusa e d'accento a seconda delle necessità, mentre in alcuni punti strategici è stata inserita **coppibartali** ad un modulo per **traccia sistema**, che con la sua minimalità raffinata contribuisce alla creazione di un'esperienza di acquisto unica tramite la luce. tutto il sistema di mensole ed appenderie è illuminato tramite traccia sistema e **13° angolo**, che – integrandosi perfettamente negli arredi – forniscono un'illuminazione discreta, adatta alla valorizzazione dei tessuti senza intaccarne l'integrità.*

*a pochi giorni dall'apertura di beverly hills, kith ha inaugurato il suo secondo flagship di miami nel cuore del design district. lo stile caratteristico dei negozi kith è in questo caso trasposto in dettagli che incarnano gli elementi moderni per cui il quartiere è noto. la palette di colori neutri è accostata a vibranti tonalità di verde, che fanno del paesaggio interno un piccolo richiamo alla bellezza naturale di miami. i pavimenti e le strutture in marmo santa margherita rosa perline, perlato royal e carrara si affiancano a intonaci scanalati ondulati, legno di betulla, ottone e gesso dipinto su entrambi i piani. il risultato è un'atmosfera sofisticata, leggera ed aperta. oltre a riconfermare la scelta di n55, traccia sistema e 13° angolo per garantire la miglior qualità di luce possibile, elementi di luce caratteristici di questa boutique si trovano nell'area dedicata alle sneakers e nel ristorante sadelle's. la prima è un'ampia stanza circolare che offre un momento di calore in contrasto con il design altrimenti minimale, in cui l'illuminazione è fornita dalla lampada **tresessanta**, caratterizzata da una piastra circolare che crea luce indiretta. nel ristorante sadelle's, sopra ai tavoli, galleggiano le iconiche **tisoffio**, disegnate dallo studio francese cigùe per Viabizzuno. il vetro soffiato e l'ottone satinato dell'apparecchio di illuminazione si sposano perfettamente con le pareti in frassino lavato bianco con modanature a cornice, con il pavimento a scacchiera, il bancone verde ming scanalato e la testata in marmo di carrara scanalato, creando uno spazio raffinato e invitante.*

*dopo l'apertura di miami, kith torna sulla east coast, aprendo un nuovo flagship store a williamsburg, new york. gli elementi caratteristici del design di vendita kith vengono riportati e adattati al quartiere industriale in cui si colloca. si viene a creare un'atmosfera minimalista accompagnata da una palette di tonalità della terra che si traducono in mattoni, cemento, acciaio inossidabile, quercia bianca e l'elegante pietra rosa aurora. la monolitica parte centrale in mattoni, utilizzata per esporre le sneakers, ospita una cupola in legno di quercia di produzione locale e un lampadario a tre cerchi concentrici di **c2 anelli** realizzati su misura. il grande circolo su cui è organizzata l'esposizione dell'abbigliamento è illuminato da bracci di **tracciamento** con faretti n55.*

*nel 2023 kith ha annunciato l'apertura a new york della sua prima boutique dedicata esclusivamente alle collezioni femminili, scegliendo una sede straordinariamente significativa per il brand: 644 broadway, dove nel 2011 fu aperto il primo flagship kith in assoluto. il progetto di questo spazio assume quindi un valore simbolico molto forte, legando il ritorno alle origini ad una volontà di rinnovamento.*

*il negozio è situato in un edificio storico che in precedenza era la manhattan savings institute bank. l'esterno mantiene l'estetica originale con l'arenaria rossa e i mattoni, con cancelli in ghisa all'ingresso. l'ambiente emana un'eleganza moderna con la sua aura leggera e rilassante ed è costruito con materiali come l'intonaco veneziano, il travertino e il marmo rosa aurora. la sala principale è impreziosita da pareti e soffitto in intonaco veneziano con finiture in noce e ottone, carta da parati in pelle scamosciata con monogramma e pavimento in quercia con finiture in noce. l'ambiente è completato da tre isole-vetrine in noce con piani in marmo rosa aurora, al cui centro si trovano alberi di ulivo. l'illuminazione è fornita da n55 in due diverse declinazioni: nella versione a sospensione e su binario A1. negli arredi si integrano led lineari che, illuminando gli indumenti e gli accessori dal basso verso l'alto, creano tridimensionalità nello spazio. entrando nello spazio dedicato alle sneakers, si trova un grande soffitto ad arco in gesso, mensole in travertino e una grande coppibartali circolare a sospensione, che con la sua eleganza scalda l'ambiente e contribuisce all'esaltazione del valore della boutique. affacciato su bellissimo cortile interno si trova il plantshed café, una lussuosa area lounge che serve spuntini leggeri, bevande e composizioni floreali personalizzate. **royal sospensione** illumina con discrezione e sofisticatezza il bancone e i tavoli, mentre sopra ai vivaci mazzi di fiori in esposizione pendono faretti n55.*

*the uniqueness of the kith brand lies not only in the exclusivity of its sneakers and clothing collections, but also in the approach to the design of its boutiques, which has made them recognisable throughout the world. elegance, fine materials and finishes, a sense of luxury without excess meet the search for authenticity and respect for the local architectural and artistic identity. the realisation of all the stores in north america was entrusted to porto architects.*

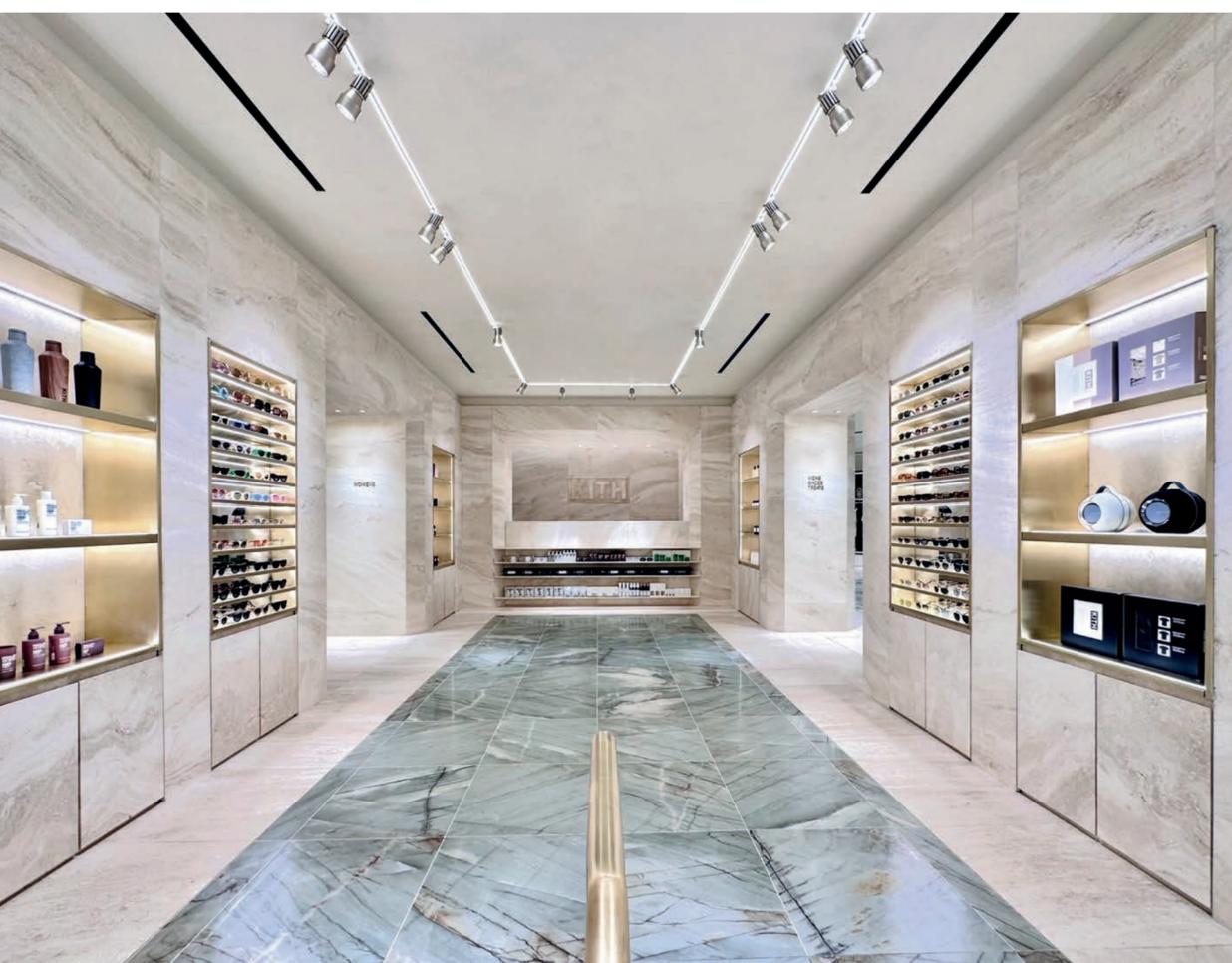
*the texture of stone is a recurring element in kith boutiques and the one in beverly hills celebrates this: white travertine, crystal tiffany granite and paradise green marble are paired with brass, venetian plaster, oak and walnut wood, creating an unexpectedly minimal yet luxurious combination, which is perfect for the location on rodeo drive, with a nod to the building's stone arch façade. Viabizzuno was assigned the task of ensuring the highest quality of light not only for the clothing, but also to enhance the prestige and variety of the materials used. the **n55** system on **A1** tracks was used throughout the shop, delivering diffused and accent lighting as required, while single-module **coppibartali** for **traccia sistema** were installed in some strategic points, contributing to the creation of a unique shopping experience with its refined minimalism. the entire system of shelves and hangers is lit by traccia sistema and **13° angolo**, which are perfectly integrated into the furnishings and deliver discreet lighting that enhances the fabrics without compromising their integrity.*

*just a few days after opening in beverly hills, kith opened its second flagship store in miami, in the heart of the design district. in this case, the characteristic design of kith shops is transposed into details that embody the modern elements for which the neighbourhood is known. the neutral colour palette is paired with vibrant shades of green, making the interior landscape a small reminder of miami's natural beauty. santa margherita rosa perline, perlato royal and carrara marble floors and structures accompany undulating grooved plaster, birch wood, brass and painted plaster on both floors. the result is a light and open, sophisticated atmosphere. besides reconfirming the choice of n55, traccia sistema and 13° angolo to guarantee the finest possible lighting quality, characteristic lighting elements of this boutique can be found in the sneakers department and in sadelle's restaurant. the first is a large circular room which offers a moment of warmth in contrast to the otherwise minimalist design, where the lighting is provided by the **tresessanta** lamp, characterised by a circular plate which creates indirect light. in sadelle's restaurant, the iconic **tisoffio**, designed by the french studio cigùe for Viabizzuno, floats above the tables. the blown glass and satin-finished brass of the light fitting blends perfectly with the white washed ash walls with framed mouldings, the chequered floor, the grooved ming green counter and the grooved carrara marble header, creating a refined and inviting space.*

*following the opening in miami, kith returned to the east coast, opening a new flagship store in williamsburg, new york. the characteristic elements of kith's retail design are brought back and adapted to the industrial neighbourhood in which it is located. a minimalist atmosphere is created, accompanied by a palette of earthy shades that translate into brick, concrete, stainless steel, white oak and the elegant aurora pink stone. the monolithic central section made of brick, used to display sneakers, is topped by a locally produced oak dome and a chandelier with three concentric circles of custom-made **c2 anelli**. the large circle on which the clothing display is organised is lit by **tracciamento** with n55 spotlights.*

*in 2023 kith announced the opening in new york of its first boutique dedicated exclusively to women's collections, choosing a location that is extraordinarily significant for the brand: 644 broadway, where the first ever kith flagship was opened in 2011. the design of this space thus takes on a very strong symbolic value, linking the return to the origins to a desire for renewal. the store is located in a historic building that was previously the manhattan savings institute bank. the exterior retains the original aesthetic, with red sandstone and brick, and cast-iron gates at the entrance. the interior exudes a modern elegance with its light and relaxed aura and is created with materials such as venetian plaster, travertine and aurora pink marble. the main room is adorned by venetian plaster walls and ceiling, with walnut and brass trim, monogrammed suede wallpaper and oak flooring with a walnut finish. the interior is completed by three walnut display islands with aurora pink marble shelves and olive trees set in the centre. the lighting is supplied by two different versions of n55: the suspension version and the A1 track version. linear leds are integrated into the furnishings, creating three-dimensionality in the space by lighting the clothing and accessories from below. entering the sneakers department, there is a large arched plaster ceiling, accompanied by travertine shelves and a large circular coppibartali suspension light fitting, which warms the room with its elegance and contributes to enhancing the value of the boutique.*

*the beautiful inner courtyard is overlooked by the plantshed café, a luxurious lounge area which serves light snacks, drinks and bespoke floral arrangements. **royal sospensione** discreetly and sophisticatedly lights up the counter and tables, while n55 spotlights hang above the bright bouquets of flowers on display.*





tisoffio

progettata dallo studio francese cigùe per Viabizzuno, la lampada tisoffio nasce per gli interni della prima caffetteria newyorkese del marchio giapponese % arabica. l'alta tecnologia di Viabizzuno si coniuga con il design iconico di cigùe tramite l'uso sapiente dei materiali e la complessa lavorazione del vetro temperato, la cui forma richiama quella delle tostatrici da caffè. la grande ricerca estetica si combina con l'elevato comfort visivo, dato dalla coesistenza di luce diretta e indiretta con accensioni separate, senza effetti di abbagliamento grazie al riflettore parabolico. tisoffio è in grado di impreziosire gli spazi in cui viene presentata garantendo il massimo della qualità della luce e dell'efficienza illuminotecnica. apparecchio di illuminazione a sospensione per interni IP20. realizzato in acciaio, alluminio e vetro temprato di spessore 3mm, diametro Ø200mm e lunghezza 2021mm. cablato con doppia sorgente elettronica lineare 2700K o 3000K Ra95 24V fino a 51W e 5081lm, con due accensioni separate. riflettore parabolico con finitura ottone satinato.

designed by french studio cigùe for Viabizzuno, the tisoffio lamp was created for the interiors of the japanese brand % arabica's first new york coffee shop. Viabizzuno's high technology is combined with cigùe's iconic design through the skilful use of materials and the complex workmanship of the tempered glass, whose shape recalls that of coffee roasters. the great aesthetic research is combined with high visual comfort, given by the coexistence of direct and indirect light with separate switch-on, without glare effects thanks to the parabolic reflector. tisoffio is able to embellish the spaces in which it is presented, guaranteeing maximum light quality and lighting efficiency. IP20-rated suspension light fitting for indoor use. made of steel, aluminum and tempered glass with thickness 3mm, diameter Ø200mm and length 2021mm. wired with double a linear led source 2700K or 3000K Ra95 24V up to 51W and 5081lm, with double switches, parabolic reflector with satin brass finish.



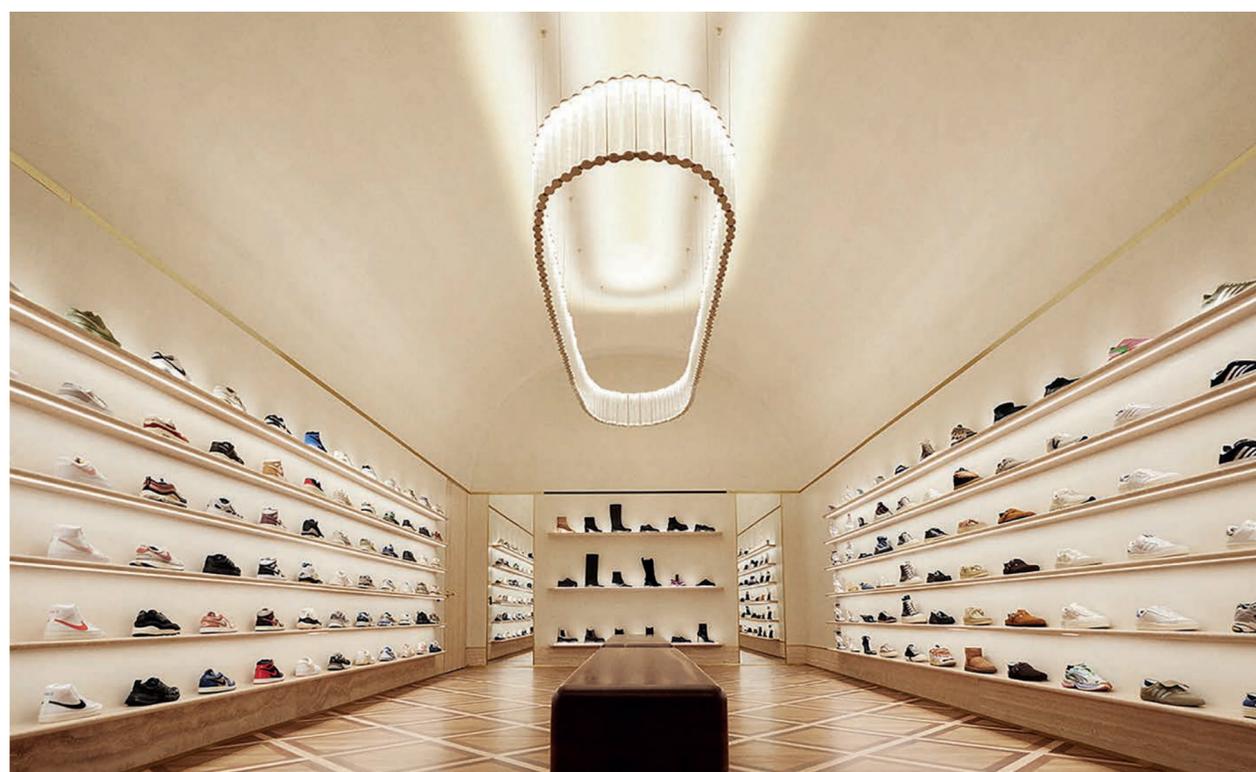
#### coppibartali

questa lampada è nata su design di marionanni per Viabizzuno quando, per un progetto oltre oceano, si è presentata la sfida di realizzare e spedire un grande lampadario che resistesse al lungo e complicato viaggio e allo stesso tempo richiedesse un imballaggio il più ridotto possibile. la soluzione? la catena della bicicletta! i cilindri in vetro rigato sono infatti uniti da un sistema a catena brevettato Viabizzuno, che permette di personalizzare la geometria della lampada ottenendo infinite soluzioni, compresa la possibilità di avvolgere la lampada su se stessa, riducendo al minimo lo spazio occupato.

apparecchio di illuminazione modulare a sospensione, parete, tavolo e terra per interni IP20. realizzato in alluminio ossidato con cilindri in vetro rigato internamente. modelli: coppibartali a 4 tavolo, lunghezza 245mm h.385mm; coppibartali a 12 tavolo, lunghezza 765mm h.264mm; coppibartali a 24 tavolo, lunghezza 1545mm h.264mm; coppibartali a 24 terra, lunghezza 1545mm h.1530mm; coppibartali a 4 parete, lunghezza 245mm h.385mm; coppibartali a 12 parete, lunghezza 785mm h.385mm; coppibartali a 24 sospensione, lunghezza 1545mm h.385mm; coppibartali a 48 sospensione, lunghezza 3105mm h.385mm; coppibartali a 72 sospensione, lunghezza 4655mm h.385mm; coppibartali c 24 elementi sospensione, Ø550mm h.385mm; coppibartali c 48 sospensione, Ø1045mm h.385mm; coppibartali c 72 sospensione, Ø1540mm h.385mm. ogni cilindro è cablato con sorgente elettronica 2700K 3W 287lm. accessori: rosoni di alimentazione, kit parete e sospensione per coppibartali a 4 tavolo. finitura ottone aps.

this lamp was designed by marionanni for Viabizzuno when, for an overseas project, the challenge arose to make and ship a large chandelier that would withstand the long and complicated journey and at the same time require as little packaging as possible. the solution? the bicycle chain! the ribbed glass cylinders are in fact joined by a Viabizzuno patented chain system, which allows the geometry of the lamp to be customised to obtain infinite solutions, including the possibility of wrapping the lamp around itself, reducing the space occupied to a minimum. IP20-rated suspension, wall, table and floor-standing light fitting for indoor use. made of oxidized aluminum with glass cylinders. versions: coppibartali a 4 tavolo, length 245mm h.385mm; coppibartali a 12 tavolo, length 765mm h.264mm; coppibartali a 24 tavolo, length 1545mm h.264mm; coppibartali a 24 terra, length 1545mm h.1530mm; coppibartali a 4 parete, length 245mm h.385mm; coppibartali a 12 parete, length 785mm h.385mm; coppibartali a 24 sospensione, 1545mm h.385mm; coppibartali a 48 sospensione, 3105mm h.385mm; coppibartali a 72 sospensione, 4655mm h.385mm; coppibartali c 24 sospensione, Ø550mm h.385mm; coppibartali c 48 sospensione, Ø1045mm h.385mm; coppibartali c 72 sospensione, Ø1540mm h.385mm. each cylinder is wired with 2700K 3W 287lm led source. accessories: ceiling roses, suspension kit e and wall kit for coppibartali a 4 tavolo. finishes: ottone aps.

soluzione di luce utilizzata anche nel progetto:  
lighting solution also used in project:  
canal house





## private apartment shanghai, china

**committente client:** *privato private*  
**progetto architettonico architectural project:** *kwsd studio*  
**progetto della luce lighting project:** *Viabizzuno*  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** *m1 micro incasso, n55 parete con braccio, profilo gc, royal incasso, spessorina portatile, sul sole va, traccia sistema*

all'ultimo piano di un grattacielo residenziale nel cuore di shanghai, c'è un attico in cui contemporaneità, natura e calore familiare si intrecciano. i giovani proprietari, pur essendo quotidianamente impegnati nell'attività lavorativa, possiedono un'indole aperta alla socialità e una passione spiccata per il collezionismo. e su questo hanno voluto basare il progetto della loro casa, affidata allo studio kwsd, che nella progettazione di spazi residenziali ricerca costantemente una struttura spaziale elegante e sofisticata, nonché l'esplorazione del rapporto tra tempo, scala abitativa, materiali e persone. il progetto incarna una miscela di classici senza tempo e di personalizzazioni che risuonano con le esperienze della vita reale, trascendendo le tendenze. come la maggior parte dei grattacieli residenziali, il duplex offre un'eccellente vista sulla città dalle stanze, ma manca il calore e il colore della vicinanza alla natura. l'obiettivo principale è stato quello di chiudere l'originale zona giorno a doppia altezza esposta a sud e creare invece un'area rialzata sul lato nord dell'ingresso, composta da un cortile con una scala a chiocciola e un albero. il raggiungimento di una scala spaziale confortevole è diventato una sfida significativa nel processo di progettazione, attraverso un controllo preciso delle proporzioni spaziali, della gerarchia, dei materiali e dell'illuminazione, migliorando il comfort visivo e tattile. entrando in casa, si percepiscono immediatamente le rilassanti tonalità naturali e si respira profondamente il prezioso profumo della natura. l'effetto luminoso che avvolge la parte superiore mira a definire i confini del cortile e a rendere lo spazio ancora più dolce e naturale. in questa area si respira la quiete magica dei giardini: sullo specchio d'acqua che circonda l'albero si riflette la luce gentile di **spessorina portatile**, mentre l'ambiente è avvolto nella luce delicata dei faretto **m1 micro**. la combinazione di opere d'arte, finiture in legno e pietra ha creato un felice incontro di delicatezza, calore e morbidezza. sotto la luce solare di giorno e quella artificiale di notte, gli spazi offrono una vera e propria esperienza sensoriale, delineando uno spazio abitativo puro e autentico. nel grande soggiorno aperto sulla città l'atmosfera è calma, cullata dai colori tenui degli arredi che si collocano fra finiture di pregio. l'illuminazione segue i volumi dell'architettura: **n55 parete con braccio**, con la sua presenza longilinea ed il vetro ajp01 segna il passaggio, mentre **microtraccia** con faretto **trentotto** illumina l'ambiente dall'alto con discrezione. nella grande stanza interamente rivestita in legno, il dialogo fra interno ed esterno avviene proprio grazie alla luce: durante le ore notturne, le luci multicolori della città entrano nella dimensione abitativa attraverso la parete vetrata e incontrano i riflessi eleganti di **royal incasso**. l'avvolgente luce del sole e l'elegante luce di **sole** si alternano nella camera da letto, valorizzando le finiture naturali e gli arredi raffinati. l'illuminazione architettonica complessiva di Viabizzuno e l'attenta selezione di apparecchi sia più tecnici che decorativi esaltano ulteriormente la consistenza e il senso artistico dello spazio. dal mattino presto al tramonto, la luce del sole danza all'interno dell'edificio, dipingendo le scene. al calar della sera, l'illuminazione interna e lo scenario notturno esterno creano gradualmente un'altra ambientazione emotiva.

on the top floor of a residential skyscraper in the heart of shanghai, there is a penthouse where contemporary, nature and family warmth intertwine. the young owners, while being engaged in business matters on a daily basis, possess an open social nature and a distinct passion for collecting. and on this they based the design of their house, entrusted to the kwsd studio, which in designing residential spaces constantly seeks an elegant and sophisticated spatial structure, as well as the exploration of the relationship between time, living scale, materials and people. the design embodies a blend of timeless classics and customisations that resonate with real-life experiences, transcending trends. like most residential high-rises, the duplex offers an excellent view of the city from the rooms, but lacks the warmth and colour of being close to nature. the main objective was to close the original double-height living area facing south and instead create a raised area on the north side of the entrance, consisting of a courtyard with a spiral staircase and a tree. achieving a comfortable spatial scale has become a significant challenge in the design process, through precise control of spatial proportions, hierarchy, materials and lighting, improving visual and tactile comfort. upon entering the house, you can immediately perceives the soothing natural tones and breathes in deeply the precious scent of nature. the lighting effect enveloping the upper part is intended to define the boundaries of the courtyard and make the space look even more gentle and natural. in this area you can breath the magical stillness of gardens: the gentle light of **spessorina portatile** is reflected in the water surrounding the tree, while the room is enveloped in the gentle light of **m1 micro**. the combination of artworks, wood finishes and stone has created a happy blend of delicacy, warmth and softness. under daylight by day and artificial light by night, the spaces offer a true sensory experience, delineating a pure and authentic living space. in the large living room open to the city, the atmosphere is calm, lulled by the soft colours of the furnishings, which are set among fine finishes.

the lighting follows the volumes of the architecture: **n55 parete con braccio**, with its longilinear presence and ajp01 glass marks the passage, while **microtraccia** with **trentotto** spotlights discreetly illuminates the room from above. in the large room entirely clad in wood, the dialogue between inside and outside takes place thanks to light: at night, the multi-coloured lights of the city enter the living dimension through the glass wall and meet the elegant reflections of the **royal incasso**. the enveloping sunlight and elegant light of **sole** alternate in the bedroom, enhancing the natural finishes and refined furnishings. Viabizzuno's overall architectural lighting and the careful selection of both more technical and decorative luminaires further enhance the texture and artistic sense of the space. from early morning to dusk, the sunlight dances within the building, painting the scenes. as evening falls, the interior lighting and the external night scenery gradually create another emotional ambience.



### royal incasso

la collezione royal, progettata per Viabizzuno da david chipperfield, nasce per il progetto straordinario dell'hotel café royal a londra, realizzato da david chipperfield architects. il corpo della lampada è realizzato in alluminio verniciato o ottone ossidato e da esso si diparte un cilindro in vetro sul fondo del quale è alloggiato un cono dorato, che crea effetti luminosi caldi ed accoglienti. la famiglia royal presenta le versioni sospensione, soffitto, parete, incasso e chandelier. royal incasso apparecchio di illuminazione da incasso per interni IP20. realizzato in alluminio verniciato con vetro diametro Ø54mm h.75mm.

modelli:  
 royal incasso 01 con vetro trasparente aperto,  
 royal incasso 02 vetro trasparente con cono in ottone,  
 royal incasso 03 vetro sabbato chiuso con porzione inferiore concava. cablato con sorgente elettronica 3000K Ra98 fino a 14W 1580lm. alimentatore in corrente costante escluso, da installare remoto. eventuali irregolarità del vetro sono garanzia di un prodotto unico, soffato e realizzato interamente a mano da maestri vetrai. finiture: my bianco, nero55 e copper bronze.

the royal collection, designed for Viabizzuno by david chipperfield, was created for the extraordinary project of the hotel café royal in london, realised by david chipperfield architects. the body of the lamp is made of painted aluminium or oxidised brass and from it a glass cylinder extends at the bottom of which is housed a golden cone, creating warm and welcoming lighting effects. the royal family comes in suspension, ceiling, wall, recessed and chandelier versions. royal incasso IP20-rated recessed light fitting for indoor use. made of painted aluminium with glass diameter Ø54mm h.75mm.  
 versions:  
 royal incasso 01 with open transparent glass,  
 royal incasso 02 with transparent glass and brass cone,  
 royal incasso 03 closed sanded glass with concave lower side. wired with 3000K Ra98 led source up to 14W 1580lm. constant current power supply not included, to be installed remotely. any irregularities in the glass are a guarantee of an unique product, blown and entirely hand crafted by master glassmakers. finishes: my bianco, nero55 and copper bronze.



### sole

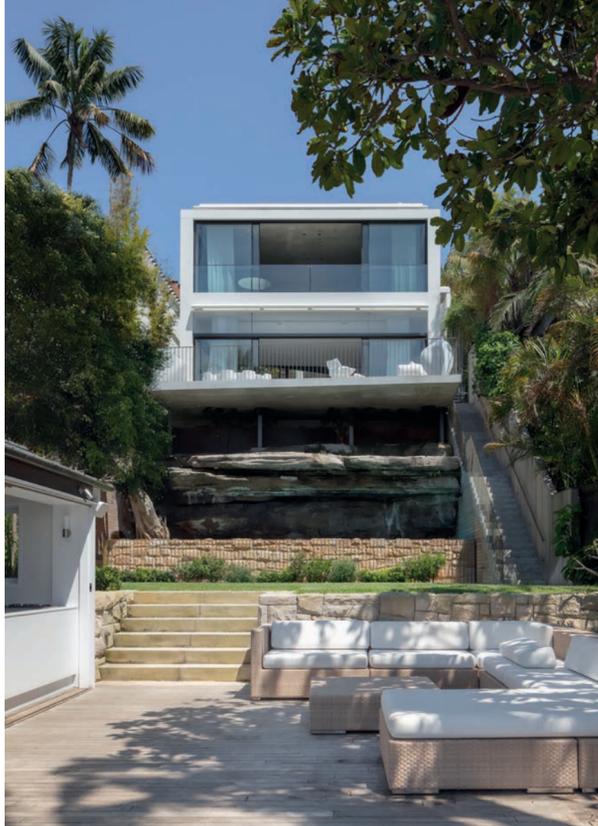
questa lampada è parte del gruppo sul sole va, disegnata da neri & hu per il progetto del flagship store di seoul di sulwhasoo, brand coreano di cosmetica esclusiva. ispirate alla luce calda ed accogliente della tradizionale lanterna asiatica, queste lampade sono la materializzazione di attenzione al dettaglio, ricerca formale e competenza tecnica. vetro, pelle e ottone rendono sul sole va corpi illuminanti capaci di rispondere alle esigenze funzionali ed estetiche dell'architettura. la possibilità di avere luce diffusa e luce diretta permette di rispondere a necessità allestitive diverse, mentre le cinghie in pelle in cui sono celati i cavi elettrici rendono preziosi anche i dettagli più tecnici. sul: sfera in vetro extra-chiaro diametro Ø175mm, disco metallico di diametro Ø255mm e diffusore in cristallo trasparente, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale. sole: provvisto di bulbo in vetro extra-chiaro diametro Ø210mm e diffusore in cristallo trasparente innestato lateralmente, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale. va: composto da campana in metallo diametro Ø55mm per luce d'accento, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale.

this lamp is part of the sul sole va group, designed by neri & hu for the project of the seoul flagship store of sulwhasoo, a korean brand of exclusive cosmetics. inspired by the warm and welcoming light of the traditional asian lantern, these lamps are the materialisation of attention to detail, formal research and technical expertise. glass, leather and brass make sul sole va light fittings able to respond to the functional and aesthetic needs of architecture. the possibility of diffused and direct light meet the different design needs, while the leather straps in which the electrical cables are concealed make even the most technical details precious. sul: sphere in extra-clear glass Ø175mm, metal disc Ø255mm and clear crystal diffuser, available in the version with Ø55 h.270mm rose or full recessed. sole: equipped with extra-clear glass bulb Ø210mm and transparent crystal diffuser grafted to the side, available in the version with Ø55 rose h.270mm or full recessed. va: composed of a Ø55mm metal bell for accent lighting, available in the version with Ø55 h.270mm rose or full recessed.



# crescent house

vaucluse, australia



**committente client:** privato private  
**progetto architettonico architectural project:** matthew woodward architecture  
**progetto della luce lighting project:** Viabizzuno partner sydney  
**apparecchi di illuminazione light fittings:** da ma, foro, roy parete, c2 anelli, m1 micro, quasi maxi, quasi mini, tubino sospensione, 13x8, p2

costruita fra lussureggianti giardini costieri, crescent house a vaucluse – non lontano da sydney – è la casa dei sogni di una giovane famiglia che cercava tranquillità, divertimento, funzionalità e tecnologia, il tutto vista oceano. la geometria bianca e netta dell'edificio spicca come una scultura fra la ricca vegetazione del quartiere. l'interazione delle sue linee con il contesto crea una felice connessione fra atmosfera marittima e ambiente costruito.

tutta la residenza trasmette senso di apertura grazie alle grandi pareti vetrate, mentre l'essenzialità delle finiture lascia che sia la ricchezza della natura e del paesaggio all'esterno ad adornare gli spazi, spesso caratterizzati da elementi architettonici in cemento a vista.

il progetto della luce per crescent house non rispecchia solo la volontà di instaurare un dialogo con la luce naturale che avvolge la casa durante il giorno, ma anche quella di valorizzare la scultoreità dell'edificio, esaltandone linee, profondità e volumi. per questo sono state selezionate prevalentemente soluzioni di luce che si integrassero perfettamente nell'architettura, creando effetti suggestivi, ma discreti. nel grande salone-terrazzo al primo piano, architettura e arredi giocano con la forma del cerchio: sopra a un tavolo rotondo è sospesa **c2 anelli**, che delle grandi aperture circolari sul soffitto richiama non soltanto il profilo, ma anche il modo in cui la luce naturale li attraversa durante il giorno. per il soggiorno, zona dedicata alla convivialità, è stata selezionata una lampada che per preziosità e dimensione diventa protagonista della scena:

**da ma sospensione** arricchisce l'ambiente, allo stesso tempo dialoga con gli elementi decorativi e di arredo all'interno e naturali subito all'esterno, rievocando l'interazione armonica voluta per la casa e il suo contesto.

built amidst lush coastal gardens, crescent house in vaucluse – not far from sydney – is the dream home of a young family seeking tranquillity, fun, functionality and technology, all with an ocean view. the building's stark white geometry stands out like a sculpture amidst the rich vegetation of the neighbourhood. the interaction of its lines with the context creates a happy connection between maritime atmosphere and built environment.

the entire residence conveys a sense of openness thanks to its large glass walls, while the essentiality of the finishes allows the richness of nature and the landscape outside to grace the spaces, often characterised by architectural elements of exposed concrete.

the lighting design for crescent house not only reflects the desire to establish a dialogue with the natural light that surrounds the house during the day, but also to enhance the sculptural nature of the building, emphasising its lines, depth and volumes. for this reason, lighting solutions were predominantly selected to integrate perfectly into the architecture, creating striking yet discreet effects. in the large lounge-terrace on the first floor, architecture and furnishings play with the shape of the circle: a **c2 anelli** is suspended above a round table, which reflects the large circular openings in the ceiling in terms, not only of their profile, but also of the way that natural light passes through them during the day. for the living room, an area dedicated to conviviality, a lamp has been selected which, due to its preciousness and size, becomes the protagonist of the scene:

**da ma sospensione** enriches the environment, at the same time interacting with the decorative and furnishing elements inside and the natural immediately outside, evoking the harmonious interaction desired for the home and its context.



## c2 anelli

progettata da rama mendelsohn per Viabizzuno per espandere il senso di movimento dello spazio architettonico, c2 anelli rappresenta un'evoluzione del profilo c2, appartenente alla famiglia c sistema. la modellazione del corpo trasforma la lampada in un gioiello leggero e garbato, risultato di grande ricerca estetica e conoscenza tecnologica. apparecchio di illuminazione a sospensione per interni IP20, realizzato in estruso in alluminio ossidato 30x32mm calandrato con luce interna. modelli: c2 anelli diametro Ø1060mm con due cavi di sospensione in acciaio inox 3000mm e un cavo di alimentazione 2x0,75mm<sup>2</sup>; c2 anelli diametro Ø2060mm con quattro cavi di sospensione in acciaio inox 3000mm e due cavi di alimentazione 2x0,75mm<sup>2</sup>, completi di diffusore in policarbonato satinato. cablati con sorgente elettronica lineare 2700K Ra95 87W e 168W. disponibili con rosone con alimentatore 240V 50-60Hz incluso e con rosone di alimentazione e cassaforma scomparsa totale laterizio e cartongesso per cavo di alimentazione. finiture: argento hacca, ottone aps e marrone mn.

designed by rama mendelsohn for Viabizzuno to expand the sense of movement within the architectural space, c2 anelli is an evolution of the c2 profile, belonging to the c sistema family. the modelling of the body transforms the lamp into a light and graceful jewel, the result of great aesthetic research and technological knowledge. IP20-rated suspension light fitting for indoor use, made of extruded oxidised aluminium 30x32mm calendered with internal light. models: c2 anelli diameter Ø1060mm with two 3000mm stainless steel suspension cables and one 2x0.75mm<sup>2</sup> power cable; c2 anelli diameter Ø2060mm with four 3000mm stainless steel suspension cables and two 2x0.75mm<sup>2</sup> power cables, complete with satin-finish polycarbonate diffuser. wired with 2700K Ra95 87W and 168W linear electronic source. available with ceiling rose with 240V 50-60Hz power supply included and with power supply ceiling rose and total concealed brick and plasterboard box for power cable. finishes: argento hacca, ottone aps and marrone mn.

soluzione di luce utilizzata anche nel progetto:  
lighting solution used also in the project:  
kith uso



## Viabizzuno in architect@work milano, 2023

evento innovativo per layout e impostazione di visita. ad ogni espositore è assegnato uno spazio uniforme per forma e dimensione, mentre i visitatori, rigorosamente professionisti del settore, vengono guidati lungo un percorso che si snoda fra le unità. se da un lato questa organizzazione facilita un contatto ottimale tra le parti, dall'altro ci si interfaccia con una sfida progettuale che deve superare i limiti delle piccole dimensioni dello stand. l'allestimento Viabizzuno ha cercato la valorizzazione dei prodotti presentati puntando sul minimalismo: è stata creata una struttura autoportante di traccia sistema con pannelli completamente neri, che si integrasse perfettamente nell'unità espositiva fornita dall'organizzazione. su traccia sono stati installati tisoffio, teche elettrificate e ad induzione ed n22, la cui presenza fisica e luminosa emergeva con pulizia dallo sfondo scuro. pur trattandosi di prodotti molto diversi fra loro, grazie all'attento studio dell'allestimento, hanno trovato un equilibrio efficace, che ha reso lo spazio immediatamente riconoscibile e personale.

it is an innovative event in terms of layout and visitor approach. each exhibitor is assigned a space of a uniform shape and size, while the visitors, who are strictly professionals, are guided along a route between the units. while this organisation facilitates optimal contact between the parties, it also brings with it a design challenge that has to overcome the limitations of small stand sizes. the Viabizzuno set-up sought to enhance the products presented by focusing on minimalism: a self-supporting traccia sistema structure was created with completely black panels, which integrated perfectly into the display unit provided by the organisation. tisoffio, electrified and induction display cases and n22 were installed on the traccia, whose physical and illuminating presence were clearly evident against the dark background. although the products were very different from each other, thanks to the careful analysis of the set-up, they achieved an effective balance, which made the space immediately recognisable and personal.



n22

progetto  
design  
marionanni



## Viabizzuno incontra laboratorio inbologna, 2024

dal 5 al 9 febbraio 2024 la squadra Viabizzuno ha incontrato oltre 450 architetti, progettisti, professionisti della luce e clienti di tutto il mondo. cinque giornate dedicate alla presentazione della sede, della filosofia progettuale, dei prodotti e dei progetti, ma soprattutto allo scambio di idee, allo sviluppo di nuove relazioni e al rafforzamento di quelle esistenti. gli ospiti sono stati accolti nel nuovo laboratorio: un grande spazio emozionale e funzionale, appositamente pensato per trasmettere il saper fare ed ispirare lo sviluppo di nuovi progetti insieme ai clienti. particolarmente significativa è stata la proiezione del film 'l'infinito è là in fondo', dedicato al percorso umano e professionale di gabriele basilico, maestro della fotografia con il quale Viabizzuno ha avuto l'onore di collaborare. hanno introdotto la proiezione giovanna calvenzi – direttrice dell'archivio gabriele basilico – e stefano santamato – regista del film.

from 5 to 9 february 2024 the Viabizzuno team met with over 450 architects, designers, lighting professionals and customers from all over the world. five days dedicated to the presentation of the headquarters, our design philosophy, products and projects, but above all to the exchange of ideas, the development of new relationships and the strengthening of existing ones. the guests were welcomed to the new laboratory: a large, emotional functional space, specifically designed for the transmitting of know-how and for inspiring the development of new projects together with the customers. the film 'l'infinito è là in fondo', dedicated to the life and professional career of gabriele basilico, the master of photography with whom Viabizzuno had the honour of collaborating, was particularly significant. the screening was introduced by giovanna calvenzi – director of the archivio gabriele basilico – and stefano santamato – director of the film.



bottigliera

progetto design  
marionanni



## Viabizzuno in matter and shape paris paris, 2024

matter and shape è un nuovo salone del design che si svolge nel jardin des tuileries, nel cuore di parigi, in concomitanza con la settimana della moda, quando le più importanti maison internazionali si raccolgono nella ville lumière per presentare le nuove collezioni.

l'approccio trasversale al design vuole esplorare nuove prospettive attraverso le discipline del design industriale, di prodotto, degli interni, della moda e delle arti decorative. tecnologia, artigianato, creatività e commercio si incontrano in questo luogo d'eccezione, combinando espressioni fuori dall'ordinario in una cornice neutra e contemporanea.

Viabizzuno ha collaborato con lo studio francese rdai realizzando una struttura speciale di traccia sistema, appositamente pensata per questa esposizione. gli oggetti e i materiali in mostra – selezionati da material curator ed esposti su scaffali in legno realizzati per essere integrati su traccia – sono stati così valorizzati da un'illuminazione dedicata, che ne ha fatto risaltare i colori, le linee, i contorni, le trame e le sfumature. un incontro di luce e materia, che insieme hanno accompagnato l'osservatore in un percorso di comprensione del progetto dalle sue fondamenta, dove ricerca, artigianalità, tecnologia e qualità sono i principi guida.

matter and shape is a new design salon taking place in the jardin des tuileries, in the heart of paris, in concomitance with fashion week, when the most important international fashion houses gather in the ville lumière to present their new collections.

the cross-disciplinary approach to design aims to explore new perspectives across the disciplines of industrial, product, interior, fashion and decorative arts design. technology, craftsmanship, creativity and commerce come together in this exceptional venue, combining out-of-the-ordinary expressions in a neutral, contemporary setting. Viabizzuno collaborated with the french studio rdai to create a special traccia sistema structure, designed especially for this exhibition. as a result, the items and materials in the exhibition – selected by material curator and displayed on wooden shelves made to be integrated on traccia – were enhanced by dedicated lighting, which brought out their colours, lines, contours, textures and nuances. an encounter of light and matter, which together have guided the observer along a path to understanding the project from the ground up, where research, craftsmanship, technology and quality are the guiding concepts.



# Viabizzuno in



**Viabizzuno casa**  
via romagnoli 10, 40010  
bentivoglio bologna italy  
t +39 0518908011



**Viabizzuno in amsterdam**  
herengracht 141, 1015 bh  
amsterdam netherlands  
t +31 202200803  
inamsterdam@viabizzuno.com



**Viabizzuno in barcelona**  
c / diputació 227, 08011  
barcelona spain  
t +34 932 720948  
inbarcellona@viabizzuno.com



**Viabizzuno in londra**  
122 great titchfield street W1W 6ST  
london united kingdom  
t +44 2076369065  
inlondra@viabizzuno.com



**Viabizzuno in miami**  
4304 ne 2nd ave, fl 33137  
miami united states of america  
t +1 917 903 0731  
inmiami@viabizzuno.com



**Viabizzuno in milano**  
via solferino 18, 20121  
milano italy  
t +39 0229002382  
inmilano@viabizzuno.com



**Viabizzuno in monaco**  
tattenbachstrasse 18, 80538  
munich germany  
m +39 3386760086  
inmonaco@viabizzuno.com



**Viabizzuno in new york**  
245W 29th street, 10001 chelsea  
new york united states of america  
t +1 (917) 675 6830  
innewyork@viabizzuno.com



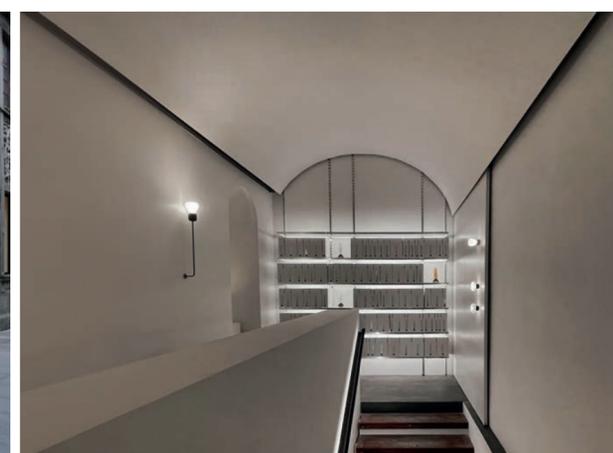
**Viabizzuno in parigi**  
26 rue de l'université, 75007  
paris france  
t +33 1 42608062  
inparigi@viabizzuno.com



**Viabizzuno in pechino**  
temple dong jingyuan, shatan #23 zhizhusi, dongcheng district, 100009  
beijing china  
t +86 15221424479  
inpechino@viabizzuno.com



**Viabizzuno in shanghai**  
zone a, no.101 gao an road, xuhui district  
shanghai china  
t +86 2160296358  
inshanghai@viabizzuno.com



**Viabizzuno in vienna**  
franz-josef-kai 43 int.1-2, 1010  
vienna austria  
m +43 6642524171  
invienna@viabizzuno.com

## Viabizzuno partner

**Viabizzuno partner dubai**  
ikonhouse llc  
85, alserkal avenue, al quoz  
dubai united arab emirates  
t +971 4 388 1848  
dubai@ikonhouse.com

**Viabizzuno partner lisbona**  
lightec lda  
rua jau 44B, 1300-314  
lisboa portugal  
t +35 1213933030  
info@getalight.pt

**Viabizzuno partner riga**  
as silmani elekter  
brivibas street 100 a, LV-1001  
riga latvia  
t +371 66966200  
info@vboriga.com

**Viabizzuno partner amburgo**  
flagstone hamburg gmbh  
zippelhaus 2, 20457  
hamburg germany  
t +49 40 30399898  
info@vboamburgo.com

**Viabizzuno partner lugano**  
vbolugano sagl  
corso elvezia 7, 6900  
lugano switzerland  
t +41 (0)79 9511256  
info@vbolugano.com

**Viabizzuno partner roma**  
studio tiesse illuminotecnica srl  
via gregorio VII 46, 00165  
roma italy  
t +06 39378922  
inroma@viabizzuno.com

**Viabizzuno partner bilbao**  
spazio vbobilbao s.l.  
c / arbolaxtra 6, 48001  
bilbao spain  
t +34 629 410572  
info@vbobilbao.com

**Viabizzuno partner manila**  
suyen corporation  
G/F one parkade, 28th st. cor. 7th ave., bonifacio  
global city, taguig manila philippines  
t +639178406733  
studiodimensione@benchmail.ph

**Viabizzuno partner sydney**  
vbo australia Pty Ltd.  
shop 2, 184 chalmers street, surry hills, nsw, 2010  
sydney australia  
t +612 96987175  
info@vboaustralia.com

**Viabizzuno partner brescia**  
vbobrescia srl  
via milano 51/b, 25126  
brescia italy  
t +39 380 9087561  
info@vbobrescia.com

**Viabizzuno partner melbourne**  
vbo australia Pty Ltd.  
176 wellington parade, vic 3002  
melbourne australia  
t +613 94192200  
info@vboaustralia.com

**Viabizzuno partner tel aviv**  
exclusive lamps ltd  
319 hayarkon street, 63504  
tel aviv israel  
t +972 35445531  
ori@vbo-tlv.co.il

**Viabizzuno partner civitanovamarche**  
vbo civitanova marche sas  
corso umberto I 212, 62012  
civitanova marche italy  
t +39 335 7062840  
info@vbo civitanovamarche.com

**Viabizzuno partner pamplona**  
instalaciones y proyectos de iluminación sl  
calle tajonar 14, 31006  
pamplona spain  
t +34 948 177740  
info@vbo pamplona.com

**Viabizzuno partner seoul**  
duomo&co.  
25 nonhyeon-ro 132-gil, gangnam-gu  
seoul corea del sud  
t +82 2-516-3022  
info@duomonco.co.kr

**Viabizzuno partner francoforte**  
vbofrancoforte gmbh  
eschersheimer landstrasse 13, 60322  
frankfurt am main germany  
t +49 69 348691590  
info@vbofrancoforte.com

**Viabizzuno partner riccione**  
vboriccione  
via dei pini 47, 47838  
riccione italy  
t +39 0541 601989  
info@vboriccione.com



abir agnese alberto alessandra alessandra alessandro alessandro alessia

alessia alessio alice allen ambreta amedeo andrea andrea andrea

andrea andrea andrea andrea andrea andrei angela anna annalisa

annalisa annamaria arianna barbara barbara barbara beatrice beatrice

bernadettenicole camillo cao carla carlotta chiara chiara chiara ciel

claudia claudia claudy corrado corrado daniel daniela daniele danila

dario dario david davide debora diego elena elena elena elisa

elisa elisa elisabetta emma enricomaria erika fabio fabio fabriziorenato

federica federica federica federico filippo filippo francesca francesca

francesca francesco francesco francesco francesco francesco francesco

francesco gabrielealessandro gennaro georgenarcis gery giacomo giacomo

giacomo gianni giovanni giovanni giovanni giulia giulia giulia giulia

giuliano giulio greta **Viabizzuno** greta guglielmo haidy

ilaria irene isabella jacopo jimmi josecarlos kajal keithian laura

letizia linda lorenzo lorenzo lorraine luca luca luca lucamaria

lucia maddalena maicol manuela manuela marco marco marcoalessandro

mariacandelaria mariachiara marialuce markella marta marta massimo

mateuszkrysztof matia matteo mattia mauro maximilianrichard melissa

michelangelo michele michele mila mirna monica monica nicola nicola

nicole nicolo' ol'ha olimpia paolo pier luigi quinto raffaella reyhaneh

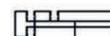
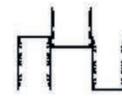
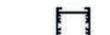
richardwolfgang robertino roberto sabrina salvatore sandra sandy

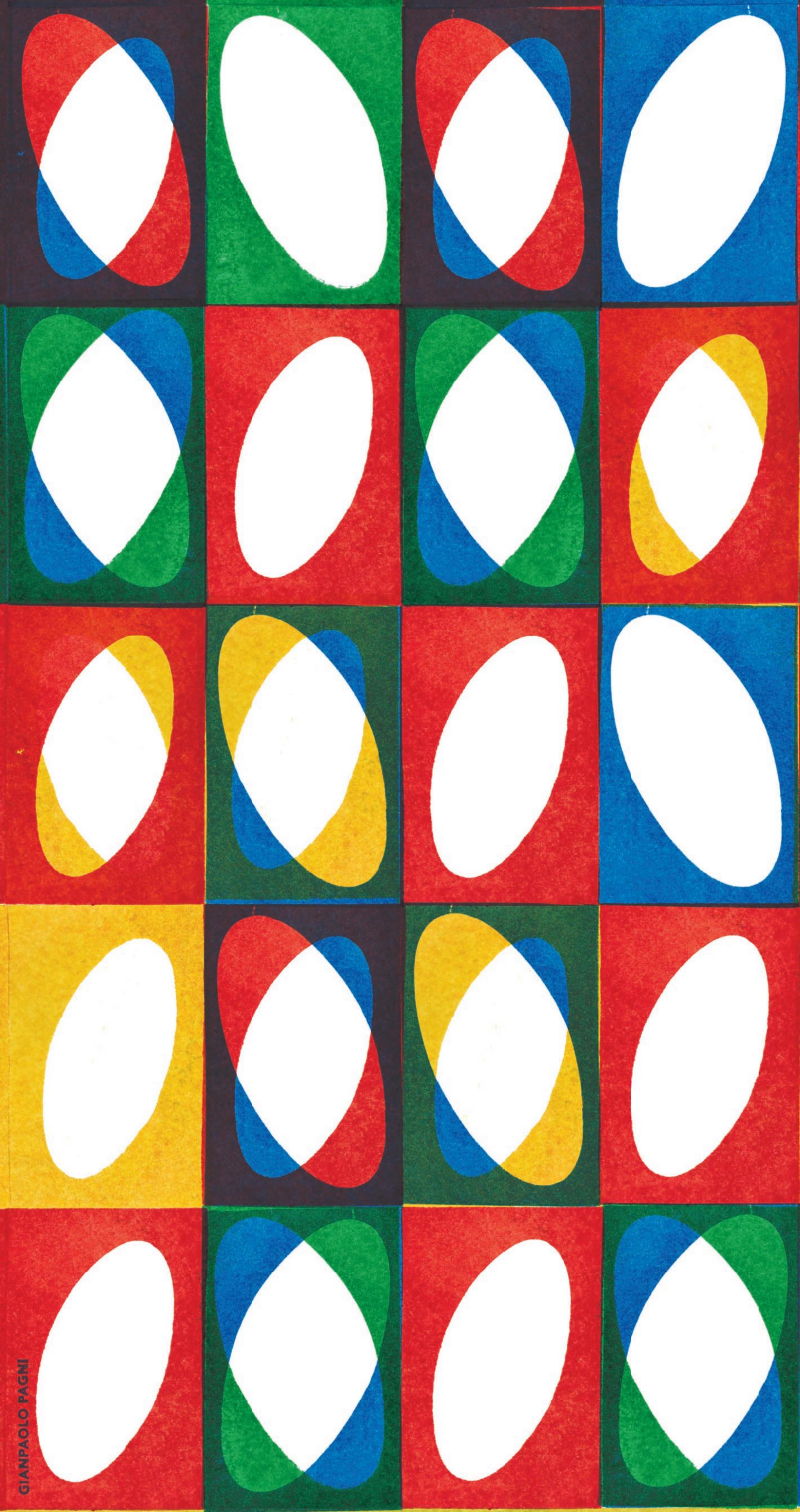
sara sara sebastiano sebastiano shao shuaixu silvia silvia silvia

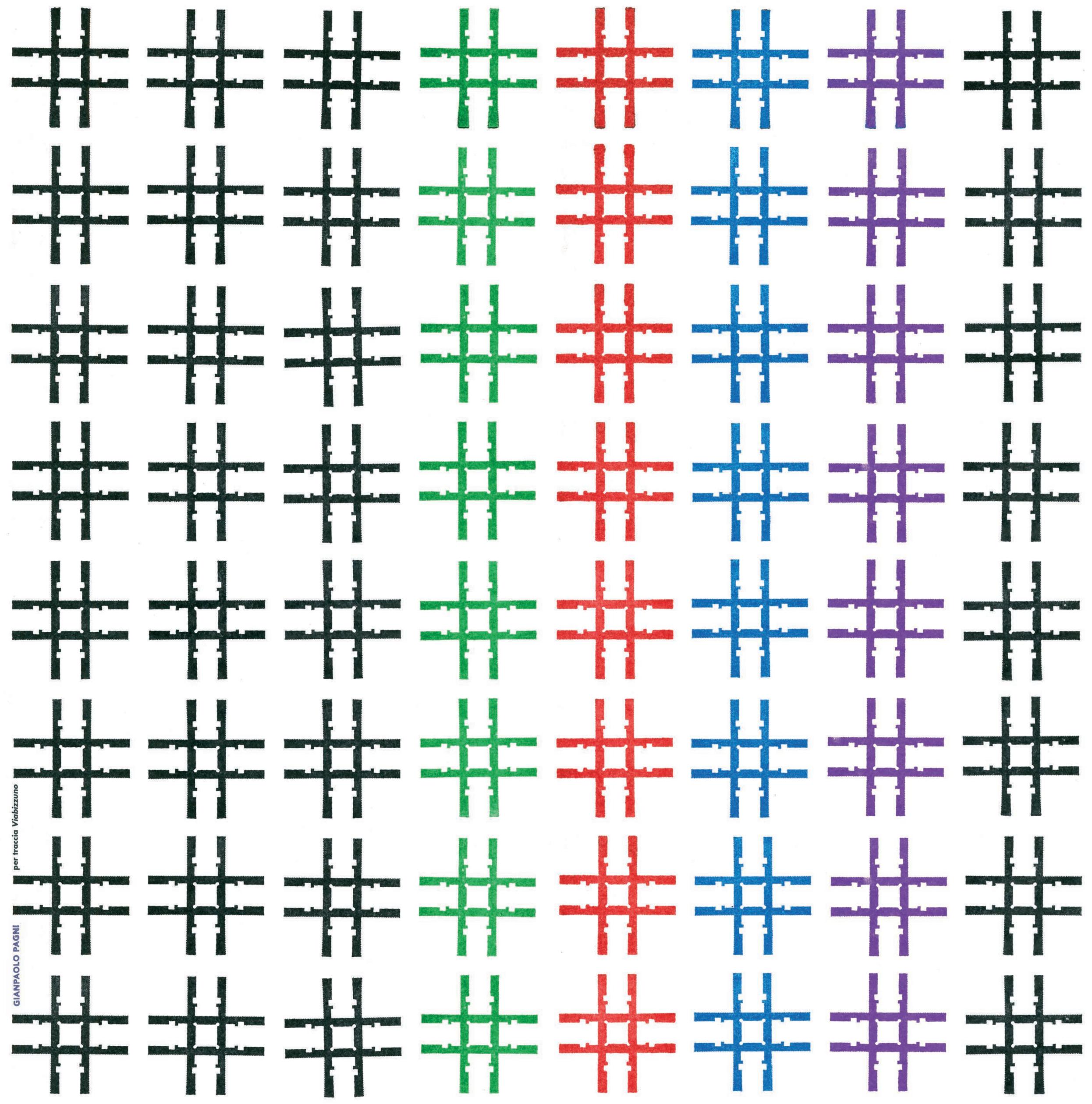
simona simone simone simone siping sofia soupimpha stefano stefano

stefano stefano stefano stefano sylwesterpatryk tatiana thomas tomaso

valentina veramaria villiam virginia wiktoria xiao xiaolu yanan yiyin







per traccia Viabizzuno  
GIANPAOLO PAGNI